

RESTAURACIÓN CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL  
RECOLETA DOMÍNICA

Bárbara Andrea Inostroza León  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso - Escuela de Arquitectura y Diseño  
Profesor Guía David Jolly Monge  
2015  
Arquitectura





# CONTENIDOS

<b>PORTADA</b>	3
<b>CONTENIDOS</b>	6
<b>PRÓLOGO</b>	11
<b>RECAPITULACIÓN</b>	13
<b>1 RECAPITULACION DE LAS ETAPAS</b>	15
<b>UBICACIÓN DE PROYECTOS</b>	17
<b>PRIMER AÑO</b>	19
Segunda etapa	21
Observaciones	
Fundamento	
Maqueta	
Croquis de obra	
Taller de verano	27
Observaciones	
Fundamento	
Planos	
Croquis de obra	
<b>SEGUNDO AÑO</b>	33
Tercera etapa	35
Observaciones	
Fundamento	
Croquis de obra	
Cuarta Etapa	43
Observaciones	
Fundamento	
Croquis de obra	
Planos	

TERCER AÑO	51
Quinta etapa	53
Observaciones	
Fundamento	
Croquis de obra	
Sexta Etapa	59
Fundamento	
Croquis de obra	
Sexta Etapa	65
Fundamento	
CUARTO AÑO	71
Séptima etapa	73
Observaciones	
Fundamento	
Planos	
Croquis de obra	
Octava Etapa	81
Observaciones	
Fundamento	
Planos	
Croquis de obra	
<b>2 RECOGER LO ESTUDIADO</b>	<b>91</b>
LO INAUGURAL	93
LA RELACIÓN DEL LUGAR CON LOS HITOS DE LA CIUDAD	97
VISLUMBRAR LA CIUDAD	101
ASOMO	107
SITUARSE EN LA CIUDAD	111
<b>PROYECTO Centro de Extensión Patrimonial Recoleta Domínica</b>	<b>117</b>
<b>1 RECONOCER EL LUGAR DE LA OBRA</b>	<b>119</b>
ANTECEDENTES	121
Origen del Proyecto	122
Antecedentes del inmueble	124

EMPLAZAMIENTO DE LA OBRA	125
Contexto urbano	127
Emplazamiento	127
Conjunto Recoleta Domínica	128
Conjunto Patrimonial Recoleta Domínica	128
ESTADO ACTUAL DEL EDIFICIO	129
PROGRAMA ARQUITECTÓNICO	133
Programa	134
Organigrama	135
CRITERIOS DE INTERVENCIÓN	137
Criterios de intervención definidos por el Consejo de Monumentos Nacionales	138
Criterios de intervención de carácter general	138
Exigencias municipales	139
<b>2 FUNDAMENTO DE LA OBRA</b>	141
PATRIMONIO HISTÓRICO	143
Reseña histórica	144
Enraizados en la contemplación	145
PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO	147
Lo inamovible del edificio	149
Particularidad del edificio	150
PROPUESTA ARQUITECTÓNICA	151
Exponer un objeto Patrimonial	154
Encuentro con lo moderno	157

Altura de la obra	159
Regalo de Valparaíso	160
<b>3 CROQUIS DE OBRA HABITADA</b>	163
MIRADOR	165
ANTESALA	166
GÁLERÍA	167
ACCESO	168
EXTERIOR	169
<b>4 PLANIMETRÍA</b>	171
UBICACIÓN / EMPLAZAMIENTO	173
PLANTA CPRD : ACCESO ANTIGUO	174
PLANTA CPRD: ACCESO NUEVO	175
PLANTA PRIMER NIVEL: ANTIGUO	176
PLANTA CUBIERTA	177
PLANTA PRIMER NIVEL	178
PLANTA SEGUNDO NIVEL	179
PLANTA TERCER NIVEL	180
ELEVACIÓN PONIENTE / SUR / NORTE	181
ELEVACIÓN ORIENTE / CORTE A-A'	182
CORTE B-B' / C-C'	183
<b>COLOFÓN</b>	185



El proyecto de título en esta Escuela se recoge en una carpeta, la que cuenta básicamente con dos partes; la primera recoge los cinco años de taller arquitectónico. Esto es una experiencia doblemente singular ya que son los trabajos que la estudiante ha llevado a cabo son sus concretas realizaciones y al mismo tiempo es su espacio de formación en la vida, que es irreplicable, en ese sentido es una partida y un original.

La segunda parte la constituye el proyecto realizado durante un año. El esfuerzo del Taller está dirigido a que el arquitecto que se inicia en el oficio lo haga en una proximidad con un caso arquitectónico existente en el espacio urbano, sin atenuaciones académicas; así debe darle forma al acto observado considerando todas las condicionantes que demanda el caso arquitectónico en cuestión. Ese es su mérito. El ejercicio de las competencias arquitectónicas que ha adquirido en sus años de estudio aquí deben probarse mostrando que las restricciones del caso son una fuente de fecundidad.

Proyecto que Bárbara aborda es el Centro de Extensión Patrimonial Recoleta Dominica en Santiago. Se trata de un caso real, proporcionado por la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos. Este es un edificio con valor patrimonial del que se debe conservar su fachada y parte de su estructura. Y se lo debe llevar hacia una nueva destinación, antes era un conjunto de casas para gente de escasos recursos y debe girar hacia un recinto cultural de uso público. La espacialidad de la arquitectura moderna debe darle cabida a lo construido antes como tal y reubicarlo. Debe pasar del claroscuro de comienzos del siglo XX a la claridad contemporánea. En su proyecto le da cabida al caso en su complejidad ajustándose al programa recibido y logra introducirle un espacio moderno al edificio, cumpliendo con la conservación que se pide. De las observaciones que ha realizado en la ciudad de Valparaíso surge la espacialidad del edificio vinculando ambas ciudades en el acto de llegar.



## RECAPITULACIÓN

La construcción de la carpeta trae su inicio desde la recapitulación de las etapas cursadas en los años de estudios. Un registro que trae su inicio desde la observación hasta la propuesta de una forma.

Una segunda parte de la carpeta tiene que ver con aquello que se revela a partir de la observación y de la abstracción de ella: Traer a presencia y nombrar las dimensiones propias del acontecer, en este caso particular, del modo habitable de Valparaíso, llevado desde la condición propia de la observación.

A raíz de esto, la pretensión es que esto contenga el desarrollo de una propuesta de título.



# 1 RECAPITULACIÓN DE LAS ETAPAS

UBICACIÓN

ETAPAS

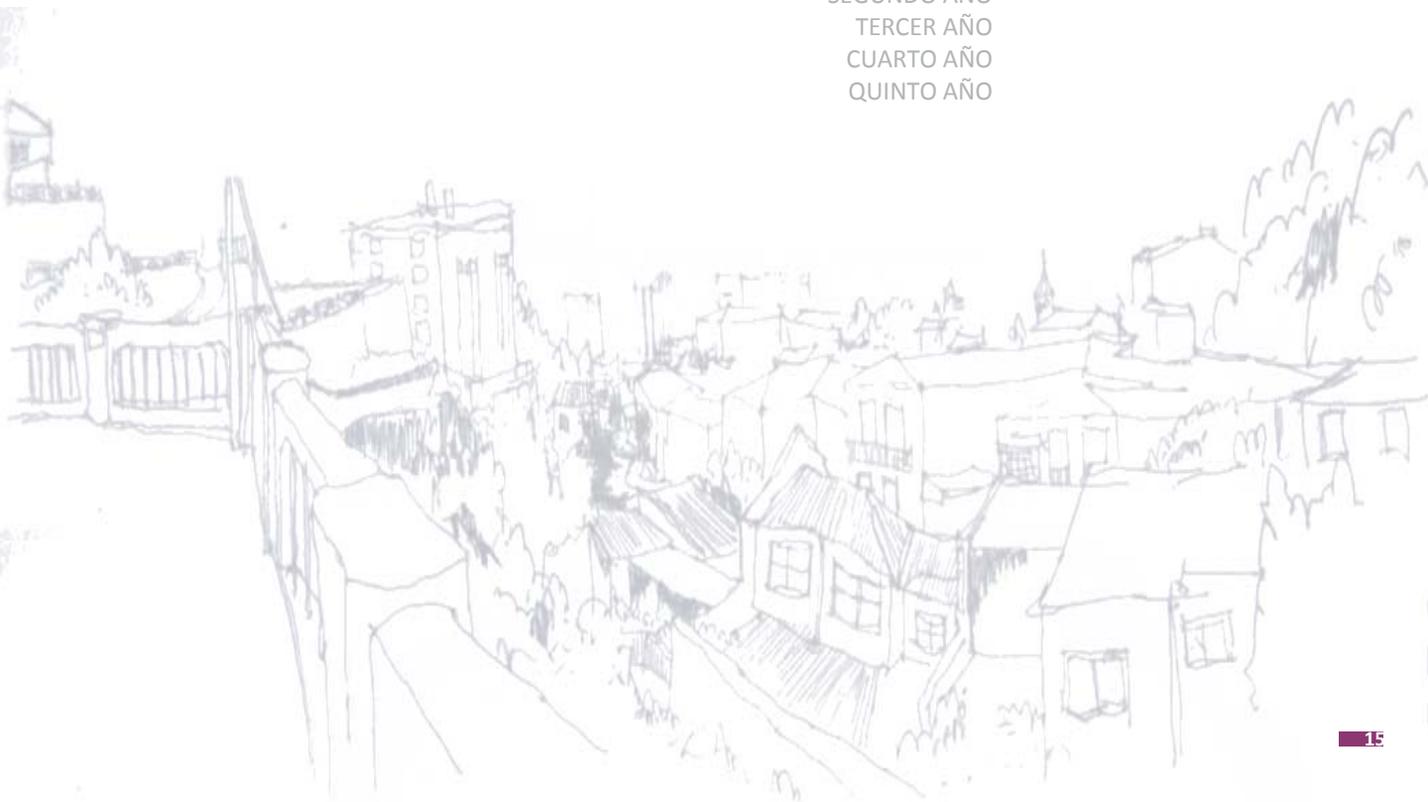
PRIMER AÑO

SEGUNDO AÑO

TERCER AÑO

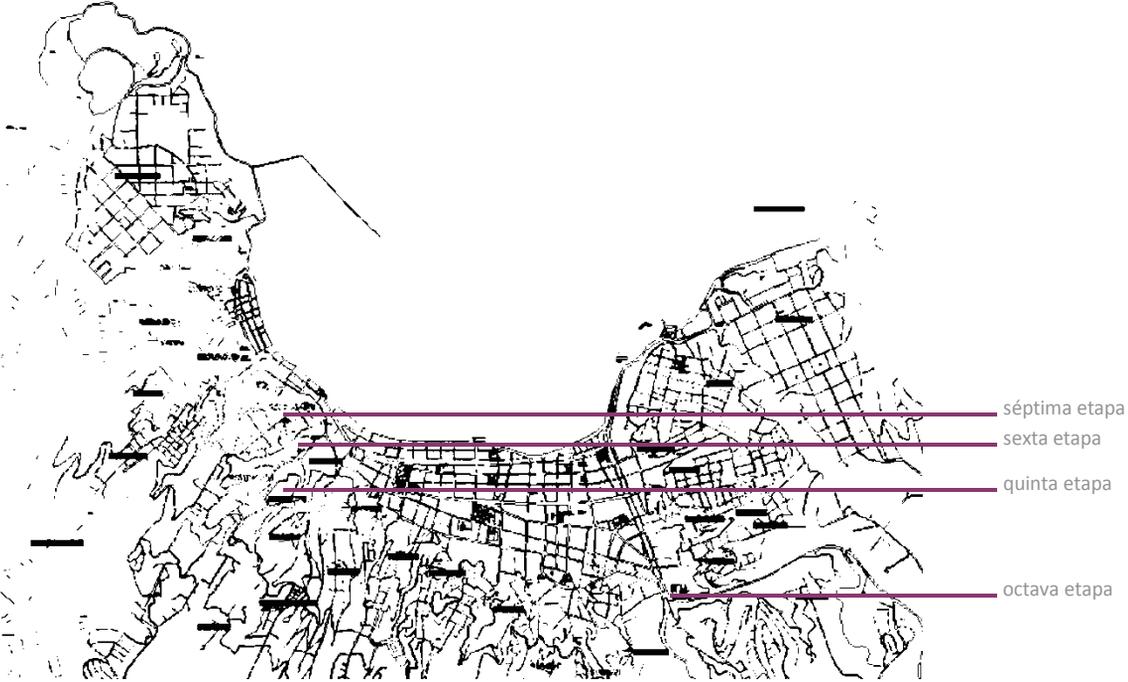
CUARTO AÑO

QUINTO AÑO





# PLANO DE VALPO Y UBICACIÓN DE PROYECTOS



- segunda etapa
  - taller de verano
  - tercera etapa
  - cuarta etapa
  - novena etapa
  - décima etapa
- VILLA O'HIGGINS-CHILE
  - CON CON-CHILE
  - VIÑA DEL MAR-CHILE
  - SAO MIGUEL-BRASIL
  - LIMACHE-CHILE
  - LIMACHE-CHILE



PRIMER AÑO  
Etapa anual



## SEGUNDA ETAPA

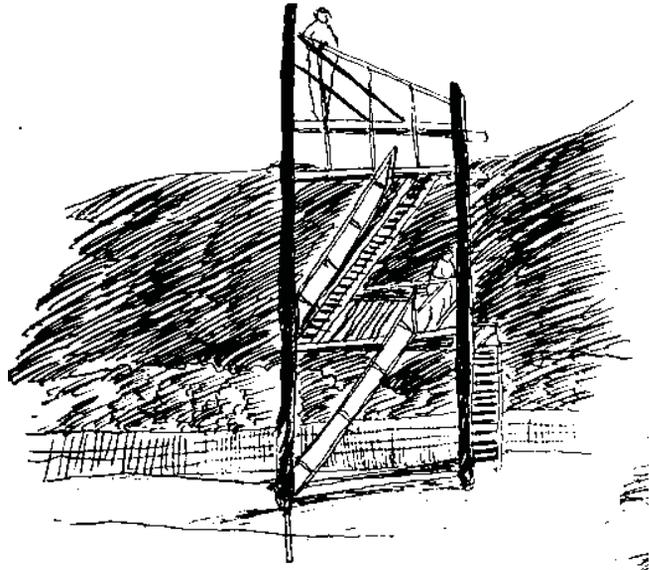
Rodrigo Saavedra / Mauricio Puentes / Iván Ivelic

### **Construcción del borde para el Río General Carrera en Villa O'Higgins**

En esta etapa se recoge la idea general de la construcción y definición de un borde-río como un nudo de remate, con tal que desde este punto la orilla gesticule el orden desde una relación con la altura y la altitud.



## Observaciones conducentes



Obra de travesía\_ La torre da altura para la contemplación de su plano inferior

Se trae a presencia el estudio del lugar de la obra. Una relación del habitante al encuentro con el lugar de la obra. En lo vasto, el habitante se expone a la totalidad, buscando refugio en la altura. Es desde ahí, que se abre la extensión a la relación con los otros.



**1 Croquis del lugar\_** Los desniveles del lugar construyen momentos para la observación de lo inmenso. Los desniveles formados en el espacio de la totalidad del plano condiciona para que los cuerpos se formen en recogimiento



**2 Croquis del lugar\_** El espacio se muestra en su extensión, holgado y limitado por dos grandes planos, los cerros, extendidos horizontalmente, sin un límite para el ojo. El lugar regala lo vasto.



**3 Croquis fundamental\_** Los habitantes contemplan la extensión, su alrededor, estando el altura. En la diferencia de nivel, se reconoce el total.

Interlocución  
EL COREM

“Un puerto : una rada de mar.  
Pero Valparaíso, por su  
cartografía es a la vez  
Rada de mar  
Rada de tierra”

# Fundamento

## UBICACIÓN

Villa O'Higgins, ubicada a 530 km. de la Carretera Austral Sur se reconoce en su ubicación como el remate de esta. Desde ella, permanece como una puerta abierta al reconocimiento de sí misma como una mirada que confluye desde los glaciares de campo de hielo a su ser rasante con la mínima cordillera de los Andes que la enmarca. Es así también, un lugar que limita con Argentina

## EMPLAZAMIENTO

El lugar de la obra guarda su origen en la convergencia. El espacio queda direccionado por dos ejes principales: El eje del camino, que viene desde el pueblo hasta el encuentro con la orilla – el pórtico – y el segundo eje que viene rasante a la orilla, que invita a la contemplación de la extensión del paraje.

## DE LA OBRA Y SU RAIZ

### Sobre el recorrido

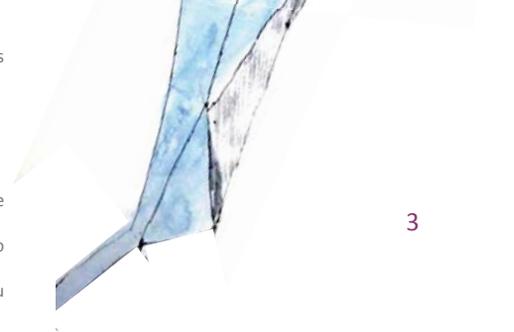
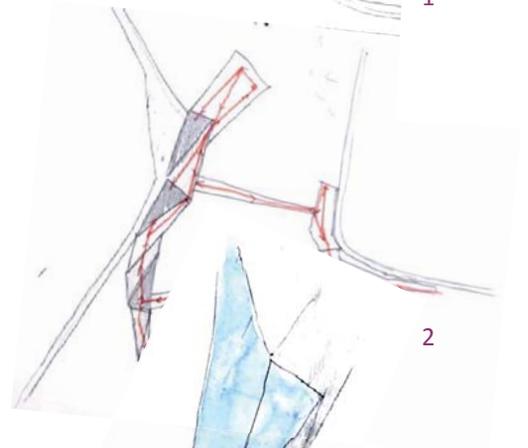
La obra se constituye en el recorrido de ella a partir de los desniveles que guarda su extensión, que invitan al habite a recorrerlos para observar a su alrededor. La radicalización del modo en que el lugar regala al habitante su modo de recogerlo.

### Sobre el agua

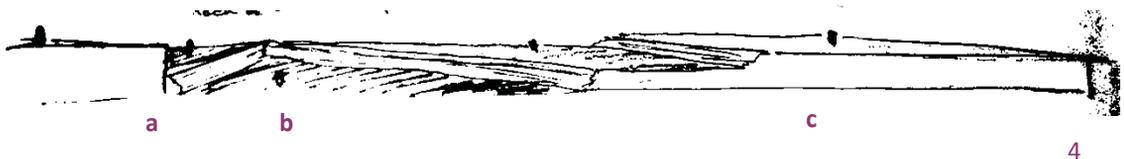
El agua se hace presente en la obra en un acercamiento a ella. Se da la posibilidad al habitante de tener el agua más cercana a él, en una extensión del borde, un muelle que contiene al agua.

### Sobre la altura

La construcción de la obra como una extensión fragmentada y desnivelada; entregándole distintas alturas al lugar con tal de proponer distintas vistas – aparecer del lugar dependiendo de la altura

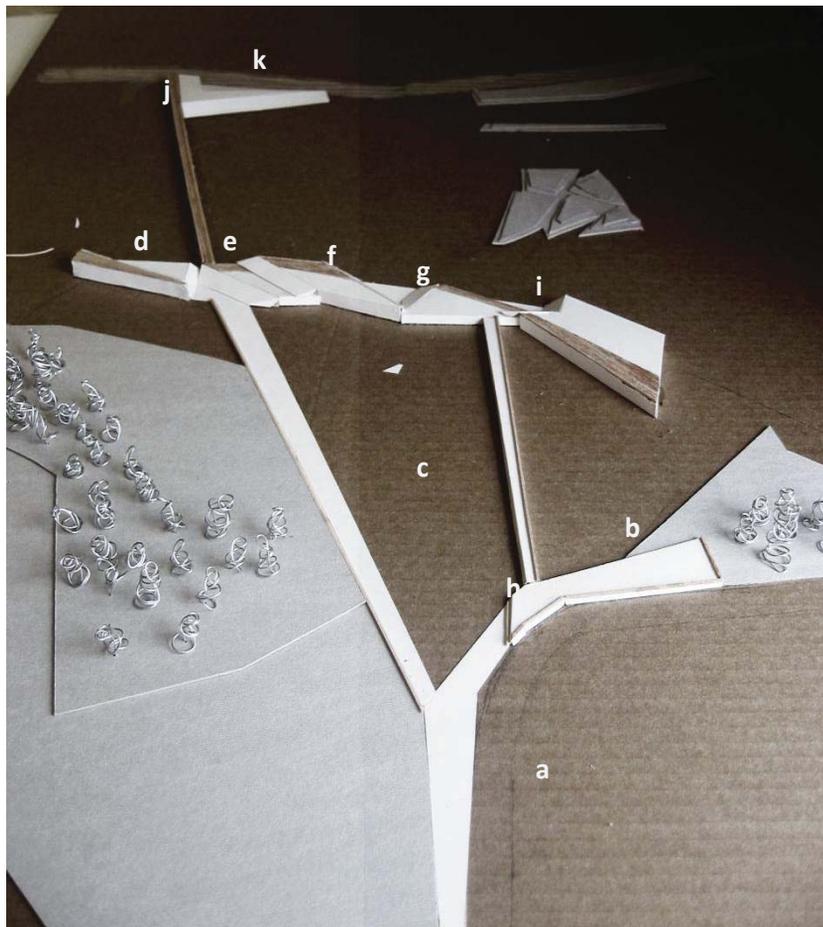


- 1** De la convergencia de los ejes fundacionales del lugar
- 2** Del recorrido
- 3** De la relación con el agua
- 4** De la Altura
  - a La planta media permite al habitante reconocer el lugar
  - b La planta inferior permite el contacto más cercano con el suelo y el agua
  - c La planta alta muestra el lugar en su amplitud.



# Maqueta

PROGRAMA



- a. Portal de ingreso
- b. Portal de invitación
- c. Pasillos en-causadores
- d. Terraza – Mirador
- e. Entrada
- f. Mirador
- g. Descanso
- h. Entrada
- i. Balcón – Mirador
- j. Muelle
- k. Talud de encuentro con el agua.

Acto **CONTEMPLAR LA EXTENSIÓN EN ALTURA**

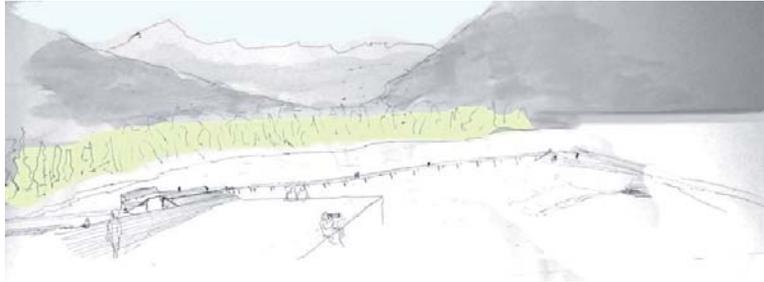
E.R.E. **FRACTAL DESNIVELADO PARA EL ENCUENTRO**

Interlocución  
**EL COREM**

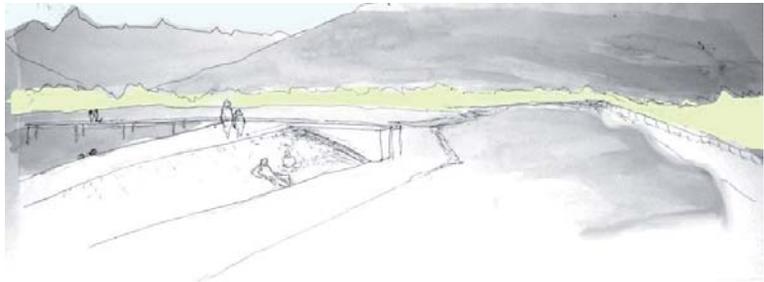
“Las radas terrestres son -por cierto – punto del Continente Americano.  
Las radas marítimas son – así mismo, un extremo del Océano Pacífico.  
Se dijo que el acto de este puerto es el del retorno a las radas.”

## Croquis de la obra

1



2



3



- 1 La planta media permite al habitante reconocer el lugar
- 2 La planta inferior permite el contacto más cercano con el suelo y el agua
- 3 La planta alta muestra el lugar en su amplitud

## TALLER DE VERANO

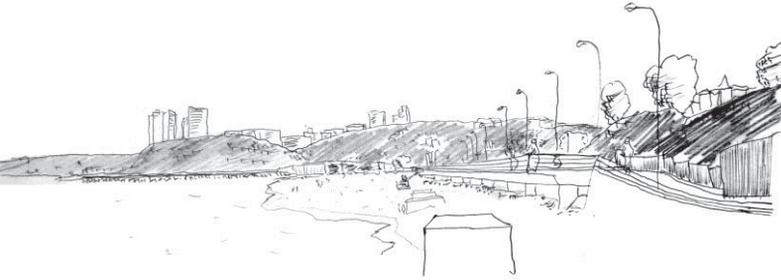
Rodrigo Saavedra / Mauricio Puentes / Iván Ivelic

### **Construcción del borde para la desembocadura del Aconcagua**

El desarrollo del taller de verano se enfoca en el desarrollo de un recorrido para el borde sur de la ribera del río Aconcagua, como modo de resurgimientos de todo el sector que comprende: restaurantes, cabalgatas, deportes acuáticos y el ocio. La constitución del borde como un centro de encuentro que de cabida a todos los quehaceres del lugar.



## Observaciones conducentes



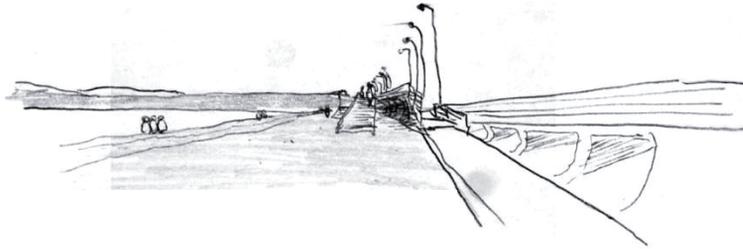
### Constitución de borde / paseo Wheelwright

El cambio de alturas y la distancia que tiene el habitante con el borde, dan lugar al traspaso a través de la vertical y el contemplar en esa situación; y el nivel del mar da lugar para la detención del cuerpo. Este cambio de actividades invita al traspaso; intensidad que tiene el habitante de acercarse al borde.



### Constitución de borde / Av. Perú

Las distintas formas de borde y las alturas dan pie para que los habitantes queden recogidos en sus actos. La amplitud de la vereda relaja el caminar del habitante mientras que la baranda cierra el paso, por su angostura. El borde natural, las rocas, fragmentadas forman surcos que resguardan al cuerpo en su estar contemplativo – en su intimidad.



### Constitución de borde / paseo Wheelwright

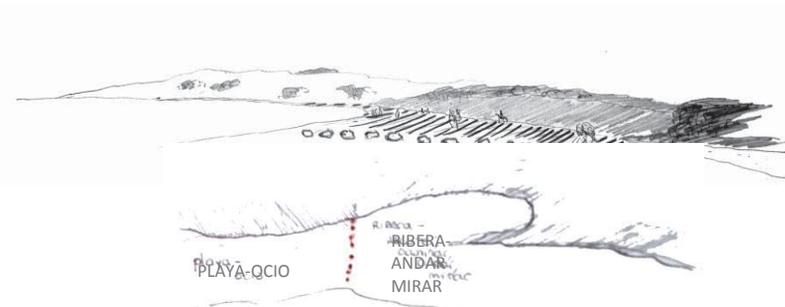
Los declives invitan al habitante a acercarse a la orilla, a quedar recogida en ella.

## Observaciones del lugar



### Playa la Boca / Concón

La tierra húmeda de la orilla “empuja” al habitante a acercarse a la orilla de la playa. En lo inmenso de la playa, la contención del habitante en la orilla.



### Playa la Boca / Concón

Límite horizontal de rocas que divide los actos: recorrer y ocio. El tránsito converge en un punto, los habitantes divergen hacia el término de la playa: transeúntes por la orilla y el que cabalga, por el borde del río.

### Interlocución EL COREM

“...Valparaíso es un puerto “único”. Este es el punto de partida nuestra obra. Ella no se propone hacer de esta ciudad una unidad de una red de ciudades-puertos standard. Llamamos a este fundamento: el plan de la obra.”

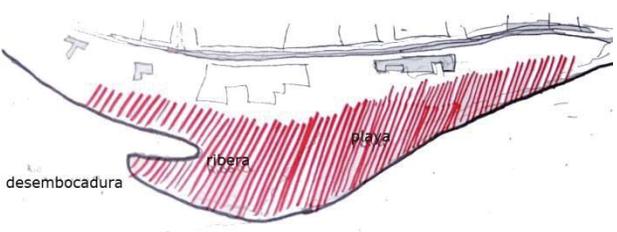
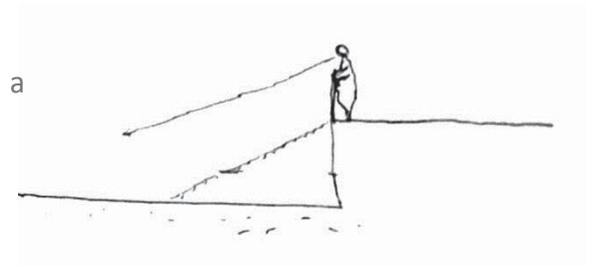
# Fundamento

## PROPÓSITO ARQUITECTÓNICO

Construcción del borde de la ribera sur de la desembocadura del río Aconcagua / la idea, es proponer este sector como un gran centro de actividades relacionadas al ocio y el deporte, en Concón, construyendo el recorrido del traspaso de la ciudad a la orilla

La disposición de las horizontales en el espacio recae en dar forma a los planos del proyecto de manera sucesiva; invita a mirar de un plano superior a un inferior **a**, a esta, en un contacto directo del cuerpo del habitante con el borde natural **b**.

Ahora bien, existe un elemento que, dispuesto en un nivel distinto, implica una actividad diferente y es este cambio de actuar del habitante, lo que trae la atención de él, haciéndolo así, pasar de un nivel a otro- de una horizontal a su inferior - una sucesión de horizontales - demarcadas una sobre otras - superpuestas.



# Planimetría

## PROGRAMA

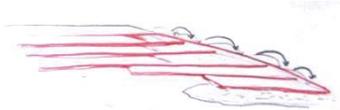
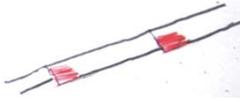


Accesos/ son tres en la obra, cada cual en dirección a un punto clave del proyecto

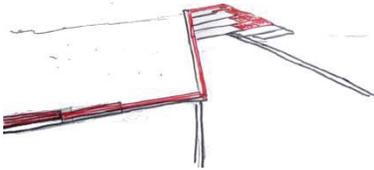
Llegar al borde

Llegar en convergencia

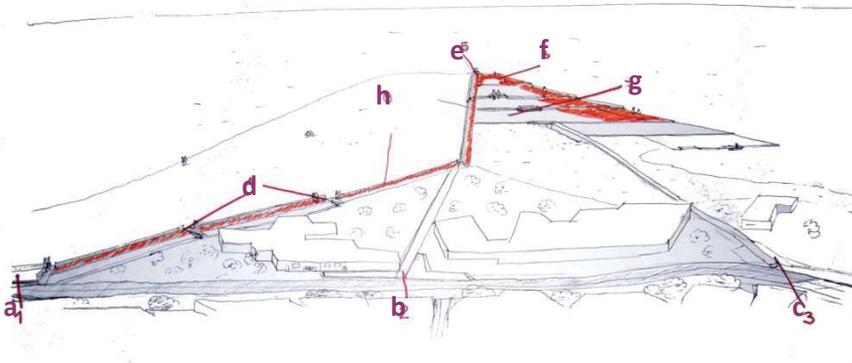
Mirador de acercamiento/ el traspaso del borde hacia la playa exige, previo al paso del habitante, un mirar hacia el lugar en el que se dispondrá.



Terraza de acercamiento/ Sucesión de horizontales que permiten el llegar al borde del río; contacto directo con el agua.



Terraza de traspaso/ el recorrido construido con madera demarca el traspaso que sostiene al habitante



- a. Acceso a - Mirador
- b. Acceso b - resguardo que direcciona al cuerpo
- c. Acceso c - rampa
- d. Miradores de acercamiento
- e. Muelle / Unión - acercamiento y mirador
- f. Terraza - Mirador
- g. Terraza de acercamiento
- h. Terraza de traspaso

### Interlocución EL COREM

“Este borde único de inmediato nos muestra otro hecho: la visibilidad. Esa que entregan los cerros y lo plano junto al mar. En que se mira haciendo muchas comparaciones. Con lo cual se puede ver mas definitivamente la profundidad. Y con ello comparecen mas individualizadas las peculiaridades. Lo cual, esta vez, no es algo contradictorio. Dado que se ven peculiaridades conduciendo a lo tridimensional a lo bidimensional.”

### Acto HABITAR EN SUCESIÓN DE HORIZONTES SUPERPUESTOS

### E.R.E. HORIZONTALES TRAZADOS EN DESNIVEL CON DECLIVES HACIA EL LLANO

## Croquis de la obra



1



2



3

- 1 Vista al muelle de los deportes. Terrazas de acercamiento al agua.
- 2 Vista desde acceso a – Mirador del reconocimiento
- 3 vista desde acceso b – resguardo que direcciona al cuerpo.

SEGUNDO AÑO  
Tercera etapa  
Cuarta etapa



## TERCERA ETAPA

David Jolly / Patricio Cárvanes

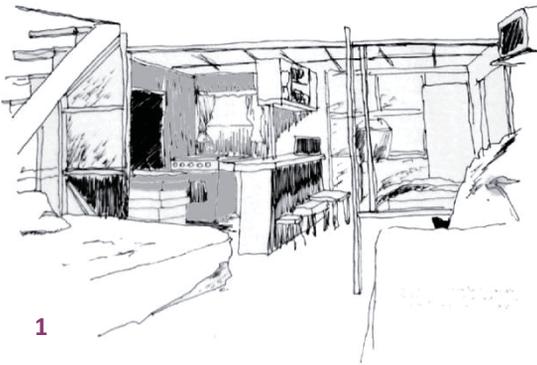
### Vivienda unifamiliar en Achupallas

Desde el encargo, el diseño de una vivienda unifamiliar para una familia en Achupallas, Viña del Mar, que contenga en ella el total de los requerimientos de ella.

La reunión convocada por la convergencia de la luz pausada, en esto, reside el habitar de la familia



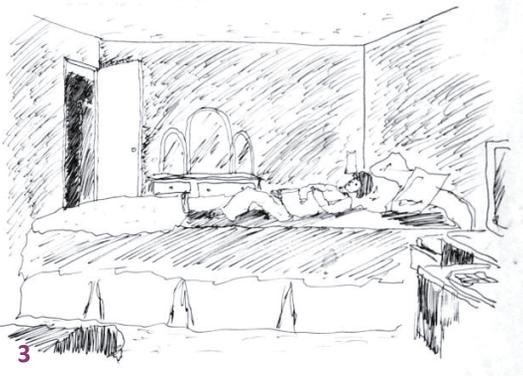
## Observaciones conducentes



1



2



3

**1 Vivienda en Achupallas\_** El desorden de las verticales es, en cierto, espacial, enmarca los mantos verticales, ordena el interior en relación a la separación de los actos. Se distingue el descanso del vivir ajetreado.

**2 El acontecer diario\_** La luminosidad del espacio invita a los habitantes a converger en reunión.

**3 El acontecer diario\_** la diferencia de la luz en las habitaciones, da lugar al quehacer de las personas en la casa. Que la luz de las habitaciones sea tenue o, más aun, escasa, crea un ambiente que acoge y da una mayor libertad al cuerpo en su descanso, en dormir. El cuerpo queda holgado, no como el descanso que se da en el living, cuando se mira TV, donde es con cierta tensión de estar con otro; donde se queda expuesto a los otros de la casa

### Interlocución EL COREM

“La visibilidad permite, así, reparar en los “Umbrales”. Ellos provienen de: Valparaíso construyó su borde ganándole tierra al mar > abriéndose pasos por los acantilados. Los Umbrales son los puntos en que pasa de lo plano al cerro. Ellos reúnen estos dos modos de construir al borde. Son por tanto > únicos en la ciudad”

# Fundamento

La vivienda queda emplazada en el sector de Achupallas, en Viña del Mar, llegando a la cima de uno de sus cerros, al lado oriente de l camino internacional.

## SOBRE LA DISTRIBUCIÓN

- a. Separación de los espacios por el acontecer

### DESCANSO Y MOVIMIENTO

La casa se rige por el acontecer dentro de ella; son dos sucesos que ocurren dentro de la casa, como una división de la jornada, el descanso y el habitar en movimiento. Por esto, la casa queda dividida en dos espacios principales, lo que corresponde al living-comedor-cocina-baño y los dormitorios. Con el propósito de crear la discontinuidad entre el espacio común y los privados, es que se monta el desfase entre los muros.

### DORMITORIO MATRIMONIAL Y DE LOS NIÑOS

También entre estos dormitorios se construye una diferencia en los accesos, ese desfase que requiero crear entre los espacios. Ahora bien, no son los actos los que separan estas habitaciones, sino la búsqueda de la privacidad del matrimonio.

### DORMITORIO DE LAS NIÑAS

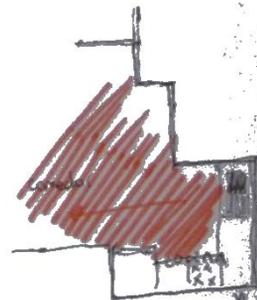
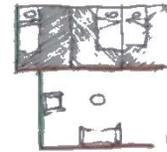
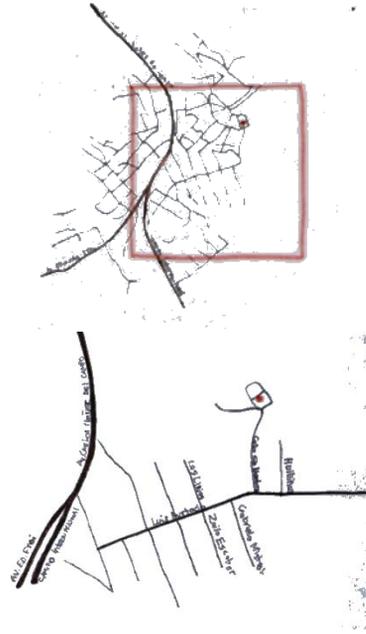
Se explica este decaer que existe en el techo, la cabecera baja, en resguardo del cuerpo., como protección

### LIVING COMEDOR

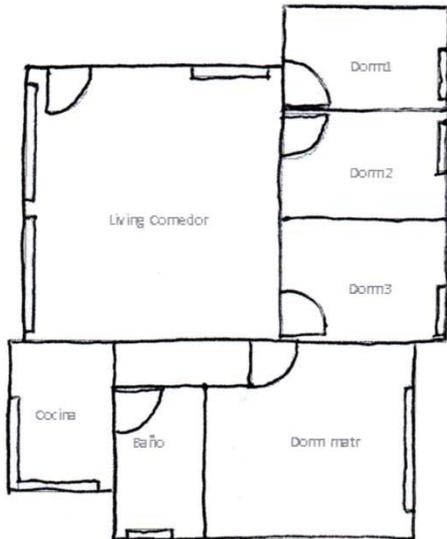
El living comedor es el espacio más público dentro de lo privado que constituye la casa, ya que es aquí donde convergen la mayor cantidad de actos dentro de la casa; se produce un encuentro entre los cuerpos. El Living guarda la convivencia

### COMEDOR Y COCINA

La cocina queda expuesta al espacio, existiendo así una comunicación entre la persona que se encuentra en la cocina y los otros habitantes que están en el comedor o en el living. No se excluye, pertenece también a la totalidad del espacio en el que se convive.



## b. La Luz



### LA LUZ DEL TERRENO

El terreno queda resguardado por el este norte y noreste por los cerros, impidiendo el paso directo de la luz, siendo así, el lugar de la casa envuelto en lo tenue.

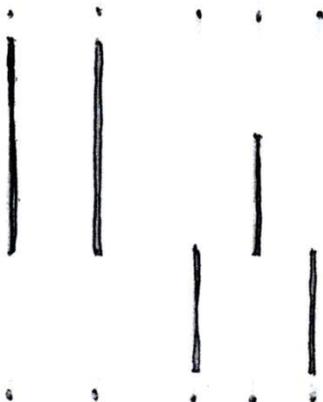
### LA LUZ EN LAS HABITACIONES.

#### LIVING COMEDOR

Por considerarse que este es uno de los espacios donde el habitante pasa la mayor parte del día, requieren de una mayor luminosidad. Es por esto que se implementa en los vanos de sus puros, los ventanales, considerando así mayor paso de luz durante más tiempo durante el día.

#### DORMITORIOS

Los dormitorios están considerados como un espacio para el descanso del cuerpo; así, para las condiciones del lugar, el habitante " exige" la templanza de la habitación, en su luz tenue. Así, el tamaño de los vanos le luz la pretenden de modo contenido.



### PORMENOR

Se trata de la propuesta del recorrido discontinuo de los habitantes de la casa a partir del desfase de los muros, proporcionando ambientes a distintas medidas. No se trata de diseñar la casa con un centro, sino con una división de los recintos según lo que acontece en ellos.

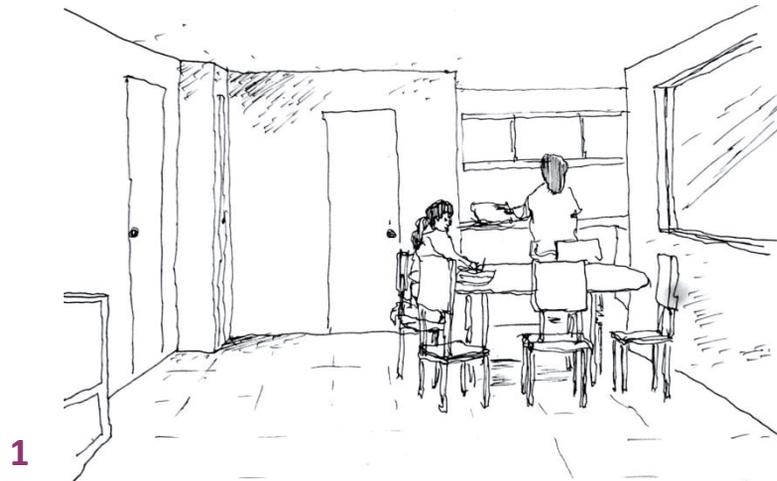
Así también, se diferencian los espacios a través de la luz, proporcionando una mayor entrada de esta, con grandes ventanales en recintos donde el actuar diario es en movimiento, y mínimas ventanas, en el espacio donde, el actuar principal es en la holgura del cuerpo, para el descanso.

### Interlocución EL COREM

"Los Umbrales, a su turno, entregan los "Tramos". Ellos son las extensiones de borde que van entre umbrales.

Y son a la par accidentes naturales y obras del hombre; en cuanto a accidentes son sucesiones de puntos contiguos, en cuanto a obras son voluntad de continuidad."

## Croquis de la obra



- 1 desde el comedor a la cocina.  
2 Vista del interior del living. El espacio, como una cavidad luminosa guarda el lugar de los niños y el acto de la reunión.  
3 vista en el interior de un dormitorio.

Acto **CAVIDAD FRAGMENTADA POR MANTOS VERTICALES QUE DIVERGE LO INTIMO.**

E.R.E. **INTERIOR EN DESFASE LUMÍNICO PARA UN ESTAR PROLONGADO.**





## CUARTA ETAPA

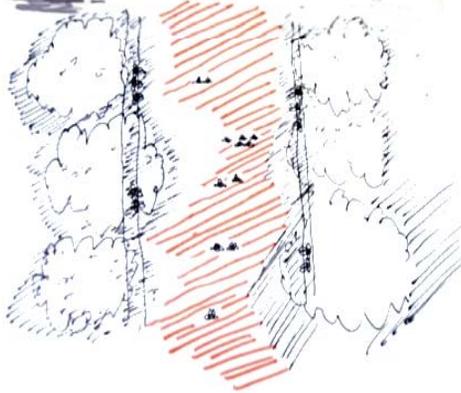
David Jolly / Patricio Cáraves

### **Suelo y Umbra para las mesas de la Plaza en Sao Miguel das Missoes.**

Este proyecto trata del diseño del suelo y la umbra para las mesas construidas en la travesía de Sao Miguel das Missoes, en Brasil, el año 2006. La obra pretende la reunión y la congregación en un sitio eriazo en la ciudad, cercano a las ruinas Jesuitas.



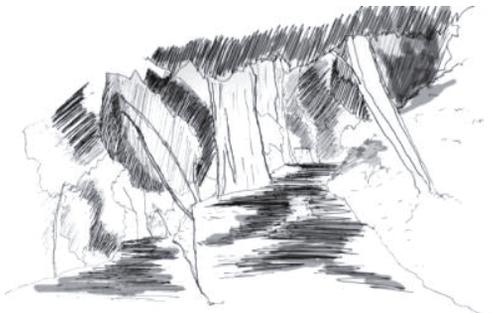
# Observaciones conducentes



## SUELO Y UMBRA

Existe una relación entre lo que es el suelo y la umbra. Hay un doble borde de descanso que genera un entre que dirige el andar. Estos bordes son sombríos; es una sombra que retiene al cuerpo y que deja un entre de luz que invita al andar.

**Av. Brasil\_ EL ANDAR EN UN DOBLE BORDE.** Dos bordes sombreados que detienen al cuerpo para su descanso. Estos bordes forman un entre luminoso para el andar.



**Quinta Vergara\_** Existe un desnivel que fragmenta la sombra; deja pasar la luz por los entres formados por la diferencia de altura de las copas de los árboles.

## UMBRA

Existe una relación entre lo que es el suelo y la umbra. Hay un doble borde de descanso que genera un entre que dirige el andar. Estos bordes son sombríos; es una sombra que retiene al cuerpo y que deja un entre de luz que invita al andar.



**Quinta Vergara\_** Los cuerpos permaneces bajo el follaje de los árboles, sumergidos bajo una sombra, con entres que da claridad.

**Boulevard en Sao Miguel\_** Los cuerpos quedan refugiados bajo lo sombrío, tras una extensión de verticales.

Se distingue un adentro y un afuera.

Los habitantes quedan resguardados de una extensión de verticales que diferencia el afuera-luminoso del adentro-sombrío.

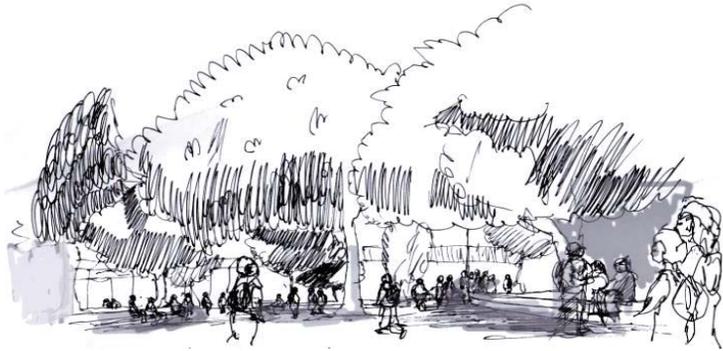


## Interlocución EL COREM

“Los trazados de la ciudad hacen ver los Paseos-Balcones. En ellos se deja o retoma a ciudad-puerto para irse a su barrio o casa. Han nacido de lo único de este puerto. No vienen de esas imágenes que – nos hacen ir a tuestas acerca de lo que es ser ciudad. Sino de una contemplación anterior del espacio.”

# Fundamento

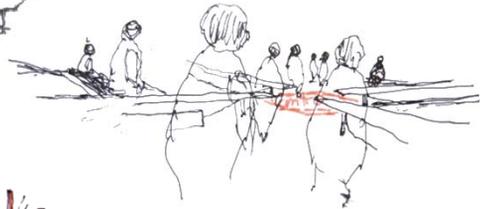
**LA CONVERGENCIA\_** Existe una vertical en el centro, donde se encuentran los cuerpos que andan. Estos habitantes caminan rodeados por otros, que descansan en los borde.



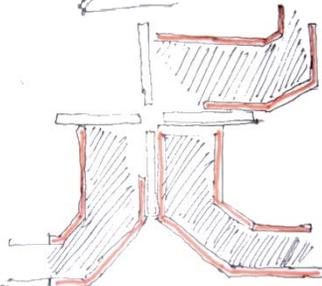
**EL CENTRO DE LA PLAZA\_** Hay un punto en la plaza que queda a manera de centro. Es un punto de encuentro para los que andan entre los bordes de descanso.



**CONTENSIÓN DEL ANDAR\_** El doble borde es el desnivel que recoge a los cuerpos en su descanso. Este doble borde origina un entre para el pasar.



**EL GIRO AL ANDAR\_** Los cuerpos se sumergen en el espacio mientras avanzan, en un giro en el camino. / Los cuerpos quedan sumergidos en un camino quebrado que los dirige a "algo". El habitante gira su paso en dirección al centro de la mesa.

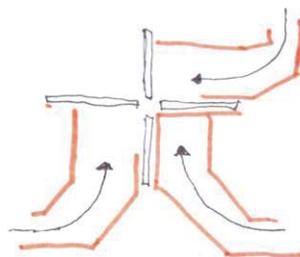


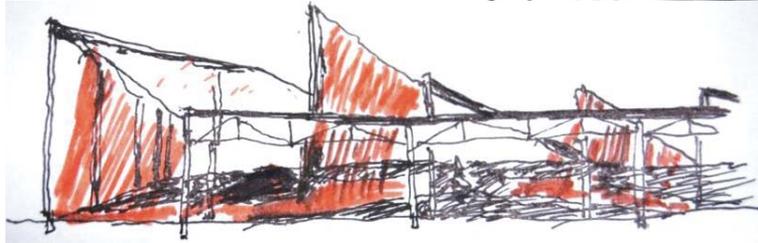
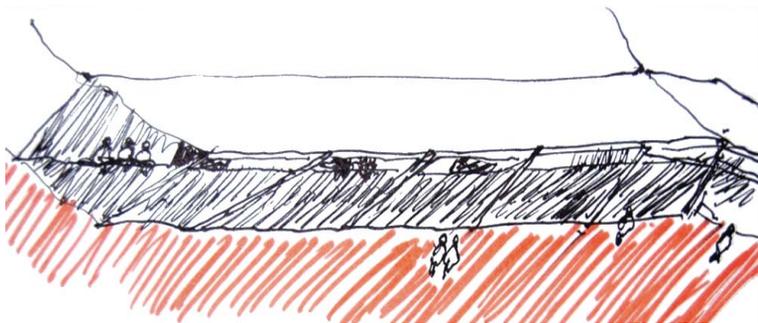
## DEL SUELO DE LA OBRA

Recibir el llegar en el desborde a través del vuelco.

La mesa pretende el encuentro de los habitantes en el saludo, donde se reúnen, donde convergen. Para esto es necesario que la gente llegue. Esto sucede en el andar de los habitantes en un entre formado por los desniveles donde descansan los cuerpos. Un entre que crea un giro.

Este giro también sucede al ingreso, en el volcarse del cuerpo para ingresar al lugar.





De la Umbra de la obra

En la ciudad aparecen espacios que contienen los cuerpos que están, en un adentro. Los habitantes quedan resguardados en su descanso tras verticales, en una extensión horizontal de estas, que diferencia el afuera del adentro, Un interior sombrío.

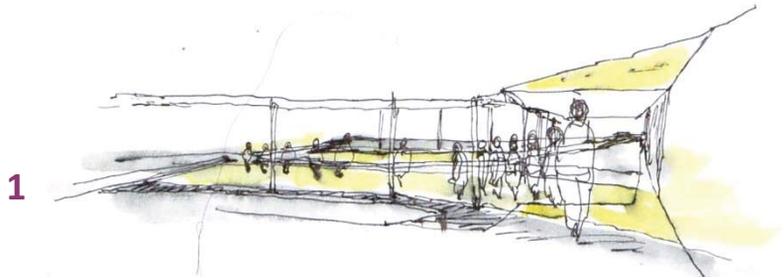
Bajo el follaje de los árboles, los cuerpos se reúnen, quedando cobijados bajo una sombra. La umbra invita a la detención de los cuerpos para reunirse. Esta reunión de los cuerpos queda inscrita entre verticales.

La sombra bajo los árboles, es una umbra con cortes de luz, que ingresan por los entres formados por el desnivel la diferencia de altura entre los follajes de los árboles. Esta luz es la misma que se presenta en el afuera, tomándola como el algo común entre los la ciudad-total y la plazamisma.

Interlocución  
**EL COREM**

“conviene antes de proseguir recalcar aquello del protagonista. Muchos de los que se ocupas de la ciudad consideran que siempre el protagonista de ella es le habitante o el conjunto de estos. Otros consideran que lo es el poder, el poder realizador. Ambos consideran la ciudad en cuanto a ella es naturaleza, mejor, un hogar del cual recibimos, usufructuamos. Por eso nos preocupan las imposibilidades, dificultades, roces.”

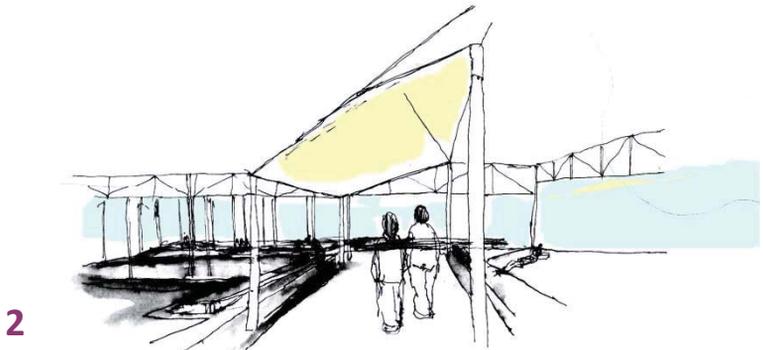
## Croquis de la obra



**1 DEL GIRO DEL CUERPO\_** El habitante recorre el entre del andar con un giro de su cuerpo, que lo dirige al centro de la mesa.

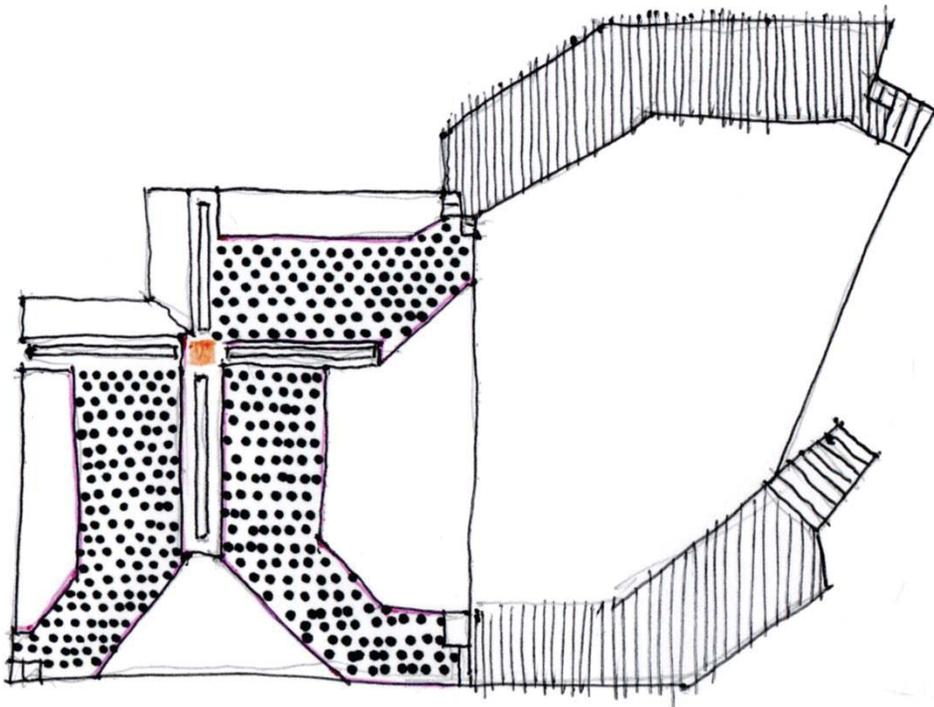
**2 DEL DOBRE BORDE DE DESCANSO Y SU ENTRE DE LUZ PARA EL ANDAR\_** Los habitantes siguen la dirección que demarca el entre de luz. Un entre dirigido por un borde sombrío de descanso.

**3 LLEGAR EN EL DESBORDE\_** Los habitantes ingresan a la obra por la extensión del suelo como una pasarela, que invita al habitante a acercarse a las mesas.



# Planimetría

PROGRAMA



-  Doble borde
-  Entres de giro
-  Convergencia
-  Recibir

E.R.E. Umbra **VELOS DESNIVELADOS POR VERTICALES QUE RESGUARDAN.**

E.R.E. Suelo **DOBLE BORDE QUE DIRIGE LOS ENTRES DE GIRO QUE CONVERGEN.**

Acto **RECIBIR EL LLEGAR EN EL DESBORDE A TRAVÉS DEL VUELCO.**



TERCER AÑO  
Quinta etapa  
Sexta Etapa



## QUINTA ETAPA

Jorge Ferrada / Claudio Villavicencio

### **Parque Cultural ExCárcel.**

La propuesta encara la realización del proyecto Parque Cultural en los terrenos de la ex – cárcel, del cerro Cárcel en Valparaíso. Este proyecto pretende principalmente la conservación del lugar como un parque público en la ciudad, donde las actividades culturales y recreativas sean presentes al habitante de la Ciudad.

Este proyecto también dispone la conservación del polvorín, los muros de piedra y la galería de las celdas.



## Observaciones conducentes



Primeramente, reparo en las tareas de observaciones de la etapa y, en ellas, sobre el habitar en el cerro Cárcel. En ellas, doy cuenta del modo de residir de los habitantes él.

Así, en el croquis de la plaza Bismarck [1], su modo de estar en ella es permanecer ahí en su forma explanada. Ahí, el reconocimiento de la ciudad y del horizonte lejano que queda ceñido al ojo. El horizonte por sobre el cerro Cárcel. En el ascender, el llegar a esta explanada, donde se re-conoce.



Luego el descender desde la plaza, es en un sumergirse en estrechez. Desaparece el horizonte, pero aparece la ciudad en una dimensión cercana. Lo cercano de la ciudad es ir junto a la misma fachada. Con esto, se está en la ciudad.

**Plaza Bismarck\_** Así también, en la plaza de la subida Ecuador [2] el árbol deja al habitante bajo un cielo próximo. En este bajo-cielo, el cuerpo queda sumergido en el lugar. En la plaza, el habitante está ahí cuando está hundido bajo los árboles.



**Cerro Cárcel\_** El recorrido del habitante queda inscrito en un recorrido interior, donde el cuerpo queda sumergido entre las fachadas. Ir por este entre, es ir dirigido a algo. Entre fachadas, aparece la ciudad, hacia ella, el cuerpo dirigido en lo estrecho.

### Interlocución EL COREM

“Valparaíso, así mismo, en crecimiento se rige por imágenes. Una, bien expresable, es de unicidad. Otra imagen, oscura, es de aislamiento. La propia ciudad no sabe como relacionar a ambas. Quizás asuntos de esta índole sean difíciles para un puerto mas preocupado de lo que pasa por el que de si mismo.”

## Fundamento

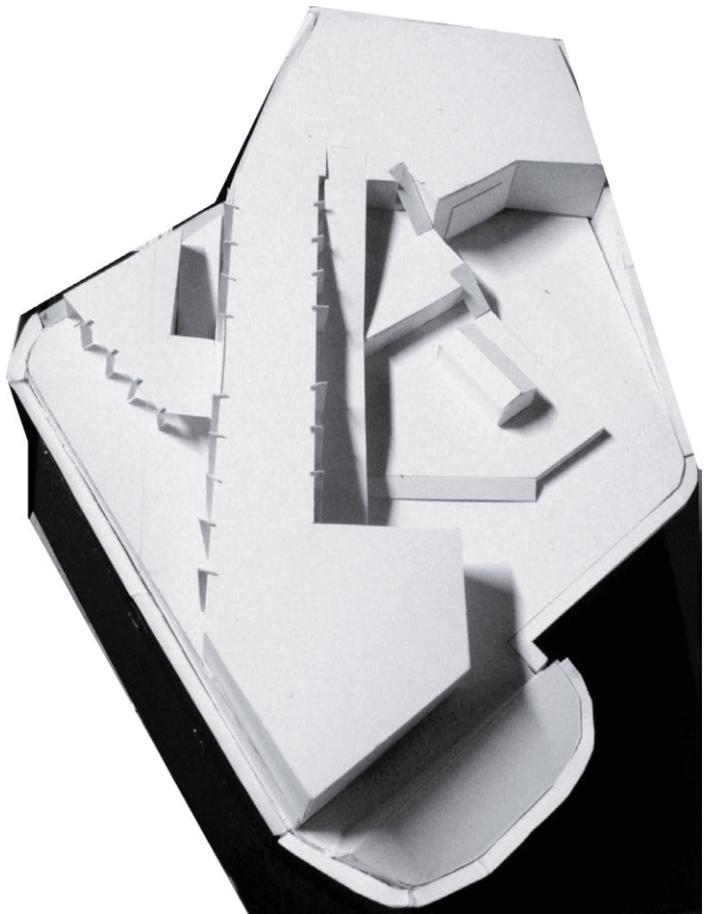
Ir inmerso reconociendo un horizonte dispar, es lo que traigo de Valparaíso a la sede.

Estar inmerso trae a la ciudad un reconocimiento de esta en el estar ceñido a la fachada, y el ir dirigido a un horizonte que desaparece al ojo del habitante.

Ahora, el encargo consiste en proyectar la sede del parque cultural y como su nombre lo indica, el proyecto trata ambas dimensiones, la de ser parque y sede cultural.

Con esto, propongo el proyecto como la sede hundida, donde el habitante se reconozca en la sede como sumergiéndose en la extensión. Así como en la cima del terreno se reconoce el lugar en su totalidad.

En esto, el corredor como elemento fundamental. Este como conector que remata en la cima, en una explanada y de la cima del proyecto en un pórtico que contiene.

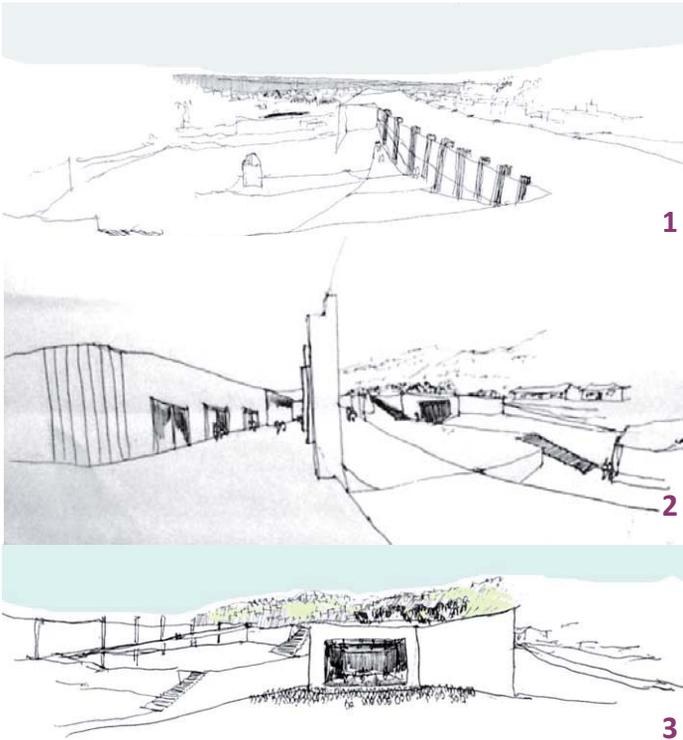


## Croquis de la obra

**1** En la cima de la sede, en una mirada, aparece la obra en su totalidad. Desde ella, el reconocimiento de un horizonte lejano en una mirada frontal; al “sumergirse”. La relación con la sede, reconociendo de una vez el horizonte.

**2** En el anfiteatro, la muchedumbre permanece contenida entre descensos.: la rampa, la calle, el cerro.

**3** Desde el corredor de la sede, inmersa, el habitante se reconoce en ella.



Acto **IR INMERSO, RECONOCIENDO UN HORIZONTE DISPAR.**

E.R.E. **CORREDOR CONECTOR DE HORIZONTES DESFASADOS**

### Interlocución EL COREM

“Si Valparaíso se hubiese ubicado en la Cordillera de los Andes o en el microclima de Quillota los accesos tendrían que ser precisos para vencer dificultades o cuidar riquezas. Pero Valparaíso permanece en una tierra que aún puede guiarse por trazados standards cuya imagen es la autopista rural en el campo-urbana de la ciudad.”



## SEXTA ETAPA

Jorge Ferrada / Claudio Villavicencio

### **Pabellón de artesanías C. Alegre**

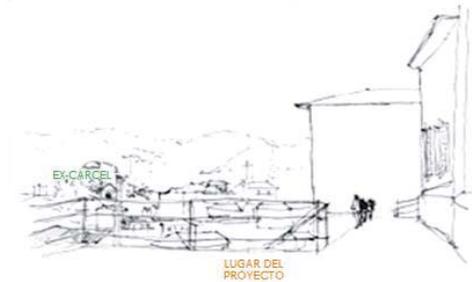
El encargo trata de reparar en el propósito de construir un recorrido en la relación de puntos notables, que permiten reconocer lugares donde se prevé la forma de llegar. Cómo aparecen las cosas en la ciudad.

Ahora bien, el pabellón viene en virtud de los recorridos turísticos planteados por Jorge Sánchez; proponer un lugar (sitio-terreno) en el cual debemos proponer un pabellón (con su programa); además este debe quedar emplazado dentro de la “zona de amortiguación”.

Luego de esto se acercan las preguntas por qué es el pabellón. Hablo de él como un lugar de exposición.



# Fundamento



## LUGAR

Propongo un pabellón que se encuentra emplazado en la quebrada de la intersección de las calles Abtao con pasos Smith, a un costado de la Iglesia Luterana en C<sup>o</sup> Concepción.

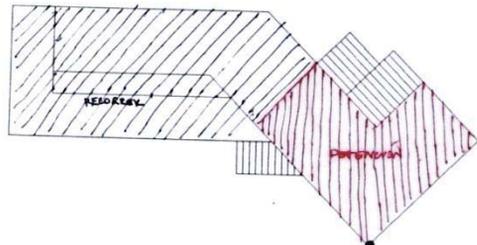
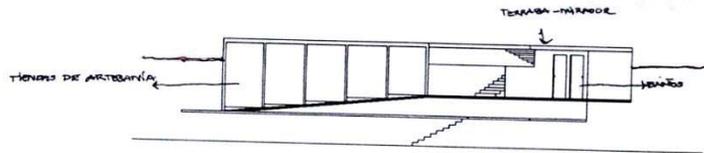
El lugar cae dentro de los recorridos propuestos por Jorge Sánchez que se hacen a pie. Además, este lugar como el punto donde convergencia mirada de tres puntos: desde la Av. Almirante Montt (su entrada por la calle Beethoven) esta, siendo la subida desde el plan de Valparaíso; la segunda mirada, desde la calle Abtao, estando en el mismo cerro; y la relación de la mirada con la actual entrada a la Cárcel.

### Interlocución EL COREM

“Valparaíso conquistó su borde de mar y cerros por que contaba con una fuerza que hacia obras que tocaban a todos. Llamamos a esta fuerza: “de la rada”.

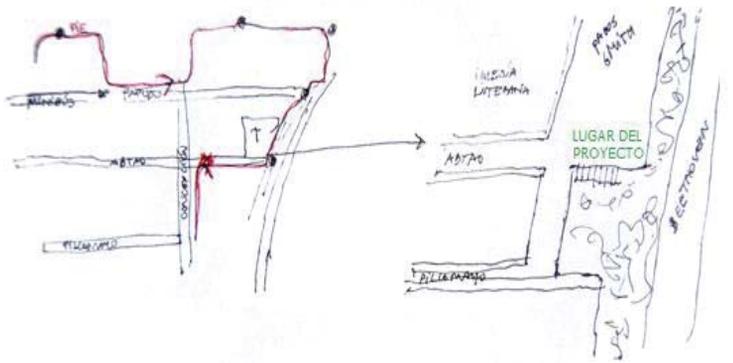
Valparaíso a construido con otra fuerza su mayor parte cuyas obras tocan solo a los directamente concernidos. Llamamos a esta fuerza:

“urbana”  
Ella se obliga a administrar las contingencias.  
La primera se guía por un oculto sentido de lo heroico.”



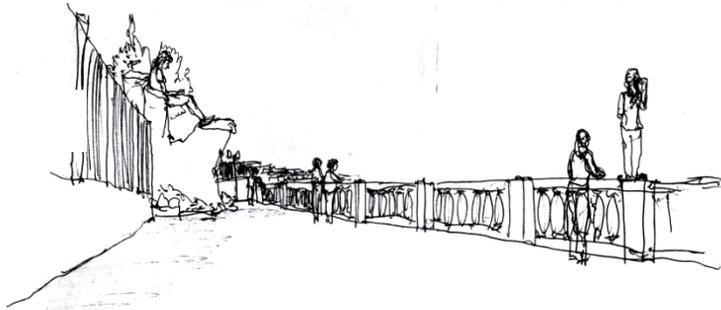
Este eje del pabellón, es perpendicular al eje trazado desde el hasta el centro de la puerta actual de la catedral.

Me detengo en los miradores de Valparaíso (en las observaciones, el paseo Yugoslavo) y caigo en la cuenta de la transversalidad del recorrido. Aquel que deambula por Valparaíso, paseando. En el mirado, a paso lento, admirando, contemplando el lugar, y en ese deambular, con un tiempo de detención, de admirar y contemplar la ciudad. En el croquis del Paseo Yugoslavo, ese tiempo de detención es con altura.



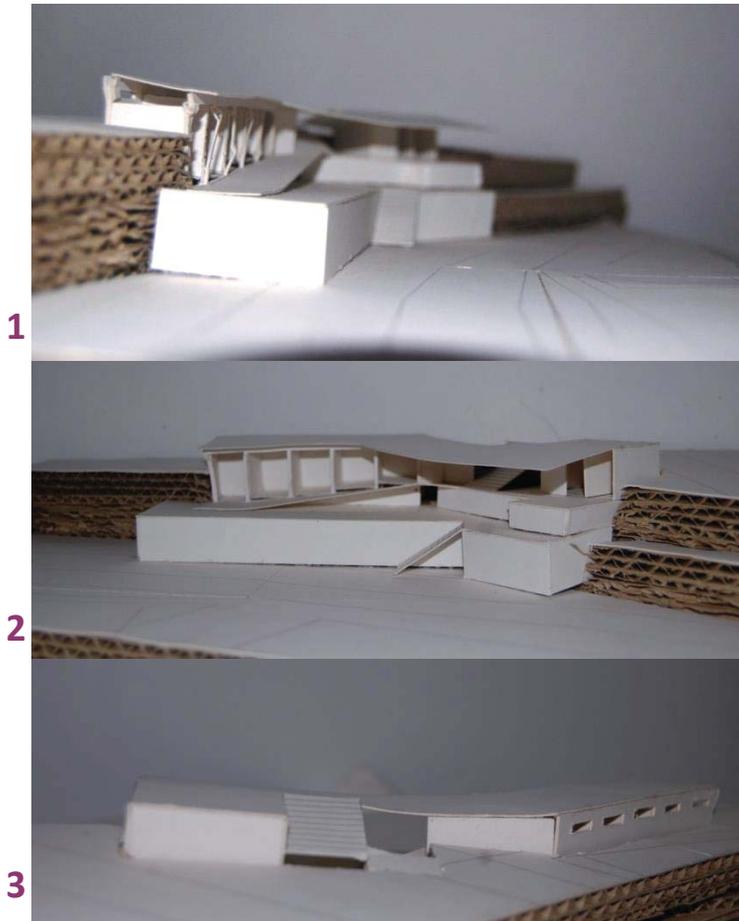
Así en el mismo mirador, aparece la convergencia del deambular y el detenerse, como la convergencia de la transversalidad y la verticalidad.

Propongo así un pabellón que recoja ambas situaciones, en el mismo, la detención, dada por una terraza que queda sobre el nivel de la calle Abtao (por donde se llega desde el recorrido propuesto por Pino); luego, bajo esta terraza, baños públicos, siguiendo el mismo eje vertical. Desde ahí, un pequeño paseo donde quedan expuesto 5 tienditas de artesanía y luego, la llegada a la calle Beethoven.



## Croquis de la obra

- 1 Vista al ala de negocios
- 2 El pabellón inserto en la quebrada
- 3 Vista desde la calle Abtao.



### Interlocución EL COREM

“La fuerza urbana debe realizar obras que alcancen confort.  
Pues cada día mas la prosperidad es confort.  
Valparaíso en sus cerros queda en desventaja respecto al confort y debe conquistar el confort de la pendiente.  
Pero esta puede dejar de ser desfavorable si comprendemos que se maneja de dos maneras: una que no goza y otra que goza < y origina lo deportivo>”

Acto LLEGAR CONTEMPLANDO EN RECORRIDOS DISTENDIDOS



## SEXTA ETAPA

Jorge Ferrada / Claudio Villavicencio

### **Puerta para el Centro Cultural ExCárcel.**

La propuesta de un salón y un pabellón, conjugados a través de la puerta, esta puerta, con un espesor arquitectónico y constructivo. Como se constituye un salón en torno a la posibilidad de recibir. Tiene que ver con una dimensión que se abre a lo público o se guarda a lo privado. El recibir, tras el acceder por la puerta.



## Fundamento



Valparaíso en el largo de su fachada, retiene el saludo, y lo hace tiempo de este recorrido. El saludo, como dimensión de lo vertical.



Saludo extendido desde la puerta al salón.

## De la relación puerta - salón

En la verticalidad del saludo en Valparaíso, cuando el habitante llega ante la puerta y llama a la casa, aparece el que habita la casa, en el segundo piso. El gesto se amplía en una mirada tangencial y próxima al mismo cuerpo. Así, el ser recibido en la sede del centro cultural, tiene que ver con un alzado del saludo.

Nombre zaguán a la puerta; es ahí donde se reconoce al que llega a la sede.

### Interlocución EL COREM

“Hay dos modos de desplazarse en la ciudad. Aquel en que la velocidad nos separa del medio. Aquel en que se permanece en el medio. Llamamos al primero tránsito y al segundo tráfico. Valparaíso es una ciudad que actualmente cuenta con la posibilidad de conformar esta relación.”

## De la relación puerta - pabellón



Desde el lugar del pabellón, posee la gran virtud de tener como frente la entrada de la cárcel (la entrada original); es por eso que propongo mantener el ángulo del eje de mirada desde 'el pabellón', a la entrada de la sede.

Hablaré sobre el perfil. el perfil del edificio permite anticiparlo. Es desde este que aparece la entrada y se sabe pasos antes que es lo que corresponde. El edificio, con su perfil, se hace próximo al que visita la sede.

Ahí, la relación de el pabellón con la sede. El perfil de la puerta muestra al visitante, desde el pabellón, que aquello "próximo" es visitable.

## De la relación puerta - salón/pabellón



Llegar al Duoc de Viña es siendo recibido por el marco perfilado de su fachada. Es ella la que presenta el interior de la sede.



Desde el lugar de el pabellón, el eje de mirada con la entrada de la Cárcel (que además, es donde propongo la puerta de la Sede.

Acto **RECIBIR CON SALUDO ENCUMBRADO**





CUARTO AÑO  
Séptima etapa  
Octava Etapa



## SÉPTIMA ETAPA

Isabel Margarita Reyes

### **Pabellón de exposiciones y artesanías Ascensor el Peral**

En esta etapa, el objeto de estudio va referido a la restauración de algún ascensor de Valparaíso, tomando en cuenta sus dimensiones geográficas –en cuanto a las actividades realizadas en cada ascensor. Desde ello, propongo un programa para este.



## Observaciones conducentes



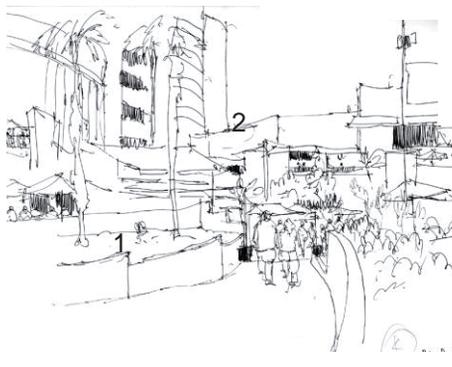
1



2



3



4

1 Al llegar a la Matriz, el habitante es recibido por ella impuesta como una gran vertical. Se llega con un doble reconocimiento por su altura, la altura de su torre: se distingue desde la plaza Echaurren y luego, el cuerpo se presenta frente a ella. La verticalidad asomada anticipa la llegada.

2 En el mirador Camogli, su borde deja al habitante retirado de la ciudad. Ahí, es cuando la ciudad aparece en su totalidad, como unidad.

3 En el Museo de Cielo Abierto. Las fachadas limitan el horizonte, haciéndolo parte del interior de Valparaíso. El cuerpo, ceñido a la fachada, con la rada que cabe dentro del cerro. La fachada entrega una unidad interior.

4 La verticalidad direcciona al habitante. Una primera relación, el muro, en estrecha relación del cuerpo con el muro, que da dirección al andar y una segunda relación, el edificio, que guarda este andar, y luego, el remate en el despliegue del lugar, que retiene al habitante en su andar. Lo fragmentado da un ritmo pausado.

### Interlocución EL COREM

“El puerto al ser el centro de las radas hace que la tierra y el mar queden frontales entre sí y se conforma un eje de centramiento.

Dicho eje es declarado y realizado por la avenida del pacífico.”

# Fundamento

Este acto aparece en base a observaciones hechas en Valparaíso, y son a propósito de la relación de exterior e interior, tomadas en la ciudad como el interior, el cerro, y el exterior la ciudad y la rada.

Valparaíso, por ser una ciudad con pendiente, llama al aterrazamiento de los suelos que, por su geografía, hace que el cuerpo quede retirado del plan a medida que el habitante va ascendiendo. Al llegar a una terraza superior, la rada, lejana al cuerpo, pero contenida por el cerro que se habita. Así, propio de Valparaíso es quedar retirado de sí mismo

Luego, en el cerro, aparecen las fachadas que, en su ser vertical, contienen el cuerpo que lo habita. Así también, en Ciudad Abierta se ve la relación entre las hospederías. Los ejes de dirección entre ellas, llevan a vacíos que rematan en sí mismas. Su recorrido definido por una distancia del recodo del cuerpo. Un recodo rematado en la luz guardada por la vertical.

El boulevard del Parque Arauco queda contenido entre dos mantos que lo direccionan, la verticalidad direcciona al habitante, que guarda este andar. Entre ellas, el remate en el despliegue del lugar, que retiene al habitante en su andar. Lo fragmentado da un ritmo pausado.

## DE LOS ASCENSORES

Ahora, que de esto tienen los ascensores en Valparaíso. Ellos, en sí mismo, se retiran del plan de Valparaíso, rematando su llegada en un mirador, como se hablaba en clases, conectan el plan con la primera terraza de los cerros (en su mayoría).

El mirador se enmarca en sí mismo y en los edificios que se presentan afrontados a él, quedando así también, la rada contenida en la vertical.

1/ Asc. Reina Victoria - La plazuela deja al cuerpo recibiendo la altura de la ciudad. La fachada enmarca un atrás (el cerro)

3/ Asc. Mariposas - El recorrido del ascensor de ciñe a las fachadas de las casas. Avanzar direccionado por un manto vertical. Este, conteniendo la luz del cielo.

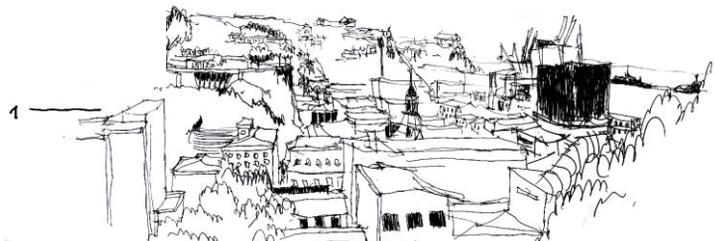
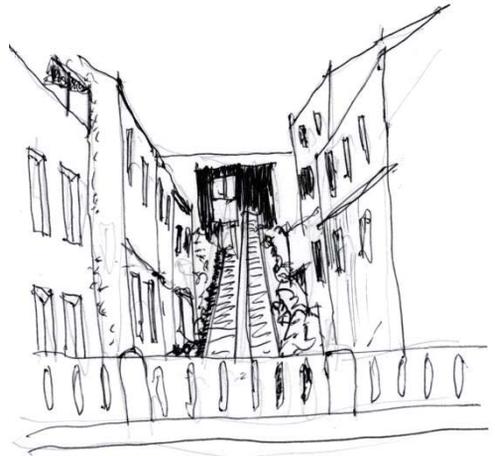
### Ascensor el Peral

Luego, tomo el ascensor el Peral, porque el posee estas características propias de Valparaíso (de todo lo escrito anteriormente). Aparece la rada, contenida entre los edificios y se define el frente (los tres horizontes en el croquis 4), retirado del habitante. Esto le trae otra dimensión al lugar del ascensor; aparece el atrás de Valparaíso, la espalda, como un frente más apreciable que la rada.

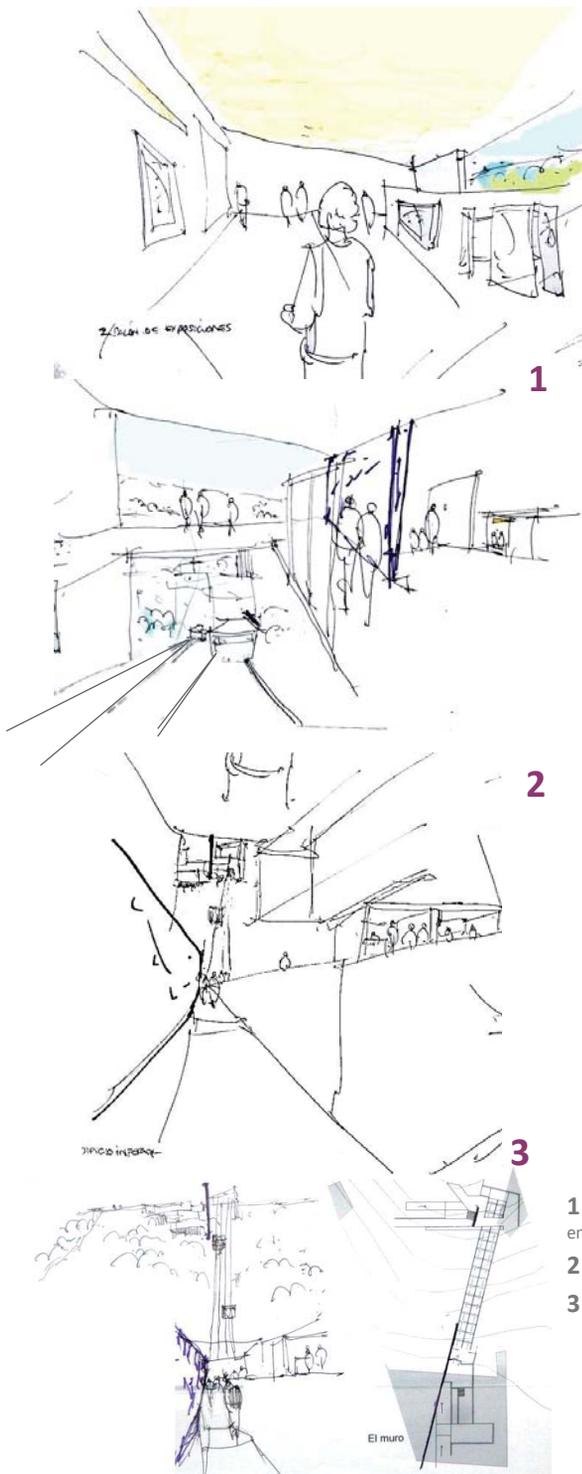
Importante también, son los puntos de remate del ascensor, como puntos clave de la ciudad, tanto en el plan, la plaza Sotomayor, como en el cerro, el paseo Yugoslavo.

Asc. El Peral - Valparaíso se muestra en el ascensor en tres horizontes: de lo cercano (el mismo cerro) a lo lejano (cerro Artillería, pasando por Cordillera). Cerro Alegre contiene estos tres horizontes retirados del habitante.

Asc. El Peral - La rada aparece fragmentada de Artillería a Concón; Los edificios que contienen la rada hacen de ella un frente discontinuo. Aparecer de la rada contenida en verticalidad pulsante.



## Croquis de la obra

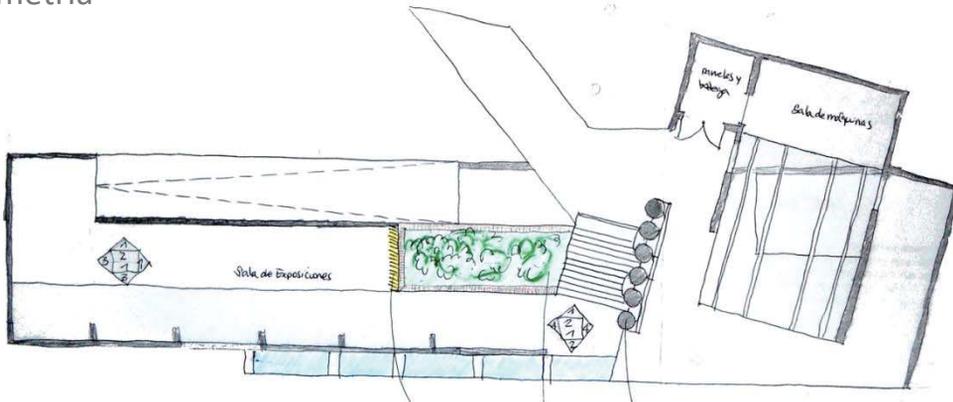


- 1 Salón de exposiciones\_ virtud de la luz rasante, en la iluminación del cielo interior
- 2 La estación del ascensor
- 3 Ingreso al pabellón de artesanías

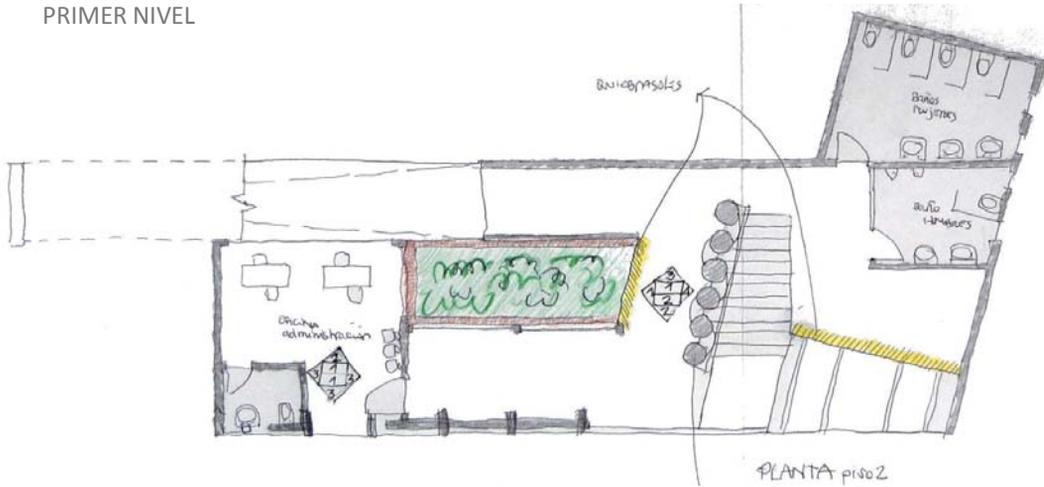
### Interlocución EL COREM

“Un puerto comprende -evidentemente- una extensión de mar, otra de tierra y una ribera entre ambos. Las que están sometidas a continuas transformaciones que provoca el desenvolvimiento técnico. De suerte que cabe pensar que los tramos del puerto no han de ser obras definitivas sino una sucesión de obras transitorias. Sin embargo la Avenida del Pacífico en razón de todo su fundamento es inalterable en su trazado.”

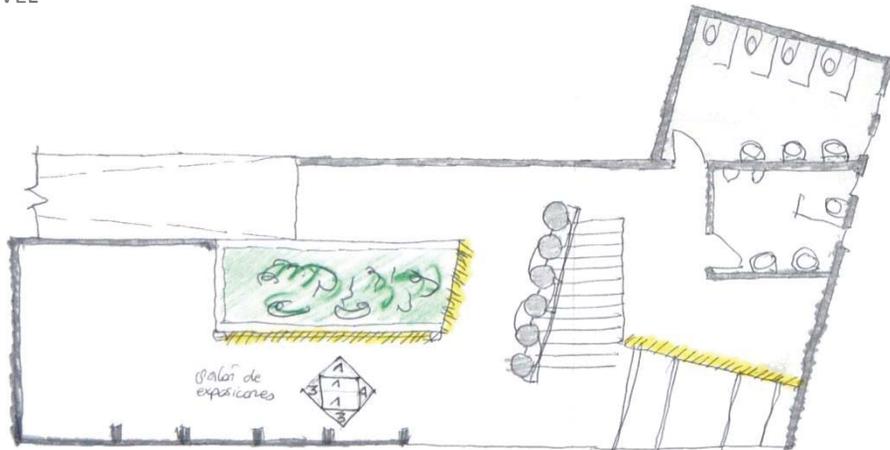
# Planimetría



PRIMER NIVEL



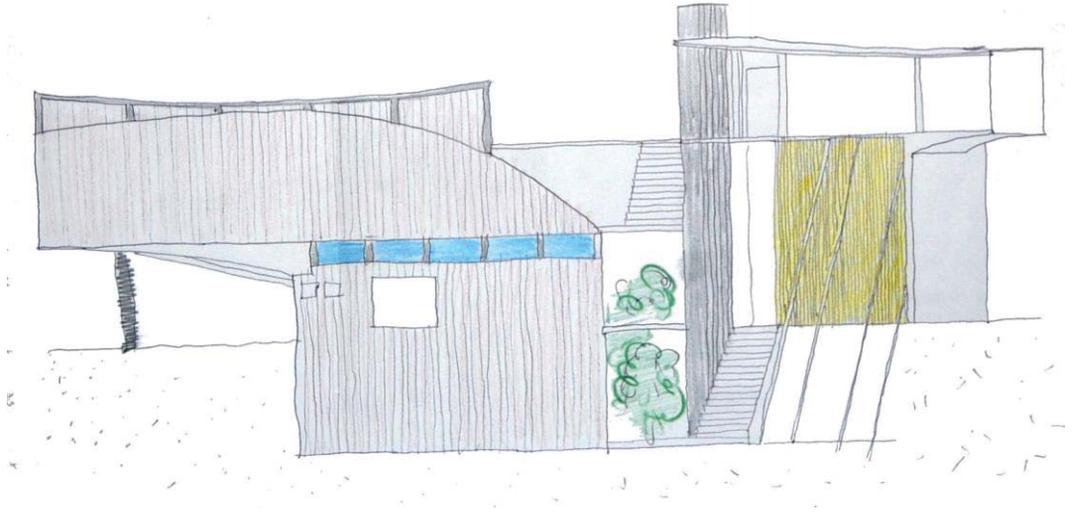
SEGUNDO NIVEL



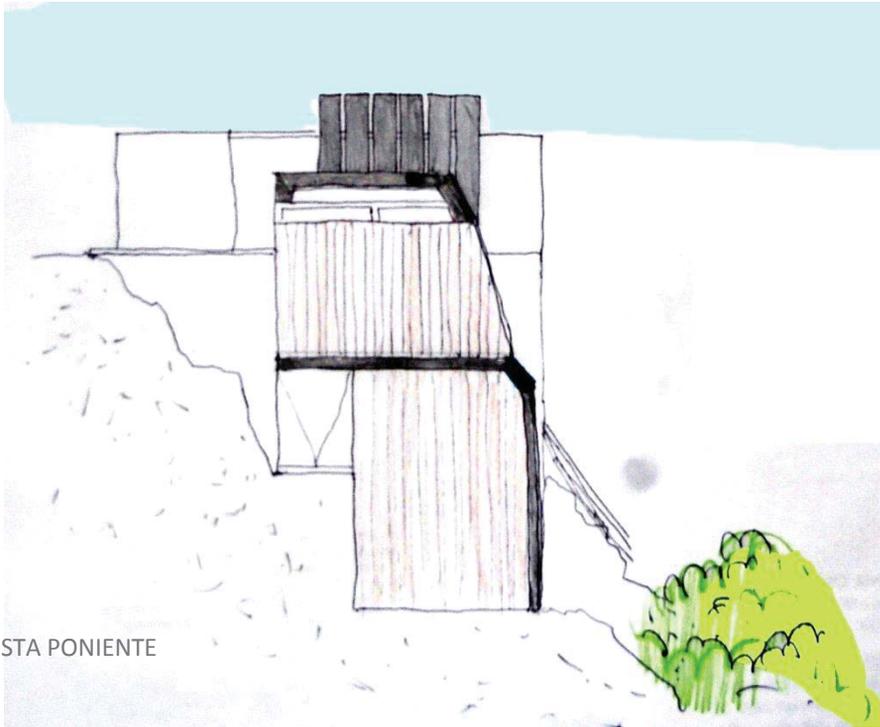
TERCER NIVEL

Acto ESTAR RETIRADO, CEÑIDO AL MURO QUE DIRECCIONA

E.R.E. BOULEVARD DEL REMATE VERTICAL EN TERRAZAS DESPLEGADAS.



VISTA NORTE



VISTA PONIENTE



## OCTAVA ETAPA

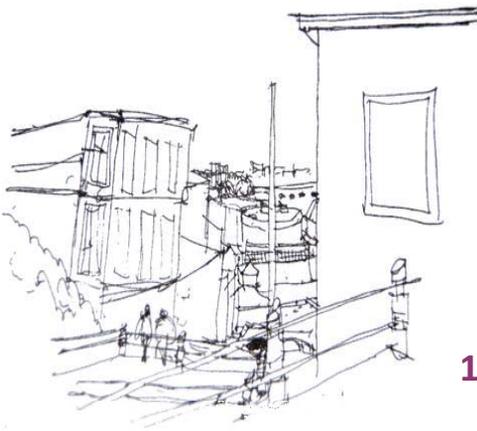
Isabel Margarita Reyes

### **Sala de exposiciones, quebrada Santos Ossa.**

La idea de encontrar en Valparaíso un lugar que tuviese potencia como generador de ciudad y de un quehacer en el lugar donde quedaría emplazada la obra. La ciudad genera cambios de ritmo en el andar del habitante. En Santos Ossa, el acceso a Valparaíso desde Santiago; desde el cerro, el cuidado del cuerpo al descender, un paso con tensión.



# Observaciones conducentes



En esta etapa, doy cuenta, significativamente, del modo en que se recorre Valparaíso. Y este recorrer es con el aparecer de la ciudad, donde se reconoce esto, al atravesar la ciudad desde el borde costero hasta la Av. Alemania. En torno a esto, Valparaíso tiene extensión hacia arriba, donde reconozco pausas donde el cuerpo se queda.

1 El despliegue de las plazuelas como un escalonamiento del que queda entre fachadas. Da un estar en permanencia. O un recorrer Valparaíso con pausas. La plazuela aterrazada como living de la ciudad/ del recorrido.

2 La rada queda frontal al habitante, quedando sostenida en el despliegue de la fachada. Entre ellas, las terrazas, que contienen al cuerpo en su detención de contemplación.

3 La quebrada y el paisaje- El afrontamiento y el encuentro del habitante con las fachadas, quedando entre ellas, demorando su paso con la contemplación.

## Interlocución EL COREM

“A lo largo de su historia Valparaíso ha extendido su puerto por la gran rada <Caleta Abarca → 8 norte → las Salinas>podría decirse que todo el borde lo pertenece.

Pero el puerto tiene que establecer en demarcación ante su ciudad.

Ahora bien, las fuerzas de realización de lo portuario son otras que aquellas urbanas de la ciudad”

# Fundamento

## LOS 3 Y LA VERTICALIDAD.

En la verticalidad del saludo en Valparaíso, cuando el habitante llega ante la puerta y llama a la casa, aparece el que la habita, en el segundo piso. El gesto se amplía en una mirada tangencial y próxima al mismo cuerpo. Así, el ser recibido en la sala de exposiciones, tiene que ver con un alzado del saludo.

Para el encargo del proyecto, se pide como propuesta una sala multiuso. Esta debe tener una medida en relación a ciento veinte personas – número de personas que realizamos la travesía a Isla Mocha -. La idea de esto es encontrar una medida para la obra. Parto con esto con una dimensión del lugar donde nos encontramos:

La obra – El Campamento – La Sector Carpas.

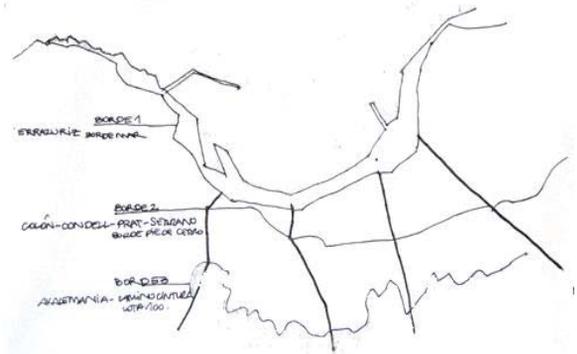
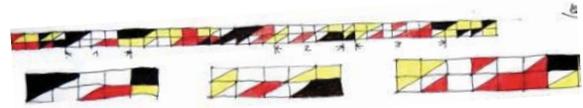
Distingo tres lugares que, en lo lejano, se vislumbran al ojo del habitante.

Como esta relación, lo similar en Valparaíso, y sus tres bordes:

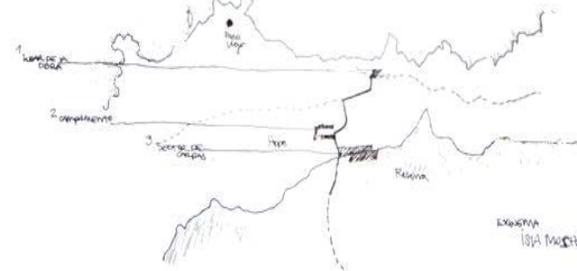
Borde mar – Borde pie de cerro – Borde Cota 100

El aparecer de estos bordes y su relación entre unos y otros es tenue, pero forman parte de un trazado que queda demarcado por una línea de quebrada.

En Isla Mocha y Valparaíso, las estaciones y/o pausas en el recorrido, donde TRES es la medida que el ojo del habitante contiene.



Los tres bordes de Valparaíso

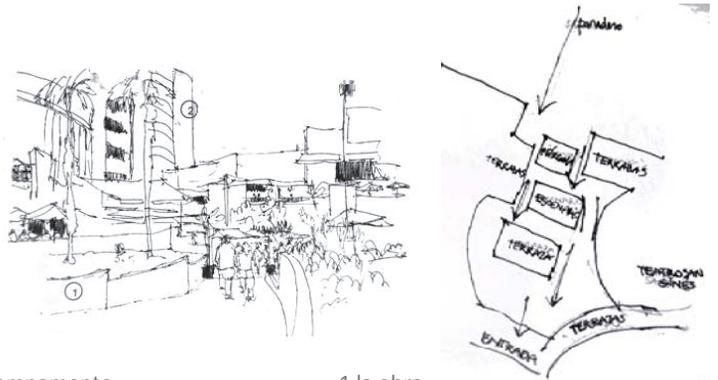


Los tres hitos de la Travesía en Isla Mocha

## RECORRER LA SALA.

La propuesta de un atrio viene de la dimensión del boulevard del Parque Arauco, donde en el atravesar queda expuesto un recorrido donde se llega a un lugar (en este caso, la entrada al mall). El recorrido del boulevard con detenciones: las terrazas, el escenario, la pérgola; entregan demora al llegar.

Boulevard Parque Arauco\_ La verticalidad direcciona al habitante. Una primera relación 1 el muro, de escorzo a los cuerpos, da dirección al andar; una segunda relación 2, que guarda este andar y luego, el remate en el despliegue del lugar, que contiene al habitante en su andar. Lo fragmentado da un ritmo pausado.

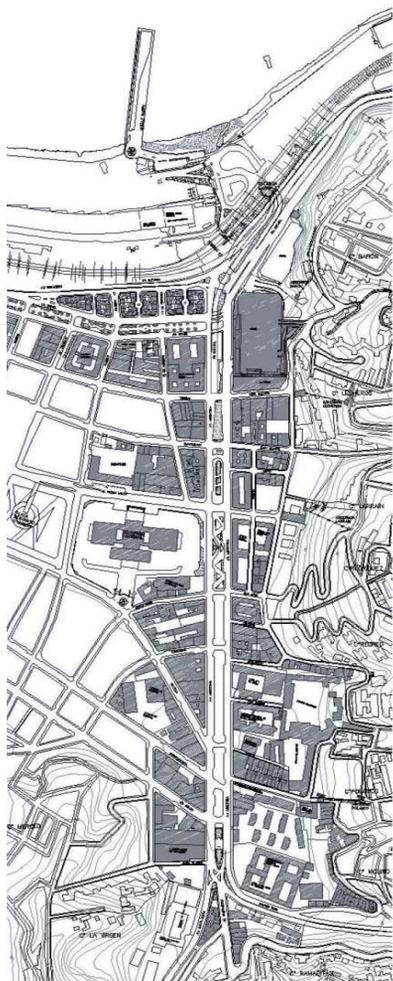


3 las carpas

2 el campamento

1 la obra



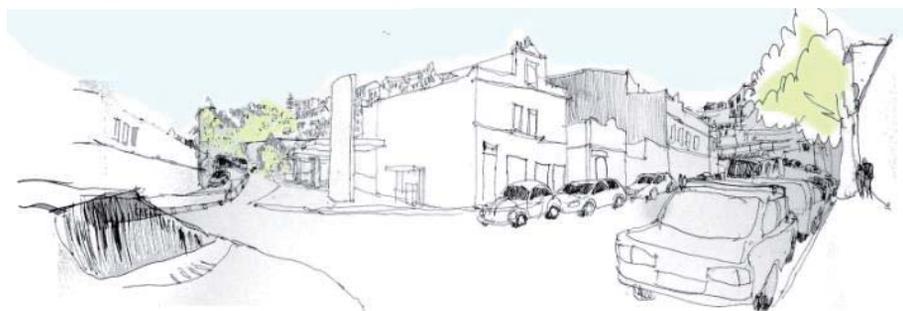


## EL LUGAR DE LA OBRA

El lugar de la obra se emplaza en un lugar donde se interceptan acontecimientos de la ciudad, como llegar, pasear, vivir. Es un lugar que se atraviesa desde el plan de Valparaíso hasta el cerro. Un lugar de remate de Avenida Argentina, pero que tiene relación directa con el habitante del cerro.

La propuesta de la sala de exposición parte por una activación del barrio como sector cultural, como un lugar donde ir y quedarse, no solo como un lugar de paso. Valparaíso se sabe de ser una ciudad con una importante actividad cultural; tomando en cuenta esto, la entrada de Valparaíso debería comenzar como parte de este modo. Además, en esta misma intersección de acontecimientos, como remate de subida desde la Avenida Argentina, con sus colegios, iglesias, bazares; y de bajada del cerro. Así, este boulevard de exposiciones como un nudo que conforma esta sala y que contiene el atravesar.

A lo largo de la Avenida Argentina, marcado por dichos hitos: muelle Barón, Congreso, intersección Colón-Argentina, con la sala de exposiciones, la construcción de un hito en este enclave: La Llegada a Valparaíso



## Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

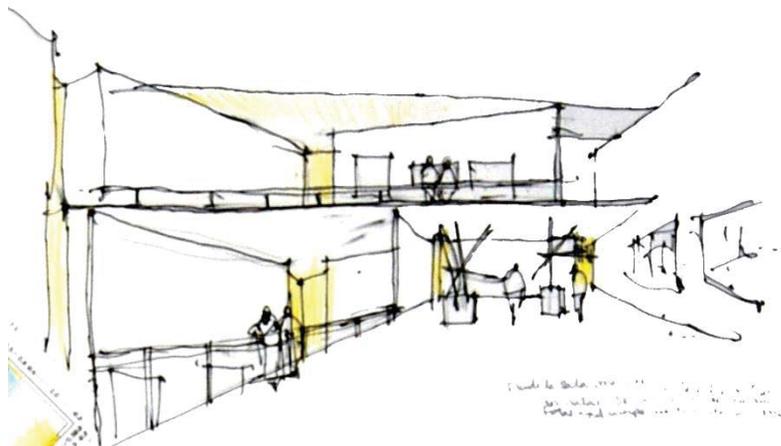
“Valparaíso es una ciudad que no tuvo su origen en un punto especial, único, por ejemplo al pie del cerro Santa Lucía, entre ambos brazos del río Mapocho como lo fue Santiago, sino que su punto de origen fue en lo que se repite, como evidentemente ocurre con las playas de la costa. Por tanto, en Valparaíso primaba su simple ubicación general de estar junto, en la orilla misma del mar. Y toda ubicación particular en Valparaíso era en dicho sentido, secundaria”

*El punto de origen de la ciudad de Valparaíso es la orilla del mar. Valparaíso ciudad formada en la orilla.*

## Croquis de la obra



1

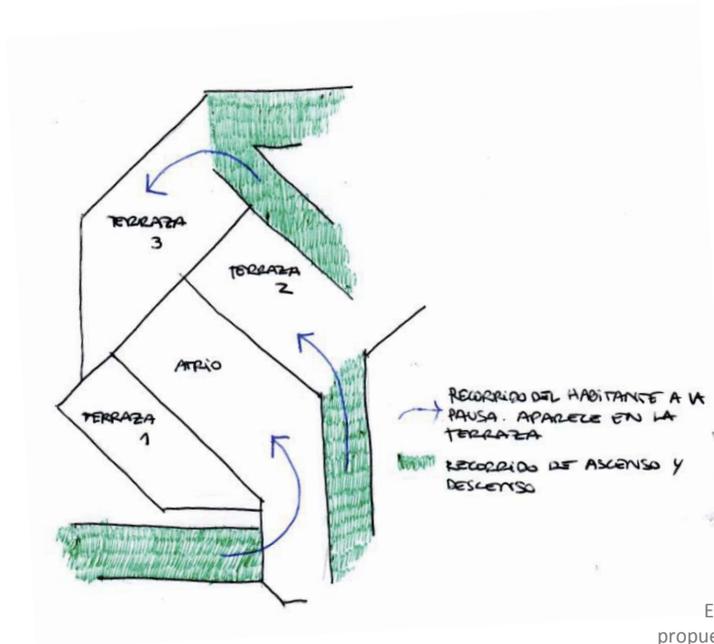
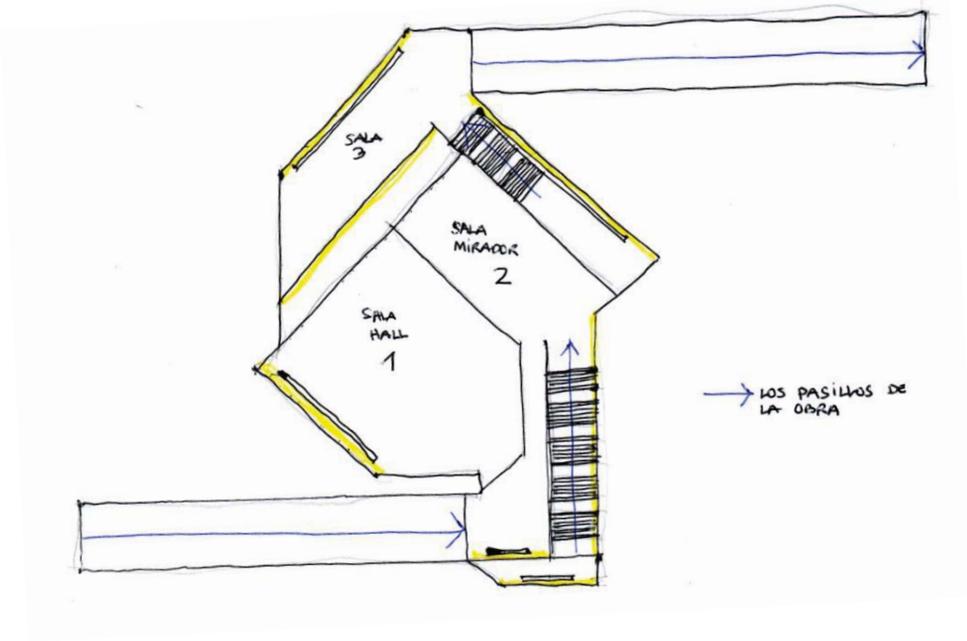


2

**1** Sala hall\_ En el centro de la obra, se tienen- se aprecian- los niveles de la sala. Llegar con un pre-reconocimiento de la obra.

**2** Desde la Sala Mirador\_ Se está entre las otras dos salas. Se reconoce desde ella un total> El habitante reconoce y sabe donde se sitúa

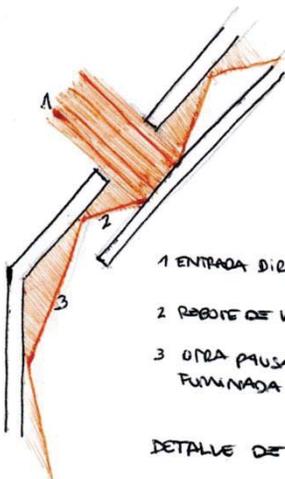
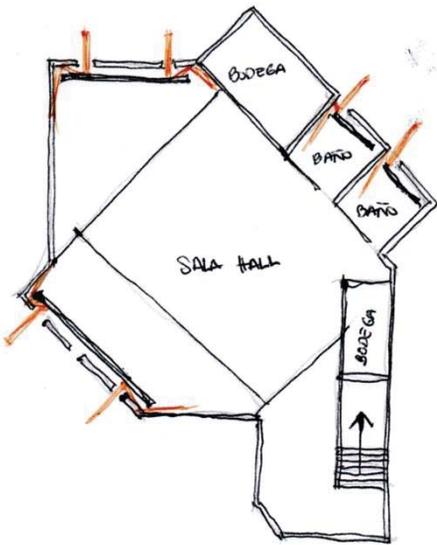
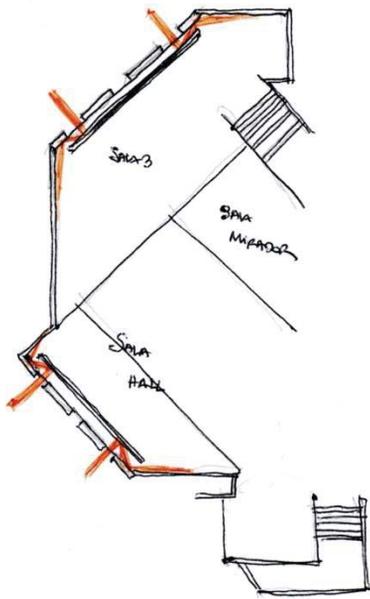
# Planimetría



Acto **VISLUMBRAR CON RITMO PAUSADO**

E.R.E. **ATRIO CONTENIDO EN TERRAZAS DESFASADAS.**

Entonces, para el salón de exposiciones, la propuesta de un Atrio: desde él se reconoce parte de la sala; se tiene idea de donde se está, pero no se reconoce por completo. El recorrido de la sala ceñido a un muro, donde al llegar al siguiente nivel, aparece como un nuevo lugar de estar, de recorrer la exposición. Así, lo pausado en él cuando se va descubriendo la sala, pero teniendo idea de cómo es ella -ha sido anticipada por la mirada-



- 1 ENTRADA DIRECTA DE LA LUZ
  - 2 REBOTE DE LA LUZ EN PAUSA
  - 3 OTRA PAUSA: LA LUZ SE FUMINADA A LA SALA
- DETALLE DE LUZ

Por ser un salón de exposiciones, tomo en cuenta esta dimensión presente para la obra, cómo es la luz. La obra queda emplazada en un lugar donde la luz está muy presente desde la mañana hasta la tarde. Por esta razón, doy forma de acceso de esta al interior: La luz contiene al cuerpo en su recorrido: Esta luz, es pausada –entre como rebote.





## 2 RECOGER LO ESTUDIADO

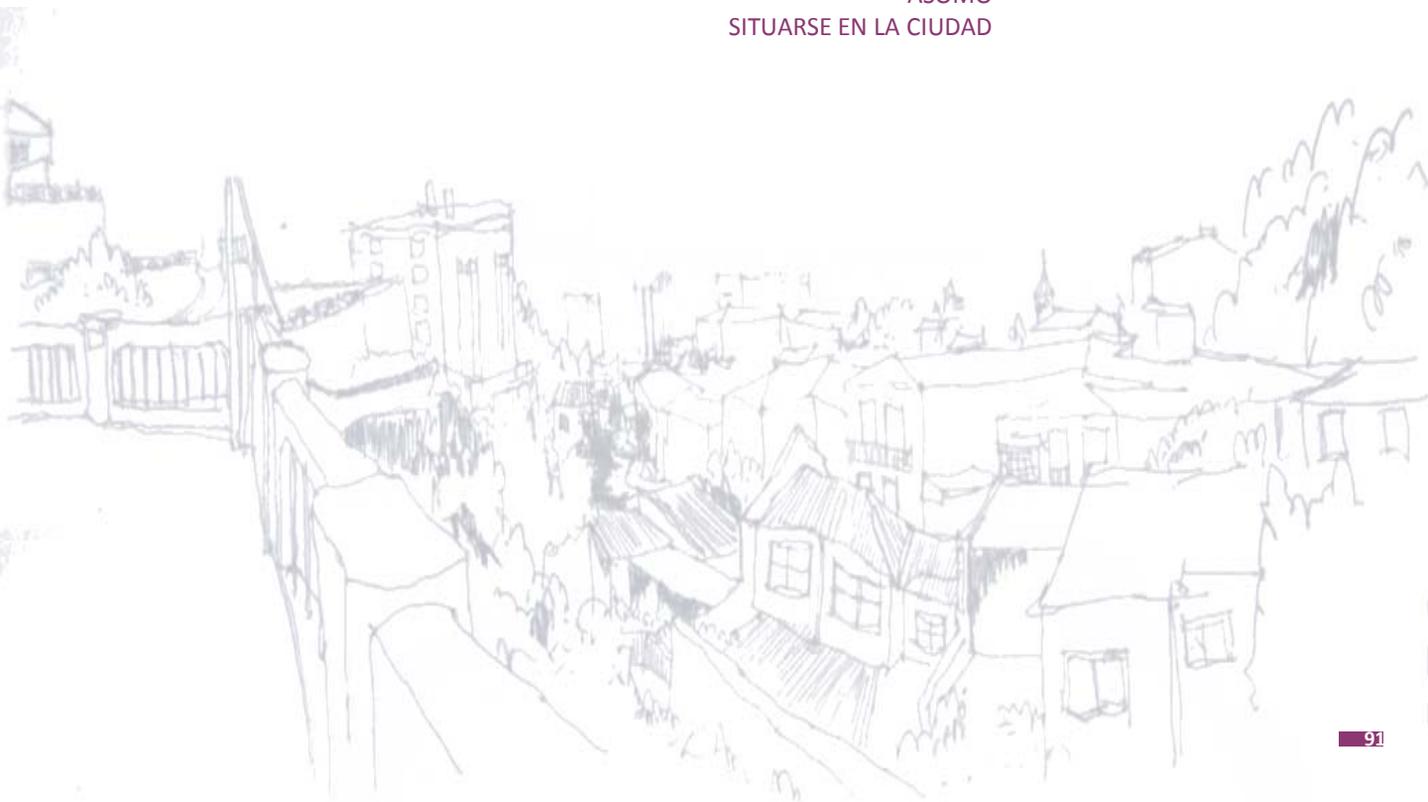
LOS INAUGURAL

RELACION DEL LUGAR CON LOS HITOS DE LA CIUDAD

VILUMBRAR LA CIUDAD

ASOMO

SITUARSE EN LA CIUDAD





## LO INAUGURAL

Encuentro en altitud  
Verticalidad de la extensión  
La medida del cuerpo en la llegada



# Lo Inaugural

## Encuentro en Altitud

Sobre lo inaugural, como el comienzo de algo. Así por ejemplo, tomo lo inaugural en Valparaíso, en sus cerros. En ellos, el comienzo en los miradores, como en el cerro Artillería o en el cerro Concepción. Se sube en el ascensor y se llega ahí; luego, no se es del mirador ni de Valparaíso hasta llegar a la baranda, al afrontarse con la ciudad. En esto, la altura —con las fachadas— que tiene que ver con el recibimiento del cuerpo en el mirador, en la cima; y la altitud, con el lugar de la mirada, respecto a la ciudad.

En el mirador, un doble borde. 1. La fachada, como altura, en relación

al estar del cuerpo; 2. La baranda, en relación con la altitud, desde ella, la detención en un corto tiempo; tiene que ver con contemplar la ciudad. Con estos dos, se constituye en su entre, el paseo.

Lo inaugural está dado por el acceder desde un pórtico (al mirador lo llamo así, se entenderá luego por qué) a lo familiar, un acceder que muestra un cambio de postura en comprender lo propio y lo no propio; un gesto que identifica el sentido de pertenencia, como el saludo desde la vereda a la ventana de una casa, donde el barrio o vecindad reclama la propiedad de lo familiar.

### Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

“Hoy día la ciudad ha crecido, se ha extendido por los cerros, pero su masa urbana conserva este sentido general de estar junto, ante el mar.”

*A pesar del crecimiento de Valparaíso, conserva este sentido de estas justo al mar de la orilla.*



## Verticalidad de la extensión

En la verticalidad del saludo en Valparaíso, cuando el habitante llega ante la puerta y llama a la casa, aparece el que habita la casa, en el segundo piso. El gesto se amplía en una mirada tangencial y próxima al mismo cuerpo. Así, el ser recibido en la sede del centro cultural, tiene que ver con un alzado del saludo.

El saludo es con distancia, donde reconoce al otro en la mirada. No es más; menos; la extensión del saludo hasta encuentro.



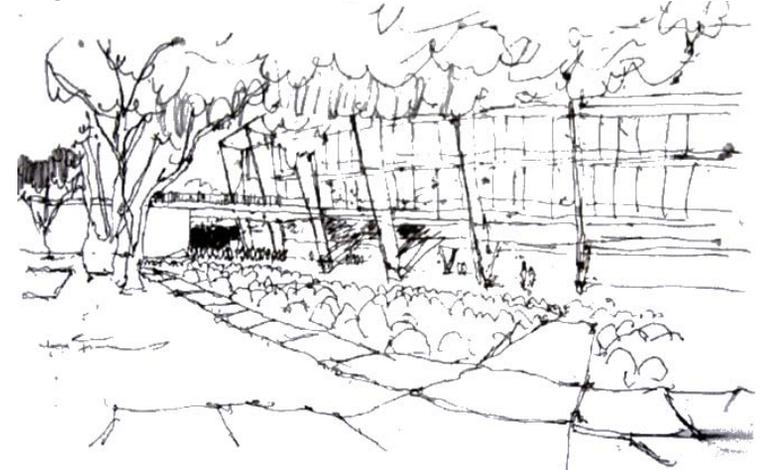
## La medida del cuerpo en la llegada

El árbol se presenta como el límite al ojo y el cuerpo donde, desde el, se reconoce la llegada. ¿Qué regala el árbol de la ciudad al habitante? La altura que contiene al cuerpo construyéndole un nuevo cielo en lo externo. El árbol conforma el sendero que hace de la vereda una antesala. En la calle se construye la plaza en que entrega lo frondoso.

El árbol, entonces, como un zaguán urbano, con la condicionalidad de traspasar el lugar de pertenencia familiar o local. Devela espacios, con tal de reconocerlos con anterioridad

Museo de Arte Moderno MAM, Río de Janeiro, Brasil. Bajo los árboles, la copa de estos enmarca la fachada del edificio. Estos, se hacen "uno" a la llegada. Árbol y fachada, como único elemento del recibimiento.

Rua Ramalho Ortigao, Río de Janeiro, Brasil. A modo de inicio, el árbol toma relación con la fachada y el puesto. Bajo el follaje y, en este "pórtico" que se forma en esta relación, aparece el cuerpo en su ingreso.



## LA RELACIÓN DEL LUGAR CON LOS HITOS DE LA CIUDAD

El hito y la distancia  
Remate de la extensión



# Relación del lugar con los hitos de la ciudad

## El hito y la distancia

En la extensión de un eje, es posible encontrar la medida de detención en altura. Nombro la altura hitos de la extensión, como momentos en que el ojo del habitante tiene con que guardar relación de su total. La altura como referencia.

El recorrido de los tramos contiene una dimensión de partida, estar yendo, estar llegando y haber llegado; desde una condición natural del transcurso. Atravesar las transversales de apertura como límites del ir. De este modo las aberturas dan cabida a trasposos en el quiebre de los suelos asomados del borde costero, con el de las transversales. Hitos reconocibles que dictaminan una distancia.

Al proyectar, el ritmo con el que aparecen las cosas; el croquis que hace referencia a Av. Argentina, el lugar donde se proyecta queda enmarcado en el remate de la avenida Argentina hacia el cerro, en la intersección con Santos Ossa donde se interceptan acontecimientos de la ciudad, como llegar, pasear, vivir. Es un lugar que se atraviesa desde el plan de Valparaíso hasta el cerro. Un lugar de remate de Avenida Argentina, pero que tiene relación directa con el habitante del cerro.

Luego, el remate de la Avenida Argentina, ella marca diferentes puntos de estancia al ojo. La verticalidad de las figuras marca un ritmo de detención de la mirada en avenida Argentina. Estas, como hitos de la calle, de la ciudad, y su remate, un lugar que se confluye.

### Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

“Por tanto, toda labor de ubicación en Valparaíso se desarrolla en dos internas instancias: una, en que prima su relación con la orilla, con el borde marítimo; y otra, segunda, en que se precisa el lugar específico que conviene a las funciones que se deben cumplir.”

*Orilla o borde marítimo.  
Lugar para la función.*



## Remate de la extensión

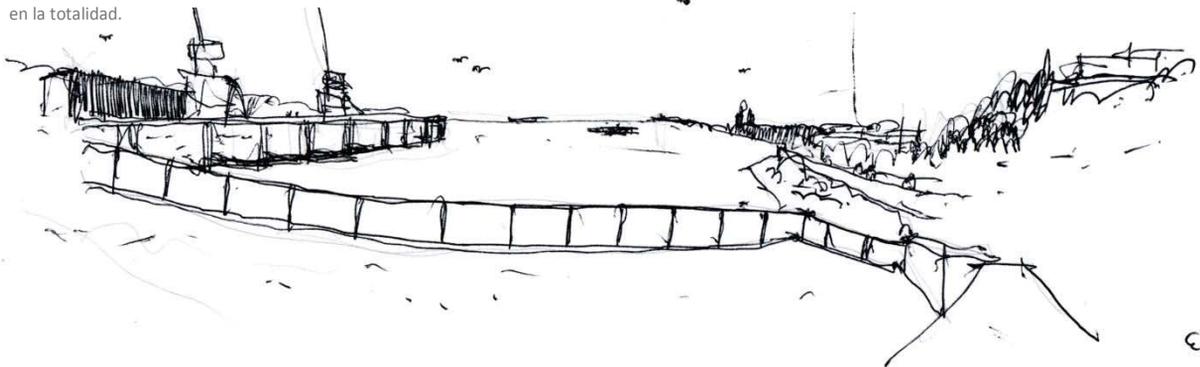
El habitante es parte de la ciudad cuando de su lugar se sale del borde; lo nombro desbordarse, la situación en que el habitante se encuentra en una situación en la que queda fuera del borde construido como límite, como perímetro, con tal de él encontrar a través del ojo, la vastedad de la ciudad. Situación en que el habitante se da cuenta de donde está.

El habitante se retira para situarse; esta, una condición del término, del remate de la ciudad.

También desde el muelle, el lugar enclave, por ser centro de la rada generada entre Viña del Mar y Valparaíso. Este es el remate de Avenida Argentina en el borde-mar. El muelle abrazado por la ciudad. Se está en el lugar cuando se es encajonado por él.

La mirada enmarcada, estando con límites ceñidos al cuerpo. Remate de contención.

En el paseo Wheelwright, las rocas regalan la posibilidad de la extensión del paseo a lo largo del borde. El encuentro con la intimidad a un paso de lo construido. En las rocas, el cuerpo queda afrontado a la inmensidad del mar, que lo envuelve y lo hace pequeño. Y en el borde construido, el habitante ceñido a lo construido, escorzado en la totalidad.



## VISLUMBRAR LA CIUDAD

Tres bores de reconocimiento

Vislumbrar la ciudad: Desde la quebrada al vecino

Verticalidad del despliegue como estar

Vastedad al retirarse

Intimidad en lo público

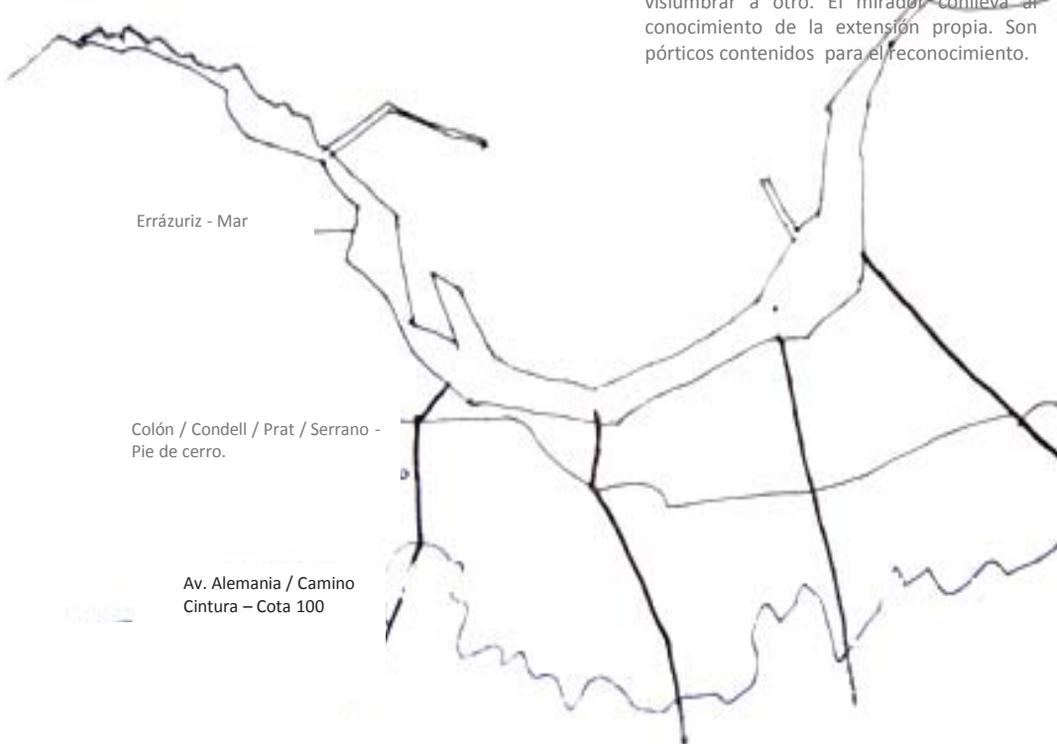


# Vislumbrar la ciudad

## Tres bordes de reconocimiento

Valparaíso tiene en su condición geográfica, ser una ciudad de cerro y mar. En esta condición aparecen sus bordes, el borde costero, el borde de pié de cerro y el borde de cerro (la cota 100). El aparecer de estos bordes y su relación entre unos y otros es tenue, pero forman parte de un trazado que queda demarcado por una línea de quebrada.

Entonces, aparece una relación en Valparaíso con el borde y el horizonte. Para esto, el estudio desde los miradores de Valparaíso, donde se cae en la cuenta de la transversalidad del recorrido de aquel que deambula por Valparaíso, paseando. El que va por Valparaíso, por sus miradores, a paso lento, admirando y contemplando el lugar. Luego, es con un tiempo de detención. En los miradores, el turista o vecino y la persona que esté en el lugar, se le da la posibilidad de permanecer ahí teniendo en cuenta a ella como una explanada en el cerro. Ahí, el reconocimiento de la ciudad y del horizonte. Reside una condición propia de traspaso, que da cabida desde un suelo propio a otro u otros. Contiene la capacidad desde uno vislumbrar a otro. El mirador conlleva al conocimiento de la extensión propia. Son pórticos contenidos para el reconocimiento.



### Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

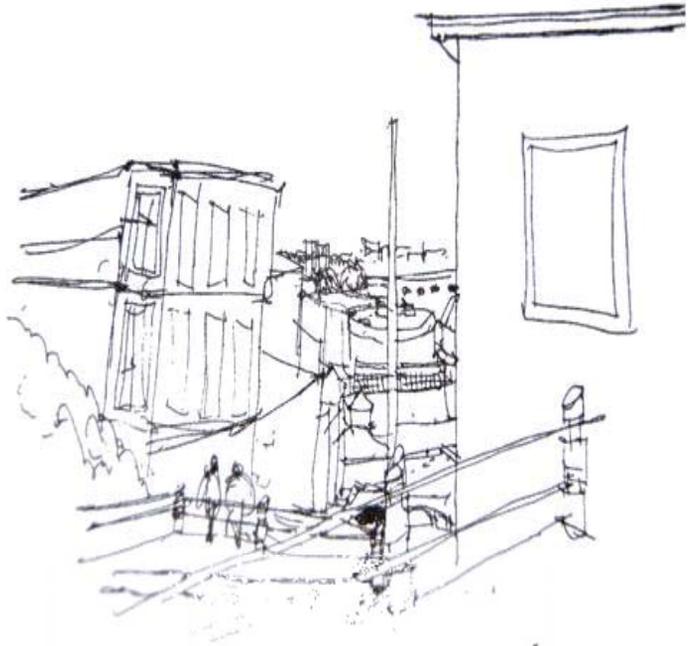
“En su origen, una ciudad –así lo fueron las hispanoamericanas– constaban de tres dimensiones con sus correspondientes elementos urbanos. Una de carácter cívico; otra de carácter residencial. Estas dimensiones, entonces, concurrían en la Plaza Mayor o centro de la ciudad. Pero con el andar del tiempo la movilidad de esos elementos ha sufrido distintas evoluciones. Así, lo cívico tiende a permanecer, a ser sedentario y, lo residencial, a mudarse adquiriendo un cierto nomadismo.”

*Dimensiones en la fundación de una ciudad Hispano Americana.*



### Vislumbrar la ciudad: desde la quebrada, el vecino

La quebrada y el paisaje- El afrontamiento y el encuentro del habitante con las fachadas, quedando entre ellas, demorando su paso con la contemplación. En la quebrada aparece el vecino, en las fachadas afrontadas, quienes dan lugar de intimidad al cerro; se conoce de quien está al frente, conociendo que llegar al otro lado se sostiene en la demora de lo que es deambular en los cerros de Valparaíso, pero se reconoce el frente y se vuelve propio de los habitantes de los mismos cerros.



### Verticalidad del despliegue como estar.

El despliegue de las plazuelas como un escalonamiento del que queda entre fachadas. Da un estar en permanencia. O un recorrer Valparaíso con pausas. La plazuela aterrazada como living de la ciudad/ del recorrido

La rada queda frontal al habitante, quedando sostenida en el despliegue de la fachada. Entre ellas, las terrazas, que contienen al cuerpo en su detención de contemplación.

La rada queda frontal al habitante, quedando sostenida en el despliegue de la fachada. Entre ellas, las terrazas, que contienen al cuerpo en su detención de contemplación.



## Vastedad al retirarse

En el mirador Camogli, su borde deja al habitante retirado de la ciudad. Ahí, es cuando la ciudad aparece en su totalidad, como unidad.



## Intimidad en lo público

En el Museo de Cielo Abierto. Las fachadas limitan el horizonte, haciéndolo parte del interior de Valparaíso. El cuerpo, ceñido a la fachada, con la rada que cabe dentro del cerro. La fachada entrega una unidad interior.



## Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

“Sin embargo, lo dicho no agota esta instancia: pues lo residencial sólo da cuenta del orden de la ciudad en cuanto tal; en cambio, lo cívico, sea de manera declarada o tácitamente, da cuenta del orden de las ciudades de un país. Y, aún, de las capitales de distintos países.”

*Residencial: da cuenta del orden de la ciudad.  
Cívico: da cuenta del orden de las ciudades de un país.*



## ASOMO

La ciudad desde el borde  
Anticipo de la obra



# ASOMO

## La ciudad desde el borde

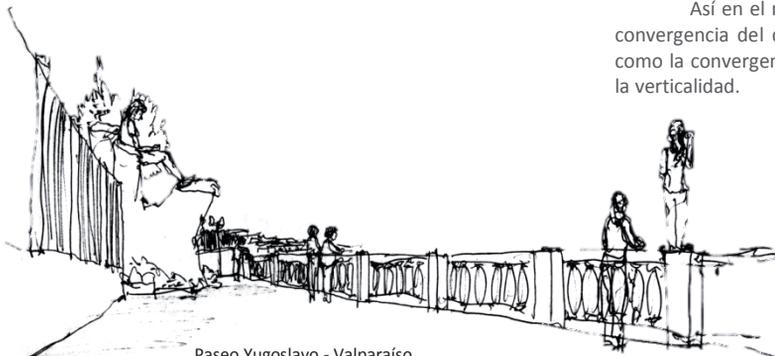
Me detengo en los miradores de Valparaíso (en las observaciones, el paseo Yugoslavo) y caigo en la cuenta de la transversalidad del recorrido. Aquel que deambula por Valparaíso, paseando. En el mirado, a paso lento, admirando, contemplando el lugar, y en ese deambular, con un tiempo de detención, de admirar y contemplar la ciudad. En el croquis del Paseo Yugoslavo, ese tiempo de detención es con altura.

Así en el mismo mirador, aparece la convergencia del deambular y el detenerse, como la convergencia de la transversalidad y la verticalidad.

### Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

“Un edificio que sea, por ejemplo, una fortaleza, puede ser como un barco en el mar; pero en general, en todo edificio, su orden va a resultar tanto de sus interiores como del terreno que ocupa.

Valparaíso y Santiago engendraron a Viña del Mar, ciudad en que se buscaba armonizar el orden de los interiores con el orden de sus jardines.”



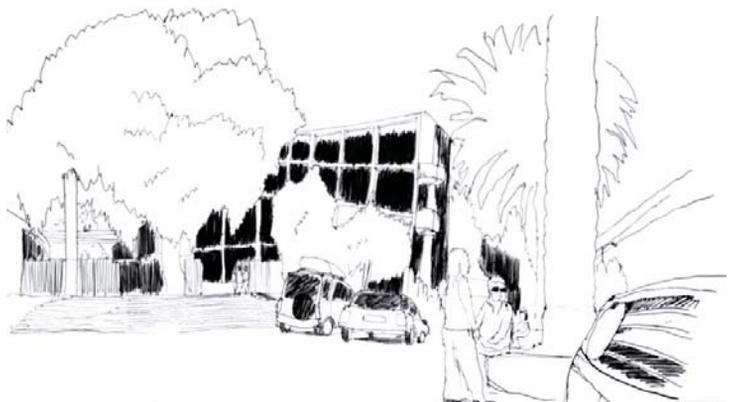
Paseo Yugoslavo - Valparaíso

## Anticipo de la obra

El perfil del edificio permite anticiparlo. Es desde este que aparece la entrada y se sabe pasos antes que es lo que corresponde. La edificación, con su perfil, se hace próximo para el que la visita. Entonces, en el perfil-, es donde aparece la relación del pabellón con la sede. El perfil de la puerta muestra al visitante, que aquello “próximo” es visitable.

Al llegar a la Matriz, el habitante es recibido por ella impuesta como una gran vertical. Se llega con un doble reconocimiento por su altura, la altura de su torre: se distingue desde la plaza Echaurren y luego, el cuerpo se presenta frente a ella. La verticalidad asomada anticipa la llegada.

Llegar al Duoc de Viña es siendo recibido por el marco perfilado de su fachada. Es ella la que presenta el interior de la sede.

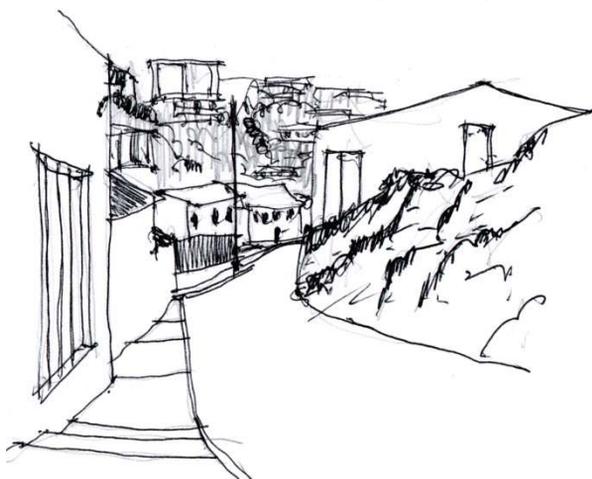


## SITUARSE EN LA CIUDAD

Fachada que dirige  
Reconocerse en los límites



## Situarse en la ciudad



## Fachada que dirige

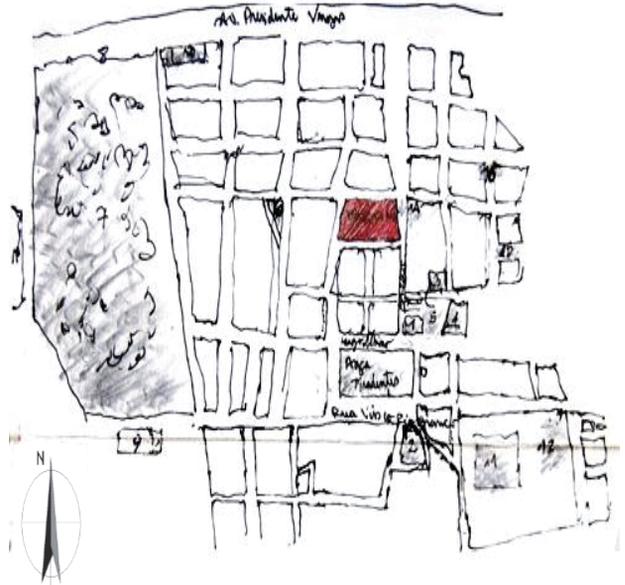
Así también, en la plaza de la subida Ecuador, el árbol deja al habitante bajo un cielo próximo. En este bajo-cielo, el cuerpo queda sumergido en el lugar. En la plaza, el habitante está ahí cuando está hundido bajo los árboles.

En el cerro Cárcel [3], el recorrido del habitante queda inscrito en un recorrido interior, donde el cuerpo queda sumergido entre las fachadas. Ir por este entre, es ir dirigido a algo. Entre fachadas, aparece la ciudad, hacia ella, el cuerpo dirigido en lo estrecho.

Rua Ramalho Ortigao, Rio de Janeiro, Brasil. Desde la fachada de los negocios, una extensión a modo de desborde, que construye un entre para el "paseo" del habitante que busca algo para comprar. Este paseo, en modo temporal, así como los puestos en el exterior.

## Interlocución VISIÓN DE VALPARAÍSO

"Por tanto, en una labor de ubicación, se dan nuevamente dos instancias, en que una dirá de los interiores y otra de su exterior. Y ambos, en la dimensión cívica, evidentemente hablan de lo cívico interior y de lo cívico exterior. Lo cívico interior, naturalmente, se ordena conforme a las dependencias que se requieran; no sucede así con lo cívico exterior, que pide de una particular determinación que lleve ordenarlo sea en plazas, en jardines, en estacionamientos, o en un vasto monumento."



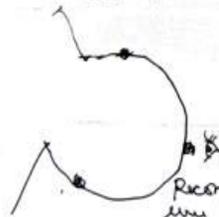
## Reconocerse en los límites

El emplazamiento de la obra debe guardar relación con puntos notables de la ciudad, tal que permita reconocer esos lugares como hitos donde se prevé la forma de llegar. Estos cuatro límites, el de llegada, de lo continuo, el urbano y el discontinuo, como conformadores de un centro. Conformado como un centro, es cuando el lugar queda emplazado en la ciudad.

Desde el muelle Barón, Los cuerpos se sitúan en las rocas del borde: "la extensión del eje y del paseo". Desbordarse en un tiempo de estancia. Desconozco al otro desde un mismo interior. Es con ritmo pausado de espera y el borde sostiene la detención.



extensión del eje y del paseo.  
Desbordarse, el tiempo  
de estancia



Reconozco al otro desde  
un mismo interior.  
Es con ritmo pausado de espera  
y el borde sostiene la detención.





PROYECTO

Restauración Centro de extensión Patrimonial Recoleta Domínica

La propuesta de para desarrollar un proyecto relacionado con la rehabilitación y restauración de un edificio patrimonial viene de mi inquietud por conocer y reconocer los límites estrictos de una obra puede anteponer por si misma previo a una propuesta.

Que se debe pretender en la expresión y el desarrollo de la forma en algo que ya existe. Que se modifica o más bien, que es lo que tiene el valor tal como para poder permanecer en ella y no perder la esencia ni de su estructura, ni de su historia ni menos de su modo de habitar.





# 1 RECONOCER EL LUGAR DE LA OBRA

ANTECEDENTES  
EMPLAZAMIENTO DE LA OBRA  
REQUERIMIENTOS DEL PROYECTO  
PROGRAMA ARQUITECTÓNICO  
CRITERIOS DE INTERVENCIÓN

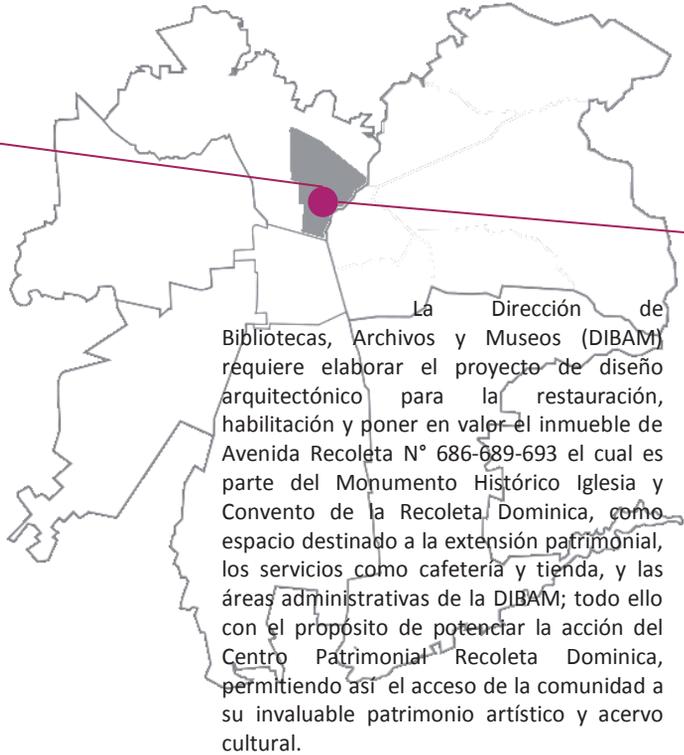




## ANTECEDENTES

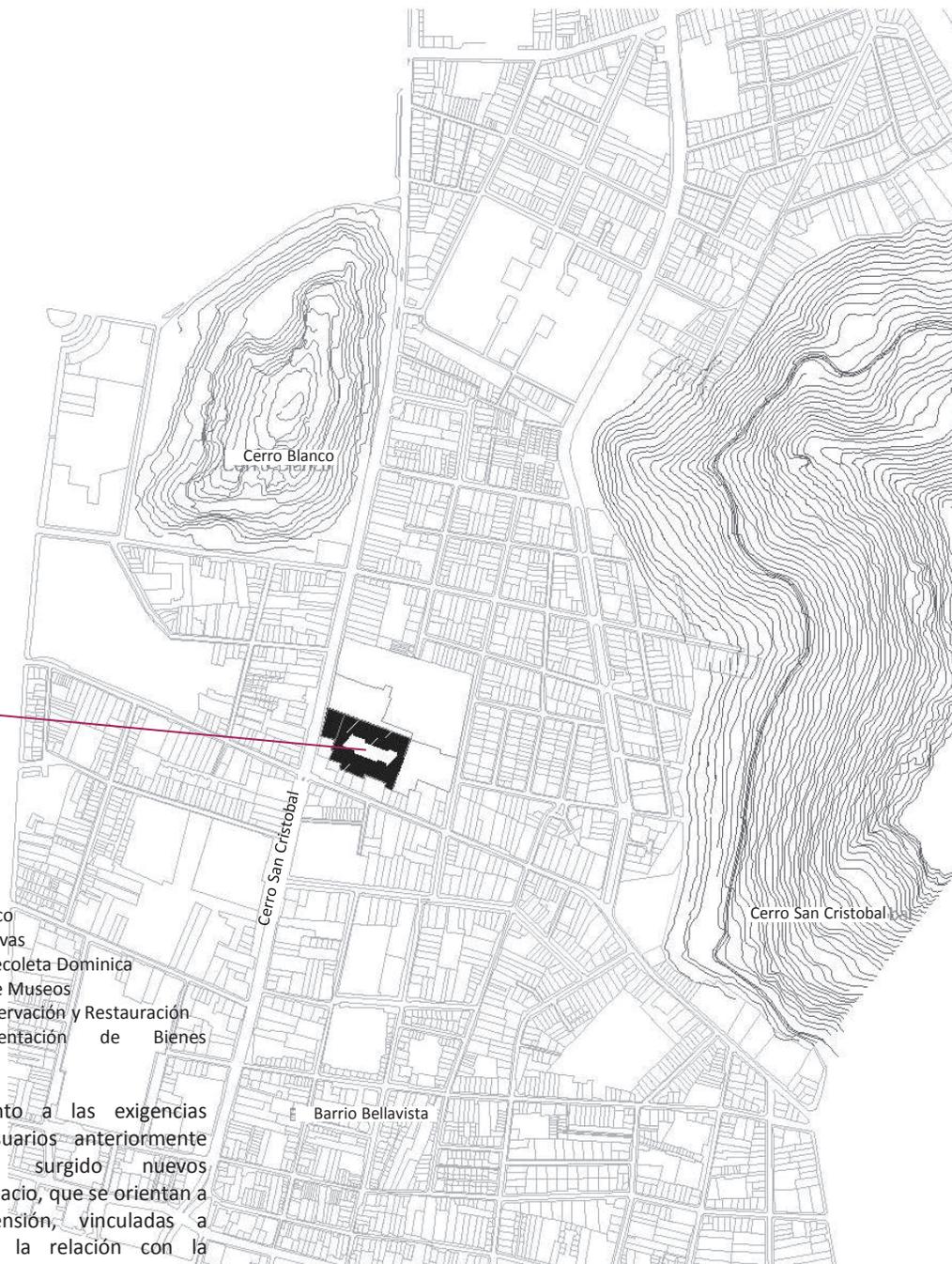
Origen del Proyecto  
Antecedentes del inmueble

## Origen del Proyecto



La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) requiere elaborar el proyecto de diseño arquitectónico para la restauración, habilitación y poner en valor el inmueble de Avenida Recoleta N° 686-689-693 el cual es parte del Monumento Histórico Iglesia y Convento de la Recoleta Dominica, como espacio destinado a la extensión patrimonial, los servicios como cafetería y tienda, y las áreas administrativas de la DIBAM; todo ello con el propósito de potenciar la acción del Centro Patrimonial Recoleta Dominica, permitiendo así el acceso de la comunidad a su invaluable patrimonio artístico y acervo cultural.

El Centro Patrimonial Recoleta Dominica se origina en el año 1998 con la firma del Comodato entre la Orden Dominica, y la Dirección de Archivos y Museos, acto que permite la ocupación oficial de este antiguo e histórico Convento para un nuevo uso de carácter cultural. Este conjunto inaugurado en el año 2005, tiene el objetivo de convertirse en un “Centro Patrimonial de significación Nacional”, para lo cual, se ha planificado e implementado un plan de restauración y habilitación que se ha venido desarrollando desde entonces. Este Centro hoy en día, en el contexto de la Ciudad, es un referente cultural, que cumple una función pública y de servicio a Instituciones albergando al:



Museo Histórico Dominico  
Museo de Artes Decorativas  
Biblioteca Patrimonial Recoleta Dominica  
Subdirección Nacional de Museos  
Centro Nacional de Conservación y Restauración  
Centro de Documentación de Bienes  
Patrimoniales

Junto a las exigencias derivadas de los usuarios anteriormente mencionados, han surgido nuevos requerimientos de espacio, que se orientan a actividades de Extensión, vinculadas a fortalecer aun más, la relación con la comunidad. Es en este marco, que se propone realizar el proyecto de Restauración y Habilitación: Edificio Extensión Patrimonial Convento Recoleta Dominica.

El proyecto de diseño, debe generar la información necesaria para ejecutar la construcción y habilitación de un nuevo espacio destinado a labores técnicas y administrativas asociadas al Centro Patrimonial Recoleta Dominica (CPRD) y de uso público que complementarán y potenciarán la acción de extensión patrimonial del mismo.

## Antecedentes del inmueble



### DATOS DE UBICACIÓN

Región	Metropolitana
Provincia	Santiago
Comuna	Recoleta
Ubicación	Av. Recoleta N° 683- 689- 693

### DATOS GENERALES EDIFICIO

Materialidad predominante	Albañilería
Superficie Construida	1500 mt <sup>2</sup>
Superficie Exterior	750 mt <sup>2</sup>
Propietario	Provincia San Lorenzo Mártir de la Orden de Predicadores de Chile (Orden Dominicana)
Tenencia	DIBAM
Usuario	DIBAM

### TIPOLOGÍA ARQUITECTÓNICA:

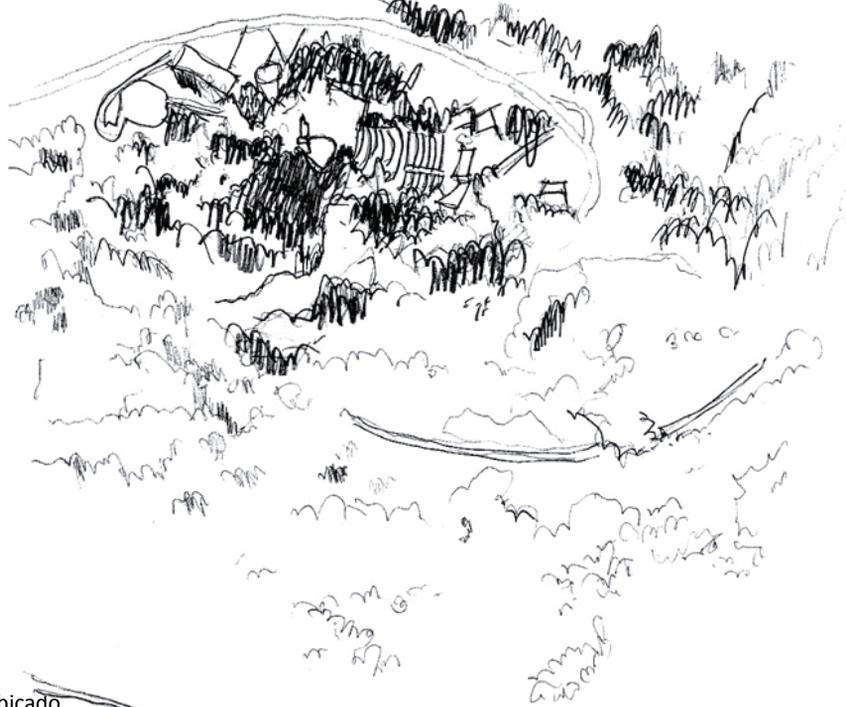
Uso Original	Culto y Devoción USOS
Uso Actual	Vivienda
Uso Propuesto	Sin Uso
Uso Complementario	Extensión Cultural- Museo Servicio Publico

### MONUMENTO NACIONAL

Nombre	Iglesia y Convento de la Recoleta Dominica
Protección Legal	Monumento Nacional- Monumento Histórico
Declaratoria	Decreto N° 10 de 7 Enero 1974







## Contexto Urbano

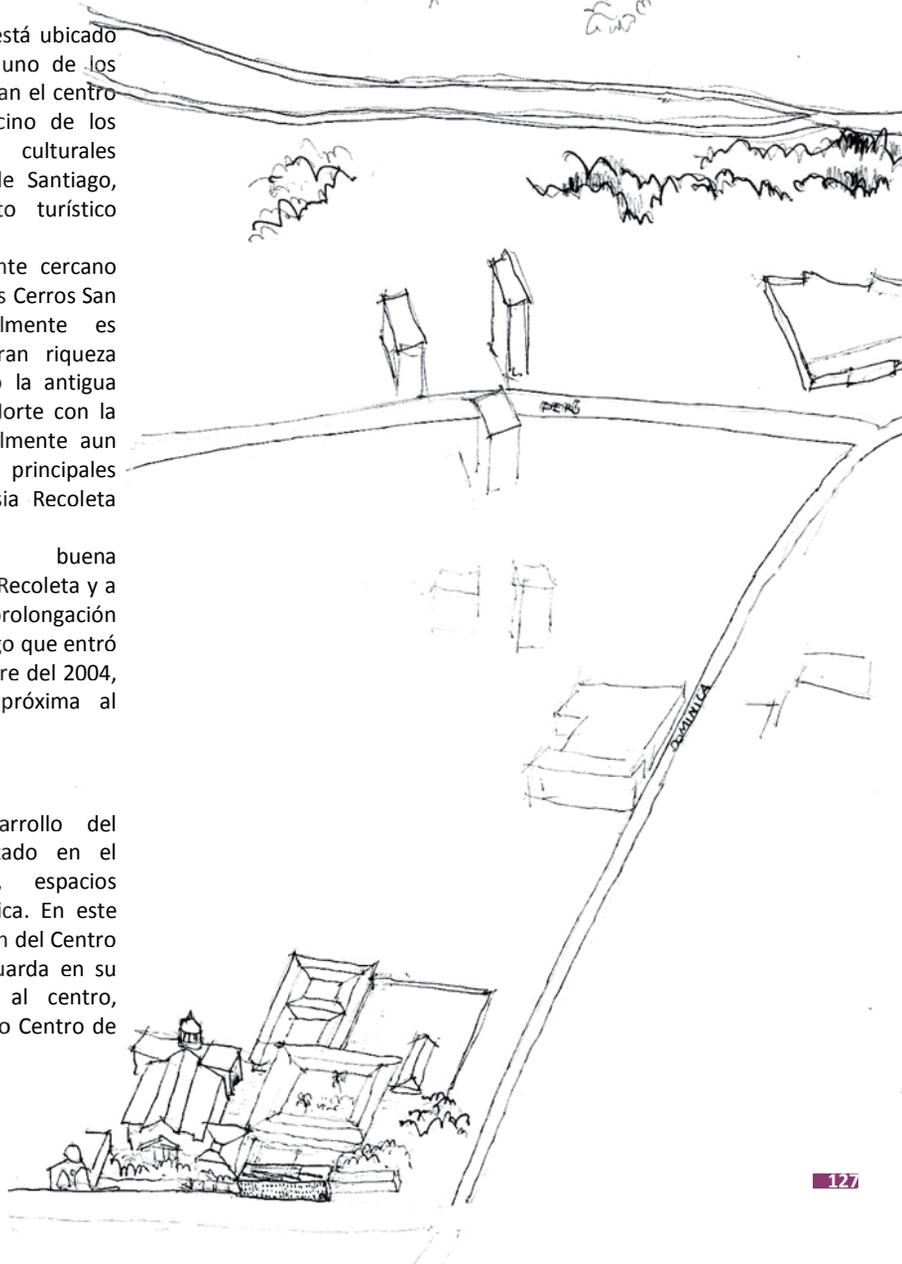
El Conjunto Recoleta Dominica, está ubicado en la comuna de Recoleta, en uno de los principales ejes viales que conectan el centro con el norte de la Ciudad, vecino de los principales museos y centros culturales vinculados al centro histórico de Santiago, conformando parte del circuito turístico patrimonial de la Región.

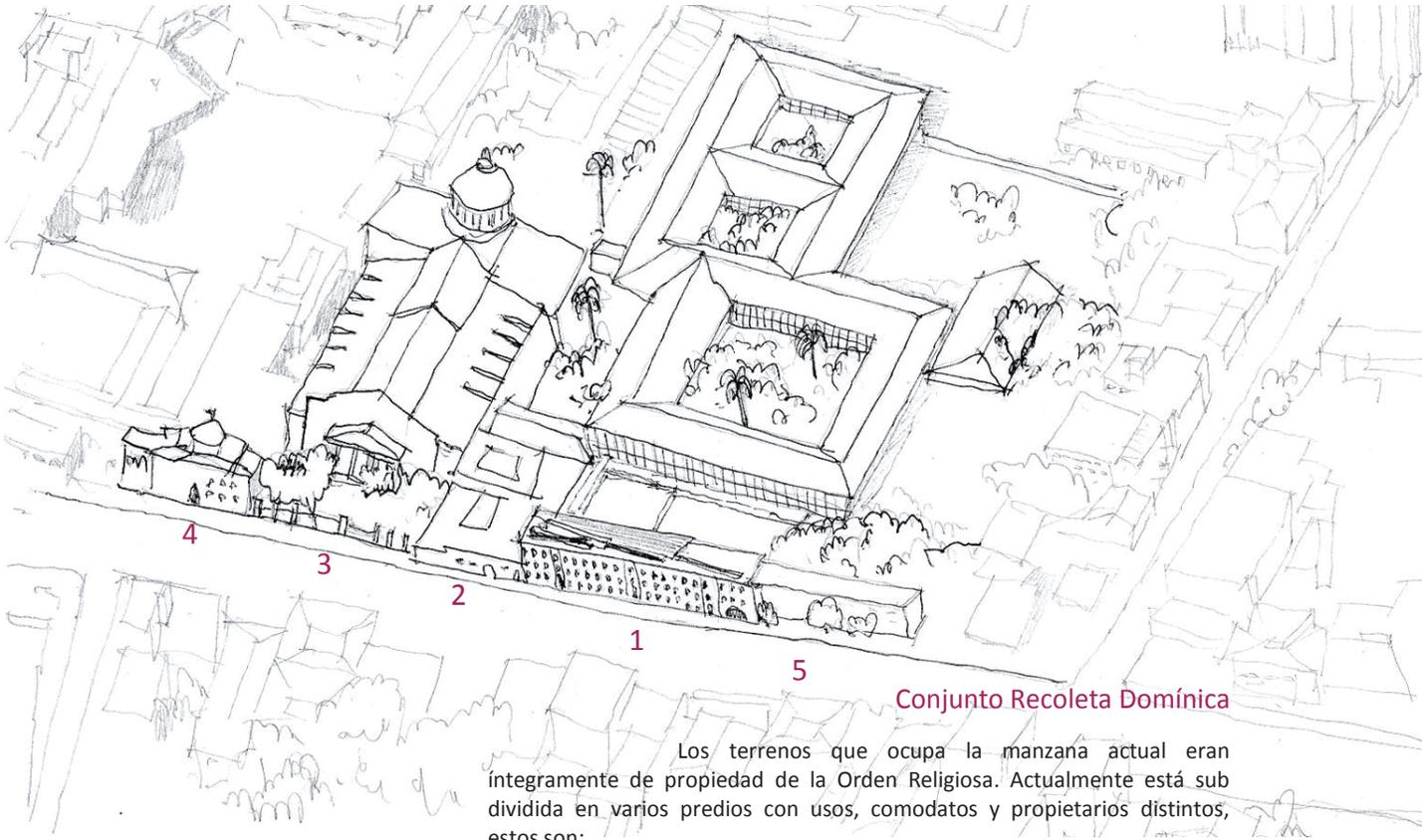
Geográficamente cercano a dos hitos naturales como son los Cerros San Cristóbal y Blanco. Comunalmente es integrante de un sector de gran riqueza patrimonial, que se inicio como la antigua chimba, originariamente límite Norte con la Ciudad fundacional y que actualmente aun conserva algunos de sus principales referentes como la Vega , Iglesia Recoleta Franciscana y Cementerios.

Presenta buena Accesibilidad vial a través de Av. Recoleta y a través del Metro, mediante la prolongación de la Línea 2 del Metro de Santiago que entró en operación en el cuarto trimestre del 2004, consideró una estación muy próxima al Centro (Estación Cerro Blanco)

## Emplazamiento

El edificio destinado al desarrollo del proyecto se encuentra emplazado en el Conjunto Recoleta Domínica, espacios instaurados por la orden dominica. En este lugar, el proyecto de rehabilitación del Centro Patrimonial recoleta dominica guarda en su total el edificio de acceso al centro, destinado a la rehabilitación como Centro de extensión Patrimonial.





### Conjunto Recoleta Dominicana

Los terrenos que ocupa la manzana actual eran íntegramente de propiedad de la Orden Religiosa. Actualmente está subdividida en varios predios con usos, comodatos y propietarios distintos, estos son:

1. Centro Patrimonial Recoleta Dominica
2. Parroquia Todos Los Santos
3. Templo Recoleta Dominica
4. Colegio Academia de Humanidades
5. Convento Hermanas Dominicas

### Conjunto Patrimonial Recoleta Dominicana

El comodato entre la Orden Dominica y la DIBAM permite el funcionamiento de distintos organismos Públicos vinculados a la cultura:

1. Subdirección Nacional de Museos,
2. Centro Nacional de Conservación y Restauración,
3. Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales,
4. Biblioteca Patrimonial Recoleta Dominica
5. Museo de Artes Decorativas
6. Museo Histórico Dominicano,
7. Sala de exhibiciones temporales y dos modernas salas de uso múltiple.
8. Edificio Anexo (lugar de proyecto)

El Centro Patrimonial Recoleta Dominica, cuenta con aproximadamente 11.000 mt<sup>2</sup> desarrollados en torno a tres patios. Tiene un acceso principal y directo por Av. Recoleta y un acceso secundario por la Calle Tabaré a través del paso por otro predio.

El complejo dispone de 36 estacionamientos de visitas en un espacio entre el ala poniente del Patio de los Claustros y el Edificio Fachada Recoleta 683 (objeto de este proyecto) y otros 65 estacionamientos en el sector de Tabaré. La funcionalidad de los patios se organiza de lo más público a lo más privado. En las dependencias de este Centro Patrimonial trabajan hoy aproximadamente setenta personas.

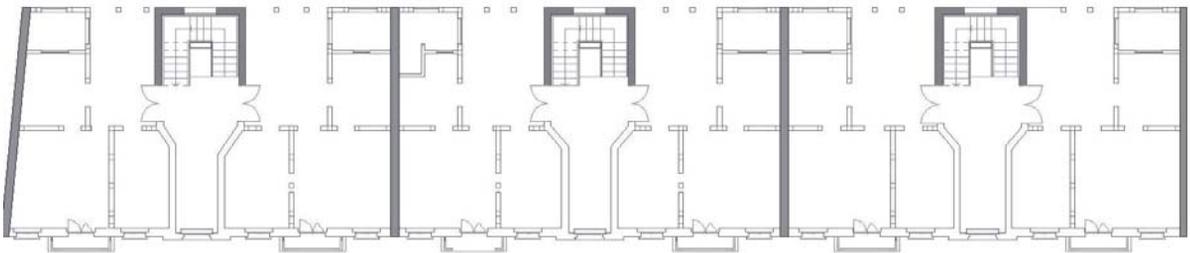


ESTADO ACTUAL DEL EDIFICIO

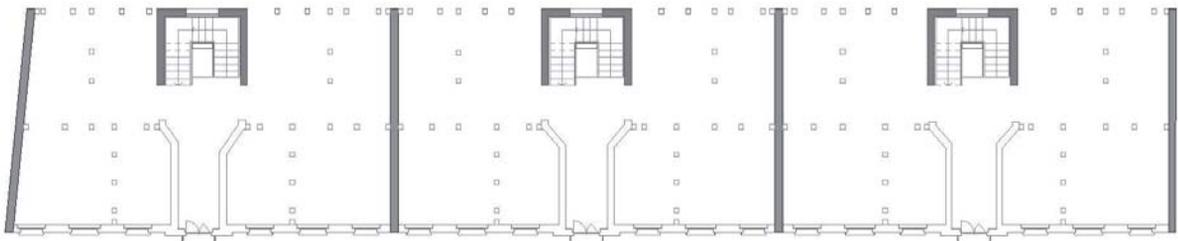
El Conjunto Convento Recoleta Dominica, Monumento Nacional, ha sido restaurado en su mayor parte, esto gracias al resultado de las acciones del Plan de Restauración del Centro. Sin embargo hoy en día se presentan conjuntamente dos problemáticas a resolver: La necesidad de espacio para desarrollar la extensión patrimonial del Centro como:

- Espacios destinados a actividades de extensión patrimonial (salas de exposiciones, talleres)
- Servicios asociados como cafetería y tienda
- La deteriorada condición física del inmueble correspondiente a los números 683, 689 y 693 de Avenida Recoleta.

En este escenario es en el que se propone el proyecto de restauración y habilitación.



PLANTA SEGUNDO NIVEL DISTRIBUCIÓN ORIGINAL



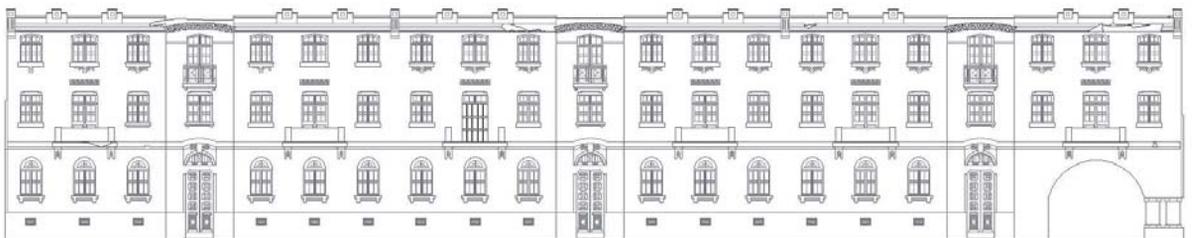
PLANTA ESTRUCTURA PRINCIPAL Y TABIQUERÍA DISTRIBUCIÓN ORIGINAL

El edificio a intervenir es de 3 pisos y está ubicado en Avenida Recoleta, entre los números **683, 689 y 693**.

Esta edificación, correspondía a departamentos que la Orden arrendaba a particulares y que actualmente se encuentra sin uso y en mal estado a la espera de ser intervenido.

El espacio disponible es de 1500 metros cuadrados en tres niveles de 500 metros cuadrados.

Cuenta con un espacio exterior de 2100 mt<sup>2</sup> aproximadamente. Actualmente es el acceso del conjunto con respecto a Av. Recoleta. Su uso original fue concebido como vivienda social. Parte del edificio original fue demolido en su fachada oriente. En consecuencia a esto, la primera de sus tres crujiás se encuentra s un estado de resistencia mayos que las dos restantes



FACHADA PONIENTE - DETALLES A RESTAURAR



## FACHADA

La fachada Poniente que enfrenta a Av. Recoleta fue mantenida por instrucción del Consejo de Monumentos Nacionales, dadas sus características arquitectónicas y estilísticas. Esta fachada continua, aparentemente en su estructura presenta un buen estado, pero debe ser evaluada en detalle. Evidencia lesiones físicas como: humedad, suciedad, y erosiones con pérdida y transformación superior del material.

También se hacen presentes lesiones mecánicas como grietas, fisuras y desprendimientos, las cuales pueden haberse agravado como resultado del terremoto y sus réplicas.



## INTERIOR DEL EDIFICIO

El edificio en su interior en general se presenta en mal estado, con gran cantidad de escombros y suciedad, y un alto grado de deterioro en los elementos verticales y horizontales.

Los elementos de madera como envigados, tabiques y pisos, en su gran mayoría se encuentran totalmente deteriorados por rotura, deformaciones y suciedad.



## ESTRUCTURA

La estructura de los núcleos de escaleras muestra un mediano estado de conservación. Los muros de albañilería presentan diversas lesiones:

Físicas como humedad por capilaridad y filtración.

Mecánicas como: grietas fisuras, desprendimientos y erosiones.

Químicas: Eflorescencias.

Debido a que la fachada oriente fue derrumbada, la estructura de 2 de las tres crujías se debilitaron; la primera (donde se encuentra el acceso) es utilizada actualmente por los guardias de seguridad, debido a que es la más estable.

Las instalaciones sanitarias y eléctricas están en desuso, por su mal estado.



## EXTERIOR

Este espacio Exterior actualmente utilizado como estacionamiento. Enmarcado por la arquitectura restaurada y por restaurar.

La vocación de este espacio, es constituirse en un lugar flexible de encuentro, que sirva a la vez de atrio de acceso; que comunique a todo el conjunto con Av. Recoleta; y de plaza de extensión de las actividades a realizarse en el nuevo edificio.



PROGRAMA ARQUITECTÓNICO  
Programa Arquitectónico  
Organigrama del proyecto

## Programa del proyecto

La restauración y habilitación del edificio contempla un programa establecido de acuerdo a los requerimientos de la DIBAM., este se plantea como proposición, existiendo la libertad para que el consultor realice otra propuesta de disposición física respetando el programa. El Programa propuesto para el edificio contempla un total de 1500 mt2 aprox. en edificio total (espacios habitables y no habitables)

### Circulaciones:

☑ Pasillos	107.2
☑ Escaleras	247.1

### Extensión:

☑ Acceso público	20.4
☑ Sala de Exposición de objetos patrimoniales	186.2
☑ Biblioteca	51.4
☑ Sala de clases	45.6
☑ Archivo	26.8
☑ Cafetería + cocina	50.2
☑ Tienda	9.2
☑ Baños de Públicos primer nivel	11.8
☑ Baños de Públicos tercer nivel	12.6

### Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales.

☑ Secretaría y sala de espera	18.6
☑ Dirección	11.7
☑ Oficinas personal	
Área SUR (4 personas)	28.6
Área Vocabulario y Área Capacitación (2 personas) 1	2.7
☑ Archivos de Oficina	7.4
☑ Bodega para artículos de aseo y oficina	6.4
☑ Kitchenette	22.4
☑ Baños de personal	24.5

### Subdirección Nacional de Museos.

En la Subdirección trabajan actualmente 12 personas

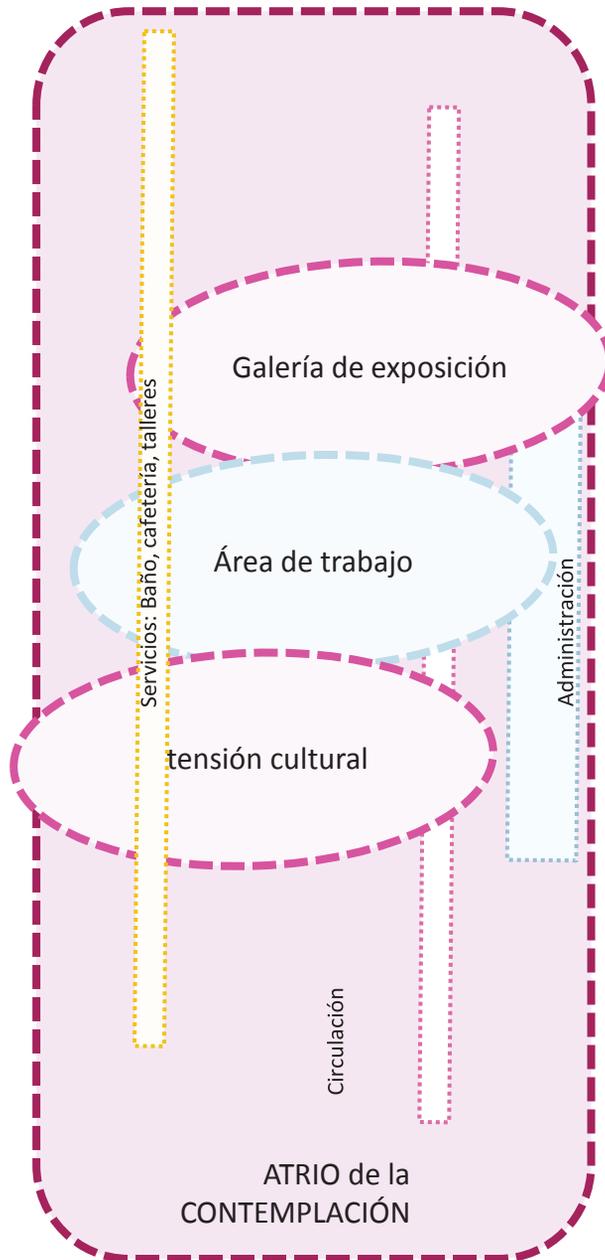
☑ Dirección 1	12.5
☑ Administración (2 personas)	11.7
☑ Educación y Comunicaciones (4 personas)	15.2
☑ Exhibiciones y Proyectos (6 personas)	28.6
☑ Oficina Exposiciones y Objetos	14.95
☑ Salas de reunión (1)	40.5
☑ Sala restauración objetos	41.2
☑ Oficina Administración Galería	12.0

### ESPACIO EXTERIOR:

La vocación de este espacio, es que se constituya en el acceso que comunique al centro con Av. Recoleta y también cumpla la función de un espacio flexible que sirva para hacer actividades de extensión al aire libre.

Además deberá resolver el requerimiento de acceso vehicular y resolver la capacidad de estacionamientos para, mínimo, 5 vehículos.

**TOTAL** **1077,45 M2 (habitable)**





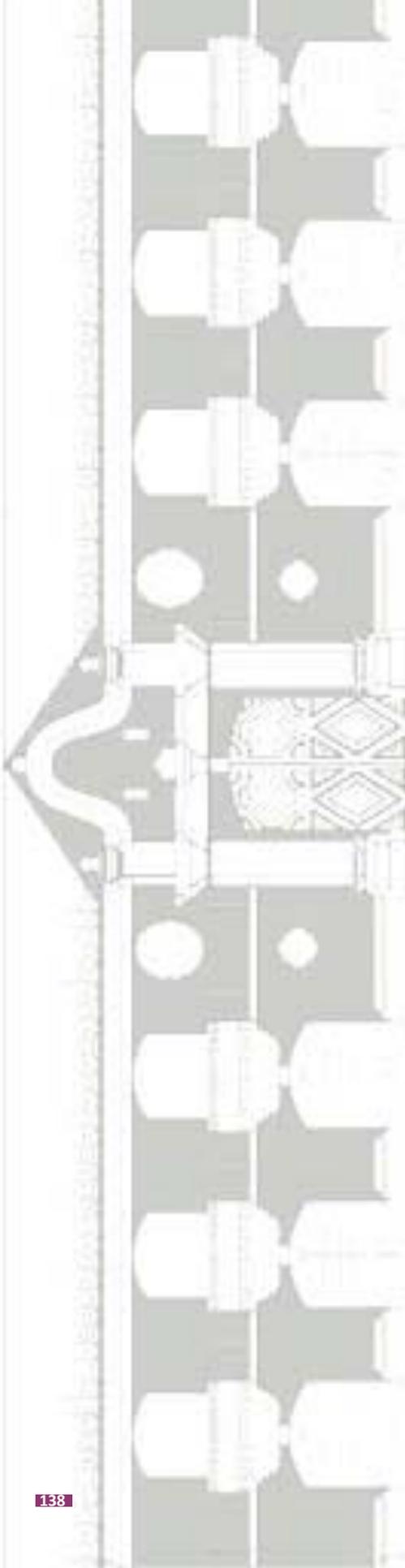


## CRITERIOS DE INTERVENCIÓN

Definidos por el Consejo de Monumentos Nacionales

De carácter general

Exigencias municipales



## Criterios de intervención definidos por el Consejo de Monumentos Nacionales

De acuerdo a documento Oficio del Consejo de Monumentos Nacionales Ordinario N° 4816 del 26 de Septiembre de 2008, se establece con respecto al Inmueble Ubicado en Av. Recoleta N° 683 – 689 – 693, que en vista de los antecedentes y las actuales condiciones de los inmuebles, los criterios de intervención se orientan a la conservación de los muros estructurales, con la posibilidad de sustraer parte del relleno de los muros para facilitar conexión entre los interiores, sin eliminar la estructura principal (cuartones), así como también los núcleos que contienen las circulaciones verticales ( cajas de escaleras). Los tabiques interiores podrán ser intervenidos e incluso suprimido a raíz de su mal estado de conservación. La fachada del inmueble no deberá modificarse.

## Criterios de intervención de carácter general.

Estos criterios son recomendaciones generales, para la conservación y puesta en valor del inmueble:

- 1 Evaluar el estado actual de los elementos característicos del sitio para determinar la intervención pertinente que se impone.
- 2 Adoptar un criterio de intervención mínima
- 3 Reconocer al inmueble patrimonial como un testimonio material de una época, de un lugar o de una utilización. Evitar dar una falsa impresión de evolución histórica agregándole elementos provenientes de otros sitios patrimoniales o de otros bienes, o incluso combinando las características de un mismo sitio que no han jamás coexistido.
- 4 Asegurar un cuidado permanente de los elementos característicos del sitio. Reparar los elementos característicos con el refuerzo de materiales a través de métodos de conservación reconocidos. Reemplazar por materiales idénticos todas las partes gravemente deterioradas o faltantes de los elementos característicos, cuando subsisten prototipos.
- 5 Reparar más que reemplazar los elementos característicos del sitio
- 6 Evitar sacar, reemplazar, o modificar sustancialmente los elementos característicos intactos o reparables
- 7 Efectuar todas las intervenciones necesarias para preservar los elementos característicos del sitio, para que ellas sean compatibles físicamente y visualmente con el sitio y que se puedan distinguir cuando se les examine de cerca. Documentar toda intervención para investigación futura.

## EXIGENCIAS MUNICIPALES

En la descripción se detalla las exigencias municipales en Zonificación, Usos de suelo y Permisos de edificación, correspondientes a la zona en la que se encuentra emplazado el proyecto en la Comuna de Recoleta, en la ciudad de Santiago.

### ZONIFICACIÓN

Para el sector en el que se emplaza la obra, corresponde a la zonificación el área Z-S3 de Monumentos Nacionales, Donde los permisos de edificación deben contar con la autorización del Consejo de Monumentos Nacionales.

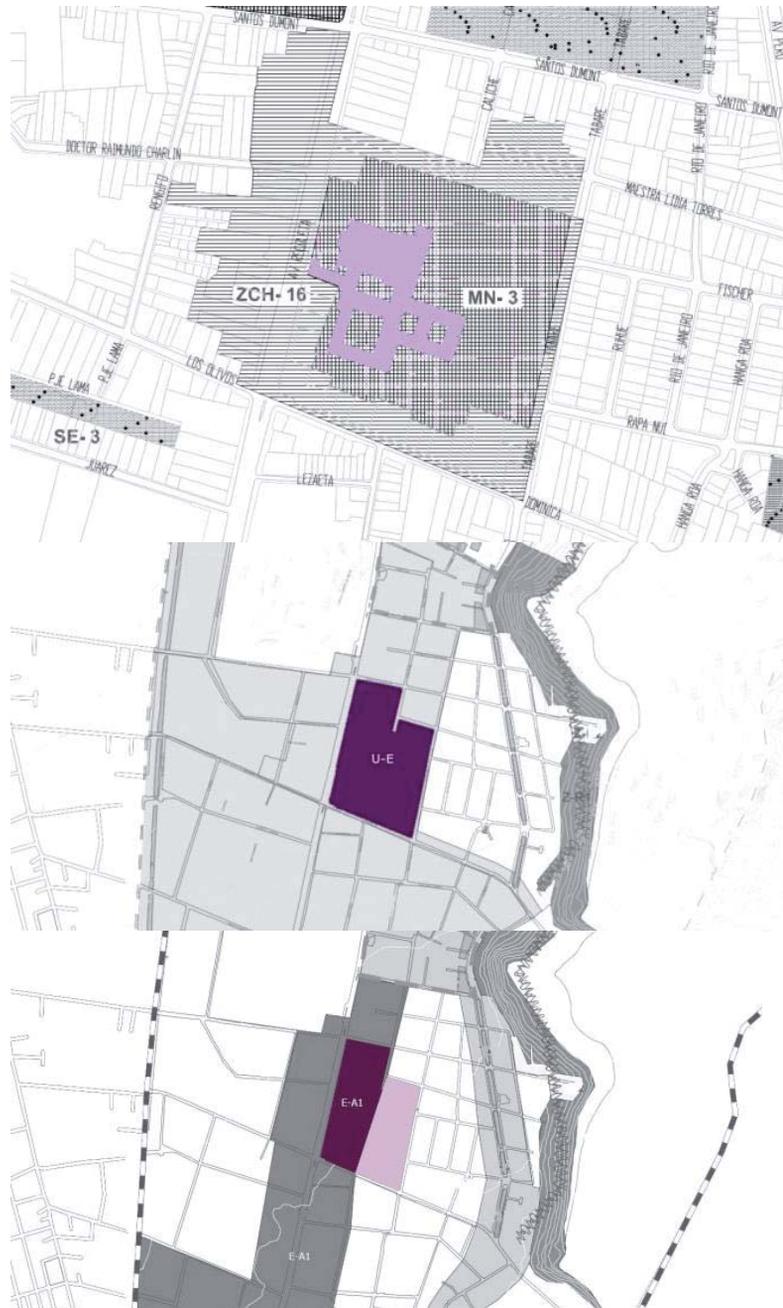
El lo que corresponde al Uso de Suelos para esta zona, se permite la construcción de inmuebles de escala e impacto Intercomunal, comunal y vecinal. De acuerdo a esto, es posible la edificación de un edificio de destino Cultural.

### USO DE SUELO

Para el sector en el que se emplaza la obra, corresponde a los Usos de Suelo, la zona E-U, dirigida principalmente a edificación de equipamiento de impacto intercomunal, comunal y vecinal. Para esta zona no hay usos restringidos.

### PERMISOS DE EDIFICACIÓN

Para el sector en el que se emplaza la obra, corresponde a la Zona A1, correspondiente a edificación alta, en el sector de Recoleta Sur, de la comuna de Recoleta. Es posible la construcción de obras pareadas, aisladas o continuas. El caso del edificio del proyecto, cae en la descripción de edificación continua, que permite un porcentaje de ocupación del suelo de 0.8, la posibilidad de construcción de una altura máxima de la obra de 14 metros y un máximo de 4 pisos.







## 2 FUNDAMENTO DE LA OBRA

PATRIMONIO HISTÓRICO  
PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO  
PROPUESTA ARQUITECTÓNICA





## PATRIMONIO HISTÓRICO

Reseña de la Orden Dominicana en Chile  
Enraizados en la contemplación

## RESEÑA HISTÓRICA DE LA ORDEN DOMÍNICA

“La orden de Predicadores o Dominicos fue fundada por Santo Domingo de Guzmán en la Europa medieval del siglo XIII. Hace su entrada en el Nuevo Mundo en los inicios del siglo XVI y rápidamente se convierte en una orden misionera que ejerce una amplia y profunda labor intelectual y educativa en toda América.

Los primeros dominicos llegan a Chile en 1552 con la misión de proteger a los pueblos aborígenes e instruirlos en la fe católica. Su primer convento, que data de 1557, se levanta en la calle Santo Domingo, en el centro de Santiago.

En 1558, Rodrigo de Quiroga y su esposa Inés de Suárez les donan una hacienda al norte de la ciudad, que se extiende a partir de la actual calle Dominica, sobrepasando el Cerro Blanco y se prolonga, hacia el este, hasta los faldeos del Cerro San Cristóbal. Siglos más tarde, hacia 1753, fundan allí un nuevo convento consagrado a una estricta observancia religiosa.

Un siglo después reemplazan el convento colonial por uno nuevo, cuya iglesia fue encargada al arquitecto italiano Eusebio Chelli quien inspirado en la basílica romana de San Pablo, concibe un templo de gran envergadura, el que luego de treinta años de construcción fue solemnemente inaugurado en 1882. La Iglesia Recoleta Dominica, fue edificada bajo la inspiración de un obsequio realizado por una visita italiana que más tarde sería el Papa Pío IX. Este regalo era un altar de piedra onix. El claustro adyacente fue construido a continuación entre los años 1886 y 1888. “

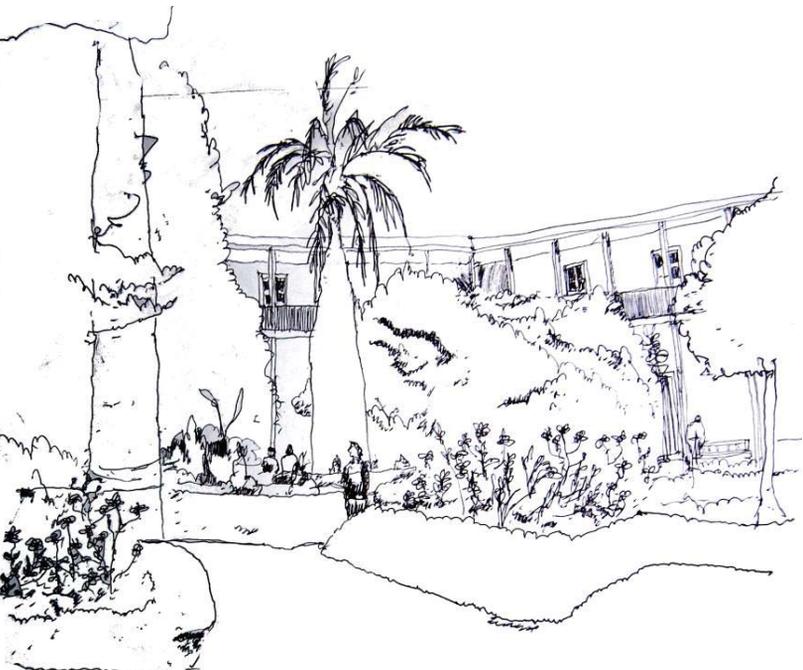
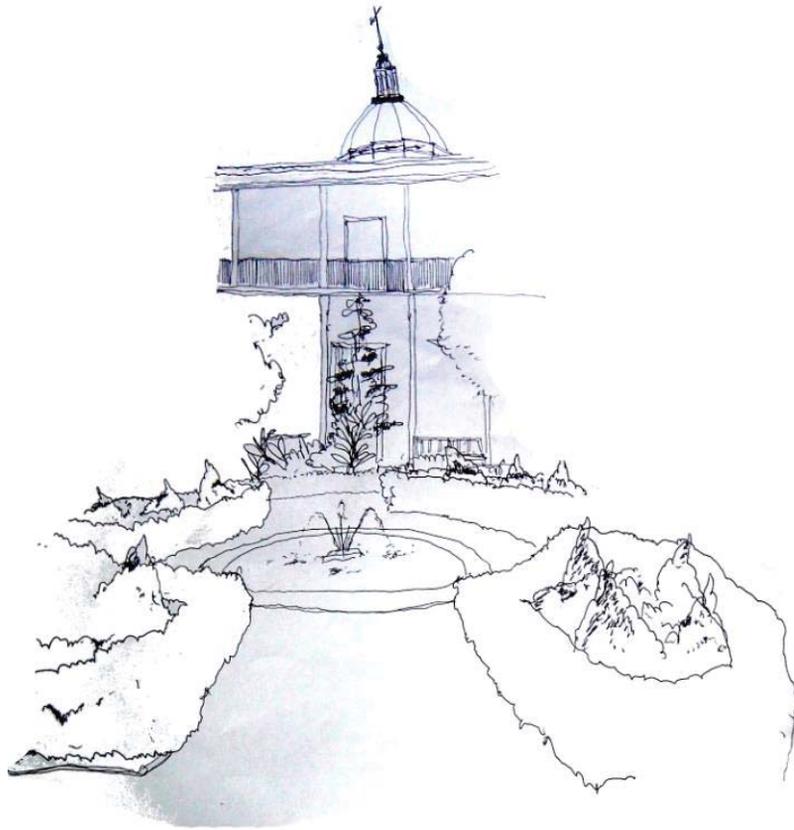
## ENRAIZADOS EN LA CONTEMPLACIÓN

La vida apostólica de los dominicos y la enseñanza deben brotar de la abundancia de la contemplación. Es en ella donde Santo Domingo encontraba la fuente de su pasión por la predicación. La familia dominicana viven y celebran juntos la Eucaristía; es el punto culminante. Pero también es esencial para sus vidas la oración silenciosa y privada, en la que se dirigen a Dios, en busca de ese “cara a cara”; en el viven instantes de una verdad inevitable y de un perdón desconcertante. La oración es el reto más urgente que ellos pueden lanzar a una sociedad en la que la eficiencia ha sido convertida en ídolo, en cuyos altares es sacrificada toda la dignidad humana.

La elección de vida común los hace responsables los unos de los otros y de la marcha armoniosa de la comunidad. Esta se encuentra constantemente en construcción a partir de las debilidades de cada uno de los hermanos dominicos. Reunidos para habitar juntos en la comunidad, y formando “un solo corazón y una sola alma”. Esto es posible únicamente porque Cristo, centro de su vida comunitaria, constituye la unidad. Lo que está en juego es importante, porque la predicación, aunque personal, es un fruto producido en común. En efecto, si la vida fraterna, lo mismo que el estudio, no es un fin en sí, sin embargo es la primera tierra en la que nuestra palabra es acogida.

1 El jardín del Centro Patrimonial Recoleta Dominica guarda enmarcado el cielo. La verticalidad en el edificio que encierra la abstracción del exterior. No se sabe lo que ocurre afuera. El retiro del habitante sumido a la contemplación, en el jardín.

2 El jardín de la Recoleta Dominica enmarca al cuerpo del habitante que, disperso en el lugar, contenido en la umbra del jardín, lo encuentra en sí mismo desde el detalle. Se forma la relación estrecha del visitante con aquello que no es aparente en el lugar. En el jardín, la contemplación del detalle



Luego, de la contemplación, no es solamente la que va unida a la oración. Es más generalmente la del estudio en la que se reflexionaba la verdad sobre Dios y sobre el hombre, en la búsqueda de sentido. El estudio no tiene como fin principal hacer de ellos especialistas en filosofía y en teología. El estudio los forma para responder a su vocación particular en el seno de la Iglesia, de ejercer de modo colegial la dimensión profética del ministerio sacerdotal. Por eso eligen vivir juntos la aventura intelectual del estudio sin fin, la afrontación de la palabra de Dios, la exigencia de la verdad, la disciplina de un cuestionamiento a plantear y a percibir, y la pasión de comprender.

#### RETIRO DEL CUERPO QUE CONTIENE LA CONTEMPLACIÓN

La orden dominica constituye su labor misionera a su facultad de estudiar y enseñar, sostenidos en el acto de la contemplación. En lo que refiere a esto, aparece una primera dimensión de guarda el acto propio de recoleta, donde el habitante entra en abstracción del exterior, conteniendo la reflexión.

Recoleta, en su significado, apartarse para entrar en modo de reflexión e introspección del habitante. La Recoleta, como lugar, recibe e invita a quien visita y a quien trabaja en el a un acercamiento al detalle de lo que el centro patrimonial contiene. La recoleta guarda en su espacio el jardín que en lo frondoso cae en lo reticulado, dando espacios de retiro para quien habita el lugar; retiro que acoge al cuerpo en el desapego que el exterior.

El estar reflexivo del visitante demostrado en su postura contenida hacia el objeto que se contempla, queda acogido en el jardín, en su modo sinuoso, que cobija el retiro del habitante. Lo sinuoso del jardín da espacio al recodo que contiene al habitante en su estado contemplativo.

interior del conjunto patrimonial, el ojo guarda cercano. Cúpula de la Iglesia y El Cerro San

En el jardín, el visitante lleva su cuerpo a una cercanía con los detalles. La desvinculación de él con el espacio general no lleva al encuentro con lo minucioso. Arraigo del habitante al lugar desde la contemplación del detalle.





## PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO

Lo inamovible del edificio

Particularidad del edificio



La propuesta formal de la obra implica un primer momento de observación y contemplación que requiere el tiempo en dos modos: La lectura del edificio a propósito de que es lo que se quiere conservar y que es lo que quiero entregar a la obra, sobre la modernidad.

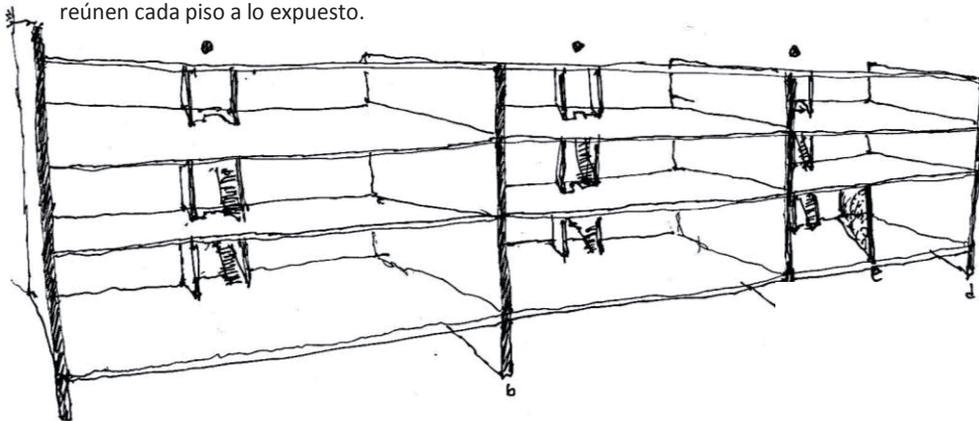
De la lectura del edificio, aparecen dos dimensiones generales de conservación de la obra que tienen que ver con la lectura que se hace del propio edificio y una segunda, el modo en que se encuentra contenido en su realidad de conjunto, como Centro Cultural Patrimonial y lo que este, además, conserva de lo que fue antiguamente, un claustro.

## LO INAMOVIBLE DEL EDIFICIO

Al tratarse de la restauración de un edificio patrimonial, existen aspectos arquitectónicos y estructurales que se deben conservar de lo que se rescatan aspectos históricos y otros propios del valor arquitectónico de lo que hace que se constituya como edificio.

Lo propio, lo inamovible, la fachada, que se conserva características arquitectónicas correspondientes a su época de construcción (año 1886 presente el eclecticismo arquitectónico, predominando el neo-renacimiento en ella/ estos, los aspectos históricos de conservación)

El edificio se presenta en su forma como un dimensión que limita con lo estructural y ortogonal, un "paralelepípedo" posado en su horizontal. Este, en su interior, contiene tres crujías; tres vacíos que constituyen la verticalidad del interior, del habitar. El edificio daba cobijo al habitante desde su convivencia en comunidad, resguardando al conjunto en su dimensión vertical. Cada crujía guarda en su extensión la luz exterior, contenida en patios de luz y escaleras que reúnen cada piso a lo expuesto.



- Cajas de escala
  - a
  - b
  - c
  - d
  - e
- Muros estructurales

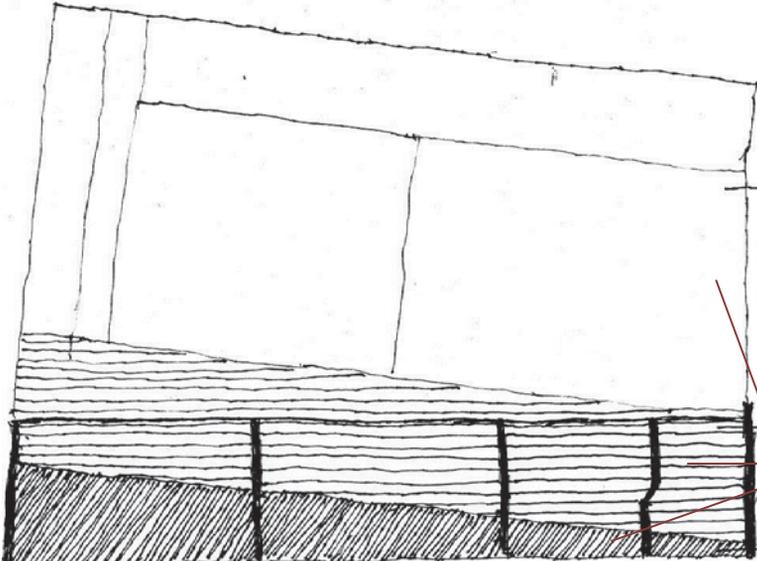
## PARTICULARIDAD DEL EDIFICIO COMO OBJETO ARQUITECTÓNICO: EL ATRIO DE LA RECOLETA DOMÍNICA

Al llegar a avenida Recoleta aparece impositiva frente a ella, la fachada del edificio de acceso al CPRD (edificio a restaurar en proyecto). La bienvenida al lugar presenta en si la postura de lo magno y la altura, donde el visitante o el que pasa previene la llegada, que lleva a una primera contemplación y entenderse, además, en el lugar, para luego acceder por la puerta. En el exterior, se expone lo perimetral del edificio; en tanto, al acceder, un primer patio, ahora, de estacionamientos, que ofrece una segunda mirada al CPRD, y sitúa al habitante en la espera de apreciar su interior. El acceso al CPRD contiene al habitante en su medida corporal en el distingo de cómo es que se presentan los edificios a él, de lo aparente a lo meticuloso.

En esto, el edificio se presenta como atrio del conjunto. El lugar recibe al visitante en la situación de reconocimiento del lugar, donde lo expuesto de modo aparente recibe la verticalidad que distingue la mirada del visitante, de la contemplación y de llegar al detalle que guarda el edificio, tanto desde su fachada como al interior (exposiciones, biblioteca, oficinas, café)

Esto es el traspaso de lo expuesto a lo meticuloso desde la holgura del cuerpo en acto contemplativo.

El atrio es el espacio jerárquico, donde confluyen todas las actividades y recorridos. Desde el se ordenan los distintos volúmenes del edificio: es el espacio unificador. En el atrio, como suelo noble, se toma distancia para la apreciación de la obra, desde ella se expone el valor patrimonial del total.

- 
- 1 La explanada\_ Expuesto en totalidad / actividades de extensión al aire libre
  - 2 Demora del traspaso / servicios
  - 3 Contención de la contemplación / actividades de extensión al interior



PROPUESTA ARQUITECTÓNICA : El atrio de la contemplación

Exponer un objeto Patrimonial

Encuentro con lo moderno: La extensión de la Obra

Altura de la Obra

Regalo de Valparaíso a la obra como ciudad Patrimonial.



ACTO  
FORMA

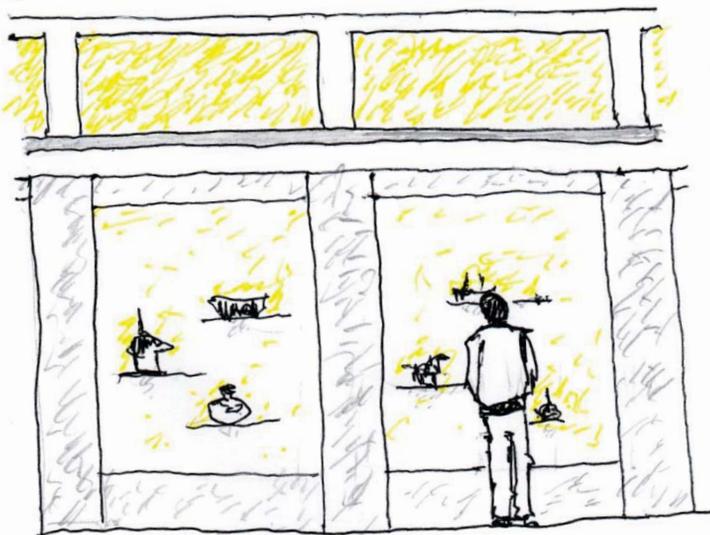
Retiro del cuerpo que contiene la contemplación.  
Atrio de cobijo intermitente que contiene en el largo la demora contemplativa.



## EXPONER UN OBJETO PATRIMONIAL

El edificio es nombrado un Centro de Extensión Patrimonial Recoleta Domínica, un edificio que es su programa reúne esencialmente recintos apropiados para la exposición de objetos de valor patrimonial. Referido a esto, plantearse el modo de exponer en el Centro tiene que ver con como se expone en particularmente un objeto.

El objeto guarda en su configuración un cuidado por el detalle; el trabajo del artista, del artesano o de quien haya creado el objeto entregó valor expuesto en lo minucioso. Desde esto, se toma el objeto como una cosa única, de valor propio y su modo de exponer debe ser referente a el mismo. Es así como, en el encuentro en salas de exposición que refieren al patrimonio, aparece la particularidad de ellos de la luz focalizada que da presencia y protagonismo a el en la amplitud de la sala. Desde el objeto envuelto en luz, el recorrido se ciñe a el, conteniendo el acto de contemplación del visitante. En el largo de la sala sostiene el recorrido en el recodo, como en el jardín de la Recoleta domínica se contiene la contemplación.

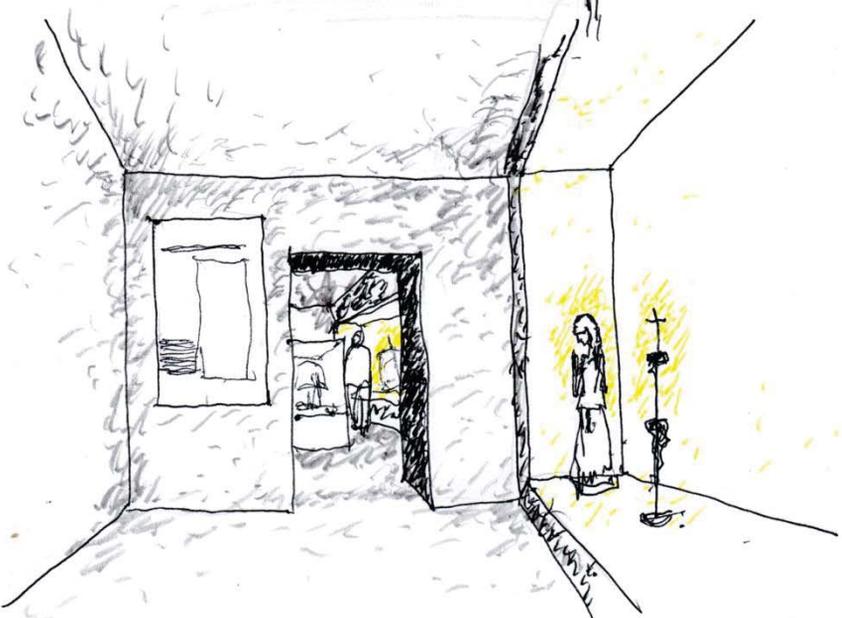


Al comprender la obra en su contexto patrimonial, tanto histórico como arquitectónico, se contempla una nueva visión para el edificio donde se regala un contexto actual de lo que significa ser una obra de extensión. Con esto, reparar en la importancia de cada elemento del programa arquitectónico. De la extensión del conjunto patrimonial, tres áreas principales de él: La biblioteca, las oficinas y principalmente, la galería de exposiciones.

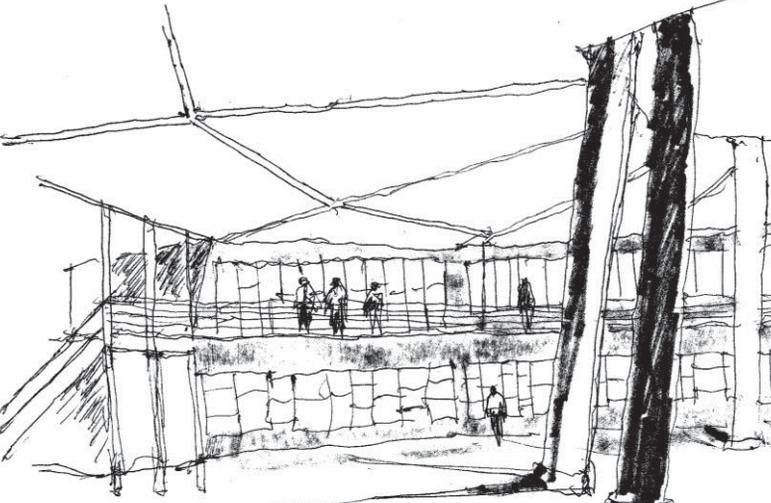
Considero que la verticalidad construida en el edificio es claro para su uso original: Un edificio de vivienda social, donde cada una de las tres crujías albergaba indigentes: Ahora, un centro de extensión, donde el modo de contemplación aparece a través del retiro del cuerpo en el recodo. Luego, entregar a este recodo la dimensión del recorrido, donde desde el la contemplación y la retrospectiva del habitante de haga presente en su modo patrimonial en una nueva propuesta. Así reparo en la construcción de un largo para la obra, donde el recorrido desde un pasillo como borde de traspaso envuelva el acto de la obra y, además, contenga una nueva dimensión de la estructura del edificio. Ya no aparecen tres crujías, tres verticales, sino que se rescata la nueva dimensión, el regalo de lo moderno, en la extensión y el largo. Es este largo el que contiene la demora contemplativa, un largo que hace del Atrio del Conjunto Patrimonial Recoleta Dominica contenga una nueva dimensión arquitectónica.



Museo de los volcanes- Huilo-huilo. En el paseo por la exposición dedicada a objetos indígenas, donde el visitante queda ceñido al muro de exposición, donde la vitrina resguarda y muestra en unidad el objeto.



Museo de Artes Decorativas. Sala de exposición. En la sala de exposición, el protagonista es el objeto., que contiene en ella la luz de la sala. La meticulosidad espnde en si misma, desde un vacío que lo sostiene. Concepto de museo oscuro.



Museo de la Orden Dominicana. Los objetos de exposición adoptan protagonismo mayor en una umbra envolvente. La luz a la galería da presencia al objeto de arte patrimonial. El detalle se hace presente en el objeto, cuando la luz del visitante se ausenta. Es desde el objeto de exposición que se genera el recorrido. El largo del salón queda contenido en cada vitrina.

Museo de los volcanes. El borde del museo contiene el objeto de exposición, rigiendo al visitante el recorrido cenido a estos. La detención y la mirada fija a cada objeto enmarcado en cada cubículo del muro. Cada elemento como un único objeto de exposición, envuelta solo ella, en luz.

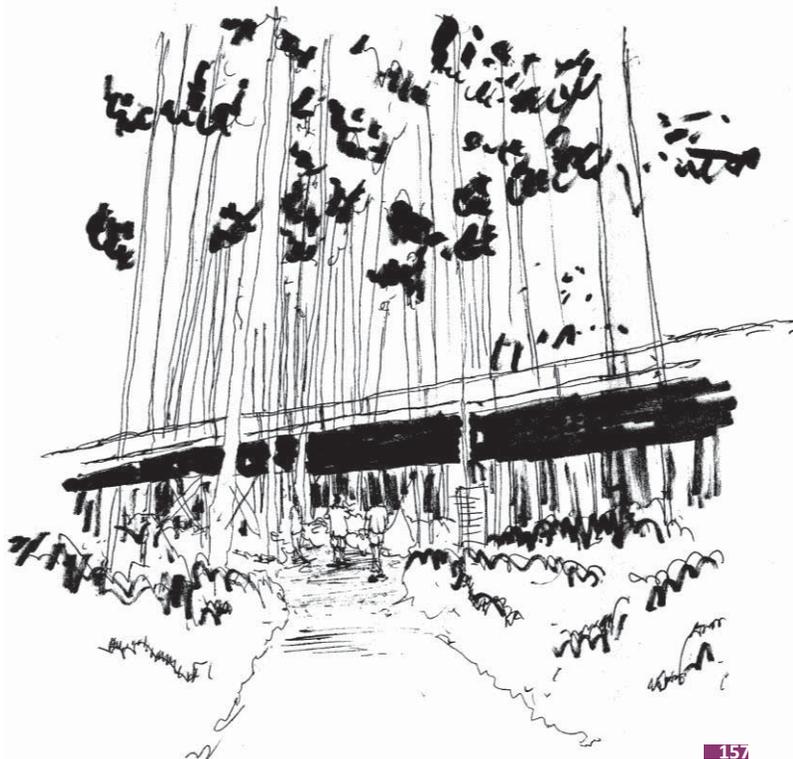
## ENCUENTRO CON LO MODERNO: Extensión de la obra

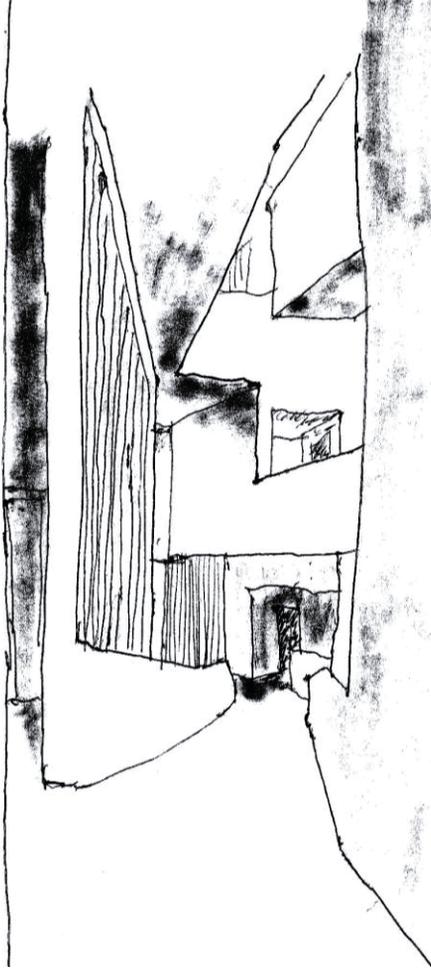
Al comprender la obra en su contexto patrimonial, tanto histórico como arquitectónico, se contempla una nueva visión para el edificio donde se regala un contexto actual de lo que significa ser una obra de extensión. Con esto, reparar en la importancia de cada elemento del programa arquitectónico. De la extensión del conjunto patrimonial, tres áreas principales de él: La biblioteca, las oficinas y principalmente, la galería de exposiciones.

Considero que la verticalidad construida en el edificio es claro para su uso original: Un edificio de vivienda social, donde cada una de las tres crujías albergaba indigentes: Ahora, un centro de extensión, donde el modo de contemplación aparece a través del retiro del cuerpo en el recodo. Luego, entregar a este recodo la dimensión del recorrido, donde desde el la contemplación y la retrospectión del habitante de haga presente en su modo patrimonial en una nueva propuesta. Así reparo en la construcción de un largo para la obra, donde el recorrido desde un pasillo como borde de traspaso envuelva el acto de la obra y, además, contenga una nueva dimensión de la estructura del edificio. Ya no aparecen tres crujías, tres verticales, sino que se rescata la nueva dimensión, el regalo de lo moderno, en la extensión y el largo.

Es este largo el que contiene la demora contemplativa, un largo que hace del Atrio del Conjunto Patrimonial Recoleta Domínica contenga una nueva dimensión arquitectónica

Sendero Salto la Leona, HuiloHuilo - el recorrido del hotel al salto en la pasarela que enmarca desde ella la verticalidad del bosque. Lo sencillo desde el tronco se realza con el dibujo de un nuevo horizonte para la mirada del visitante.





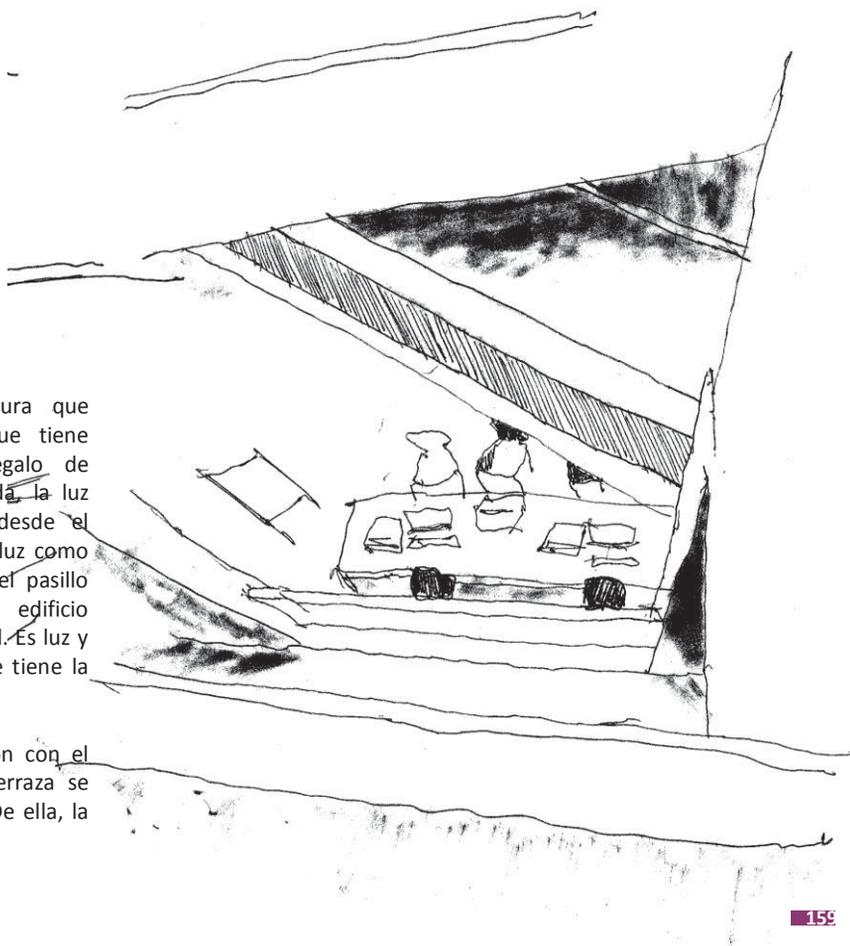
Universidad Adolfo Ibáñez Sede Sausalito - La extensión del edificio guarda el recorrido en la pasarela, donde el estudiante desde ella se reconoce en el lugar y da vista a otros habitantes del recinto. La pasarela guarda la verticalidad- reconocimiento.

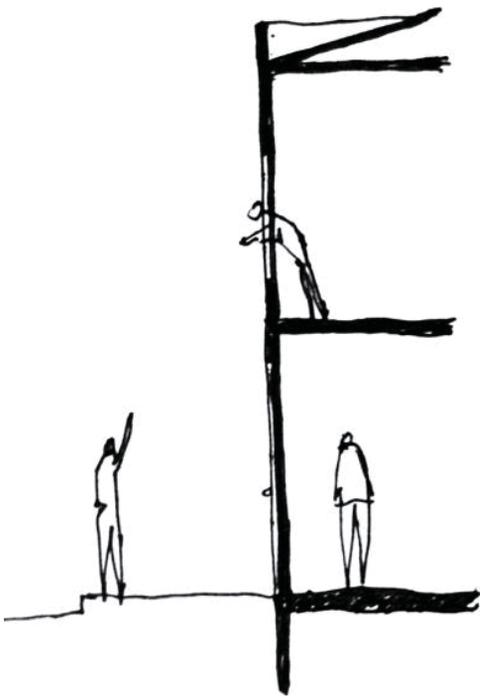
Pasarelas criadero de ciervos y jabalíes, Huilo-huilo - En el criadero, la pasarela deja un distinguo entre suelo real y construido. El paseo presente en el recorrido del criadero.

## ALTURA DE LA OBRA

Son tres dimensiones de altura que guarda la obra. Un primera, que tiene relación con el saludo (un regalo de Valparaíso a la obra). Una segunda, la luz vertical, rasgo que se arrastra desde el edificio original donde el patio de luz como concepto lo sugiero a las luces del pasillo que, como lucarna, atraviesa el edificio iluminando los vanos sin luz natural. Es luz y reconocimiento donde desde el, se tiene la vista de "abajo a arriba".

La tercera dimensión, la relación con el exterior. Desde la altura de la terraza se reconocen altitudes de la ciudad. De ella, la relación obra - Cerro San Cristóbal.





## Regalo de Valparaíso: ENCUENTRO EN UNA CIUDAD PATRIMONIAL

Valparaíso es ella como ciudad patrimonio. En su modo de ser ciudad patrimonio, se consideran dos particularidad de ella como tal. Un regalo de Valparaíso a la obra que se dirige al desarrollo del acceso a ella, la generación del encuentro en el atrio y el traspaso del umbral al interior del edificio.

### VERTICALIDAD DE LA EXTENSIÓN

En la verticalidad del saludo en Valparaíso, cuando el habitante llega ante la puerta y llama a la casa, aparece el que habita la casa, en el segundo piso. El gesto se amplía en una mirada tangencial y próxima al mismo cuerpo. Así, el ser recibido en la sede del centro cultural, tiene que ver con un alzado del saludo.

El saludo es con distancia, donde se reconoce al otro en la mirada. No es más ni menos; la extensión del saludo hasta el encuentro.



#### APARECER DE LO INTIMO EN LO PUBLICO: RELACIÓN QUE CONTIENE LA FACHADA

La ciudad de Valparaíso trae transversalidad en sus recorridos; aquel que deambula por los cerros y por el plan, fija el horizonte como referencia. Se va por Valparaíso mirando y contemplando. Luego, en sus bordes, detención y distensión. Así entonces, deambular por Valparaíso trae esta condición del reconocimiento donde aparece lo cercano: el cobijo del habitante por la fachada. La construcción de lo íntimo en lo público, entre las fachadas limitan el horizonte, haciéndolo parte del interior de Valparaíso. El cuerpo, ceñido a la fachada, con la rada que cabe dentro del cerro. La fachada entrega una unidad interior y lo exterior de Valparaíso queda en él; sigue teniendo orientación, porque el habitante no pierde su horizonte.

#### EL UMBRAL DE LA INTIMIDAD

La ciudad, en lo público, viene a dar la dimensión del encuentro del habitante, en la construcción del umbral como entre de reconocimiento del habitante en sí mismo y en la totalidad. Un entre como centro que genera demora en el acontecer público de la ciudad de Valparaíso que recoge al habitante y le presenta la ciudad.







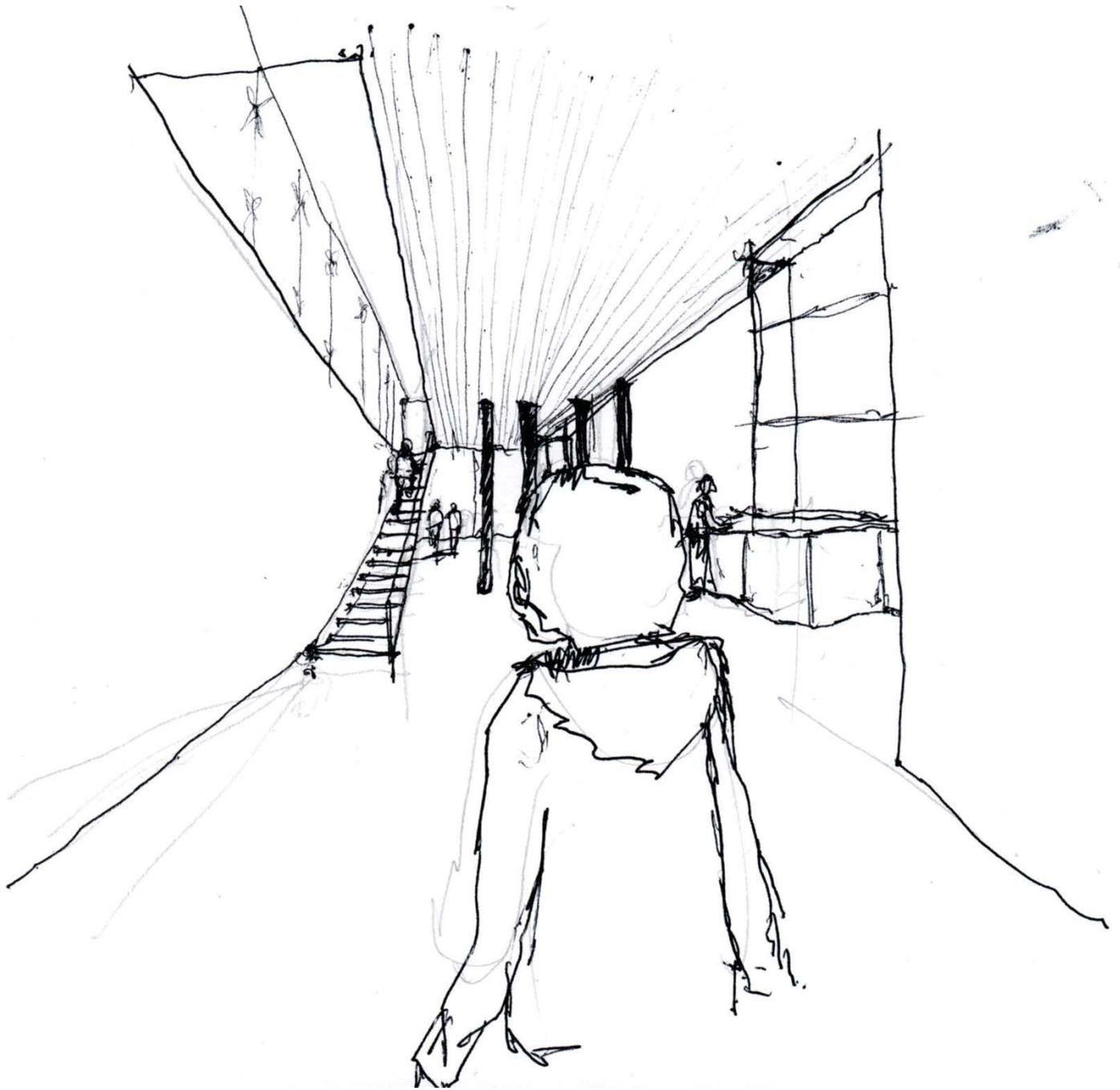
### 3 CROQUIS DE OBRA HABITADA





## MIRADOR del Centro de Extensión

La terraza como suelo habitable, para la disposición del cuerpo al encuentro con la ciudad. Desde la altura del edificio, la relación con lo otro. En la terraza del Centro de Extensión Patrimonial Recoleta Dominicana, el encuentro con hitos de la ciudad, en un modo de encardinación en ella. el cerro San Cristóbal una referencia de ciudad altitud y la cúpula del Templo Recoleta Dominicana, la referencia del lugar.



## ANTESALA

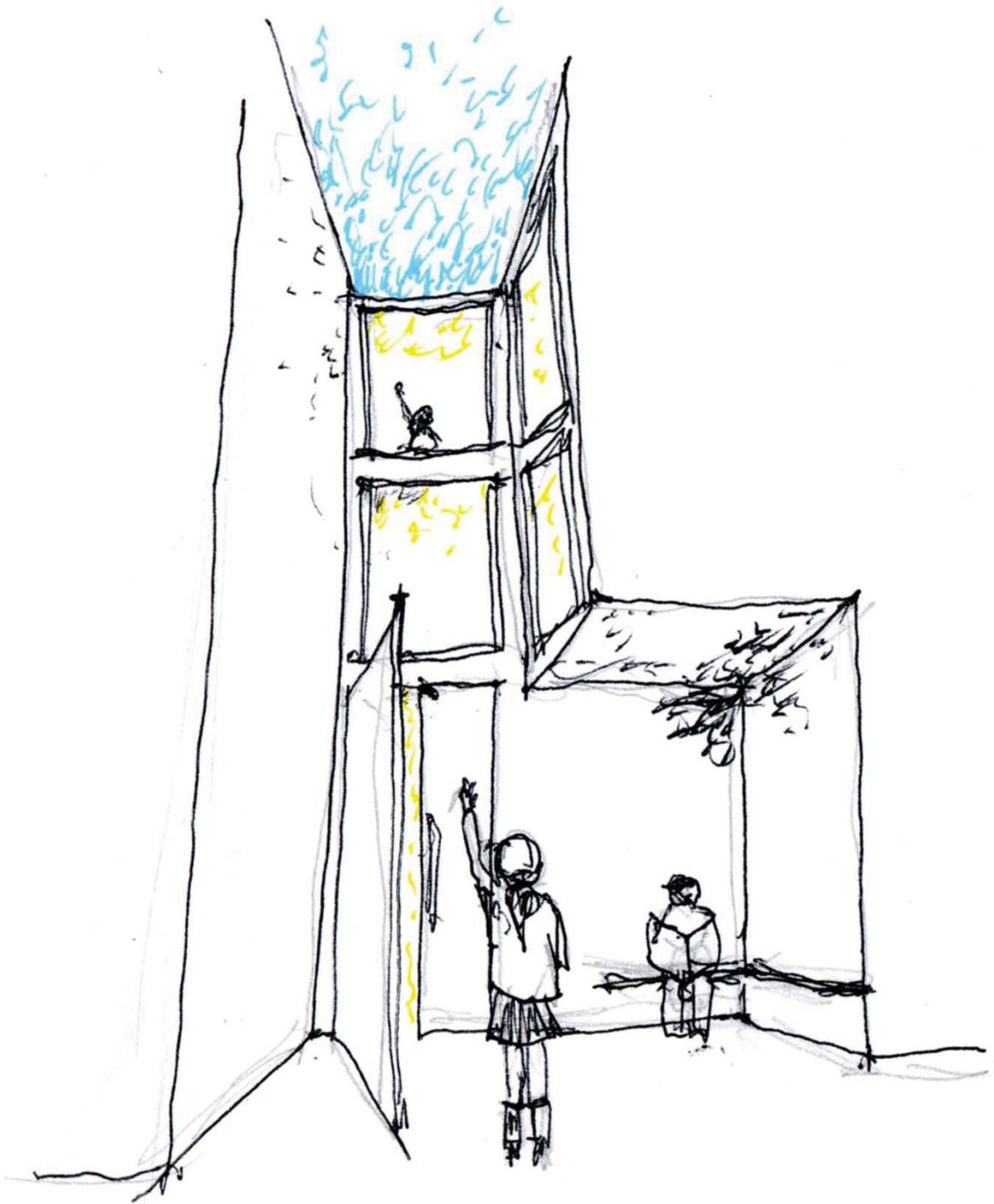
La Antesala, como un espacio de traspaso. Desde este espacio, un acercamiento a la contemplación guardada en la galería de exposiciones o al reconocimiento de la ciudad, en un acceso a la terraza del techo



## GALERÍA DE EXPOSICIONES

La galería de exposiciones define en el largo de la extensión, su borde como el resguardo del cuerpo en contemplación, en las vitrinas que definen lo sinuoso en el borde de la galería.

La vitrina además, recoge la luz exterior que envuelve al objeto expuesto destellando el detalle. concepto de museo oscuro, donde lo expuesto se realza ante el visitante.



## ACCESO AL CENTRO

El acceso al Centro Patrimonial guarda en ella tres condiciones . Una es el reguardo de la luz vertical del edificio, que no pierde en su patrimonio arquitectónico: EL patio de luz que permite el reconocer esta dimensión espacial. Y la segunda dimensión, es sobre el regalo de Valparaíso, como ciudad patrimonial: Es el saludo encumbrado al ingreso, la bienvenida y el reconocimiento entre los visitantes quienes comprenden la realidad vertical.



EXTERIOR

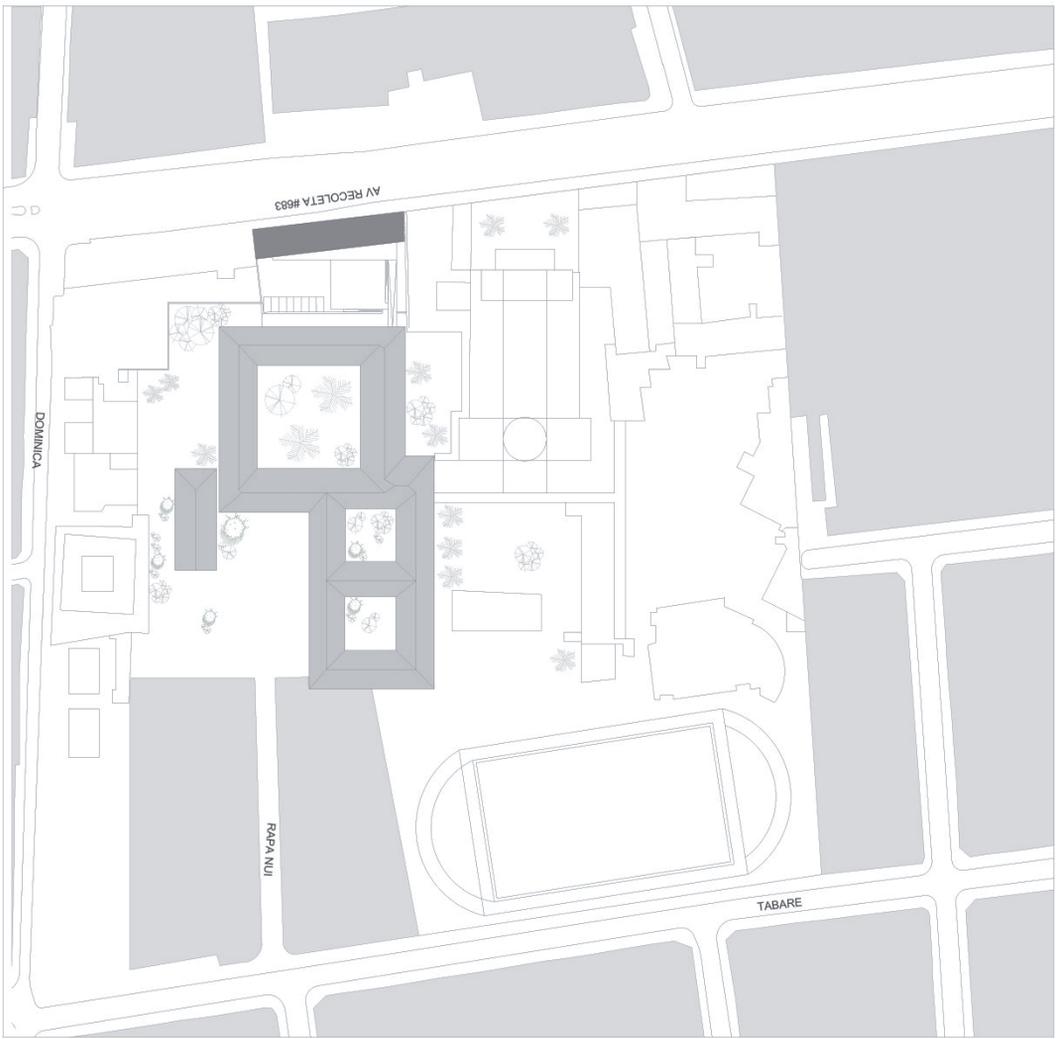


A hand-drawn sketch of a landscape profile. A horizontal line represents the ground level. A hill rises from the left, with a small tree on its peak. The hill slopes down to the right, then levels out into a flat area. The text '4 PLANIMETRÍA' is written in the center of the page, overlapping the sketch.

## 4 PLANIMETRÍA



PLANTA UBICACION



ESCALA 1:1000

PLANTA EMPLAZAMIENTO



ESCALA 1:5000

**CENTRO DE EXTENSION PATRIMONIAL RECOLETA DOMINICA**

proyecto  
Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago

ubicación

1:1000 / 1:5000

esc.

UBICACION / EMPLAZAMIENTO

cont.

Enero 2015

fecha

**DIRECCION DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM**

mandante

BARBARA INOSTROZA LEÓN

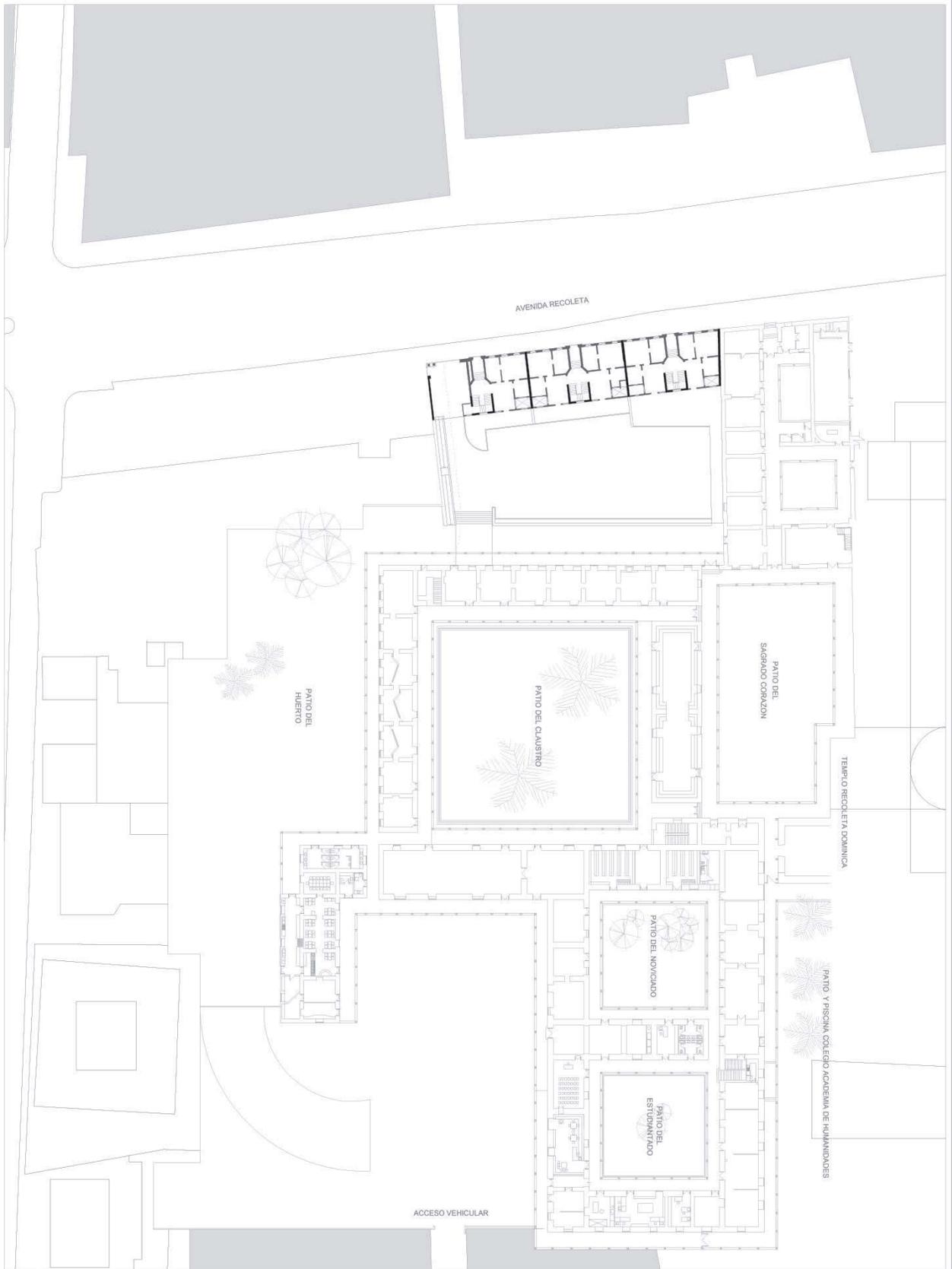
titular

DAVID JOLLY M.

profesor guía

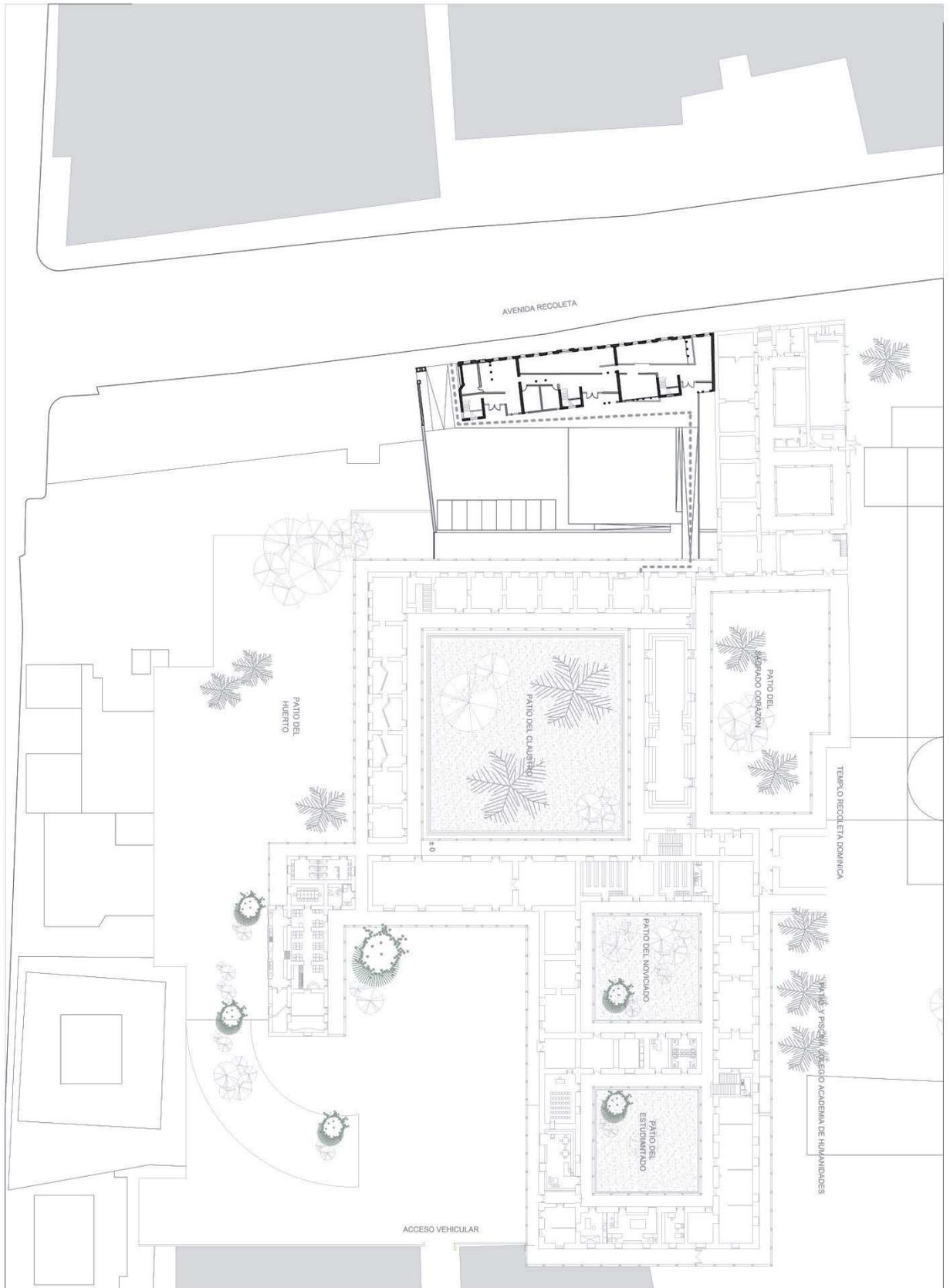
obs.





- Paisajismo: a re-diseñar
- Elementos de Arquitectura Eliminados
- Elementos de Arquitectura Protegidos
- Edificio Patrimonial Recoleta Dominicana
- Recorrido de acceso

A - 02		<b>CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMINICA</b>	<b>DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM</b>
		proyecto Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago ubicación 1-400 89C. PLANTA CPRD - ACCESO ANTIGUO cont.	mandante <b>BARBARA INOSTROZA LEÓN</b> tituyente <b>DAVID JOLLY M.</b> profesor guía obs.
		Enero 2015 fecha	



- Paisajismo: a re-diseñar
- Elementos de Arquitectura Eliminados
- ▬ Elementos de Arquitectura Protegidos
- ▭ Edificio Patrimonial Recoleta Dominica
- - - - - Recorrido de acceso

**CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMINICA**

proyecto  
 Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago  
 ubicación

1:400  
 esc.  
 PLANTA CPRD - ACCESO NUEVO  
 cont.

Enero 2015  
 fecha

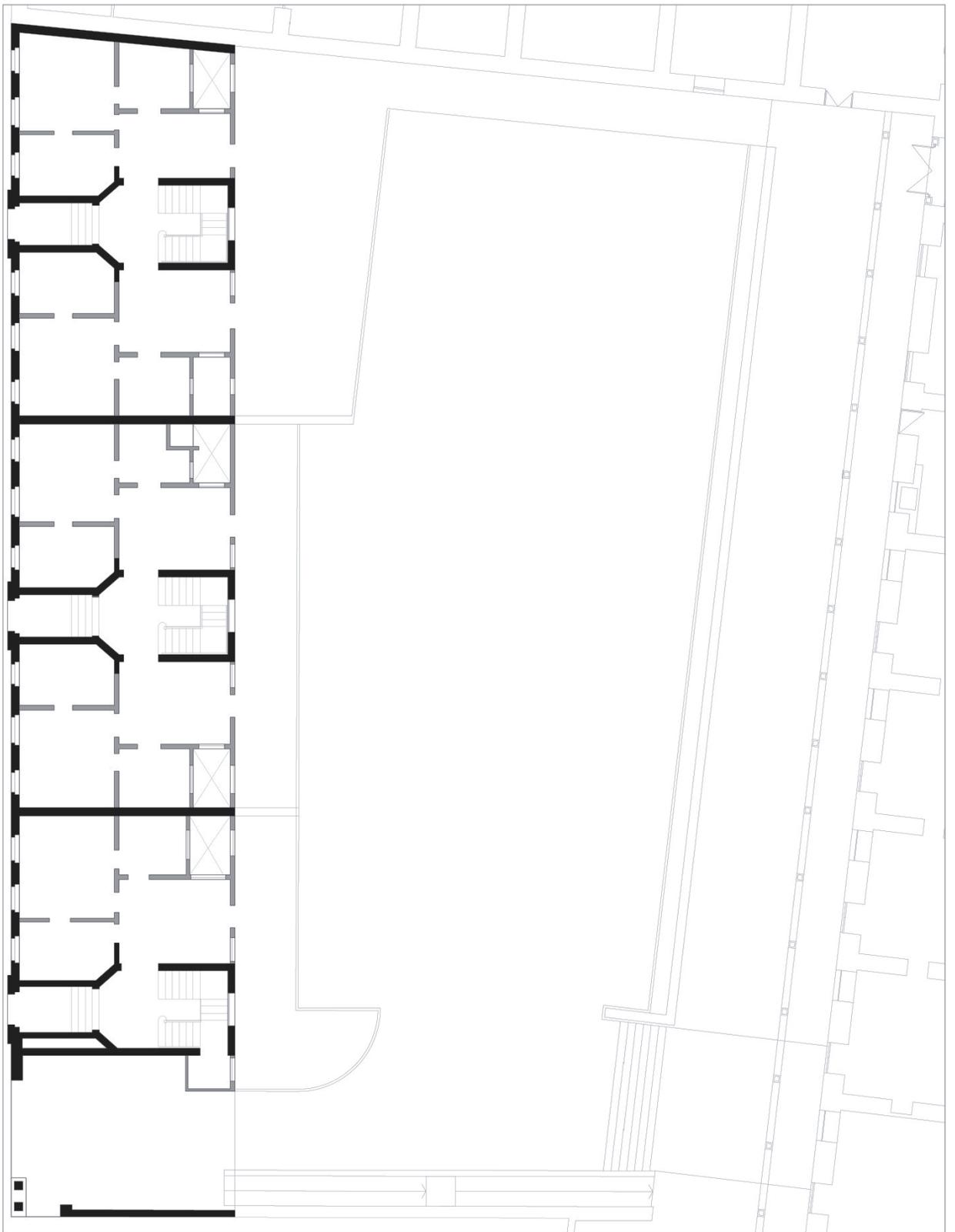
**DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM**

mandante  
 BARBARA INOSTROZA LEON  
 titularite  
 DAVID JOLLY M.  
 profesor guia

obs.

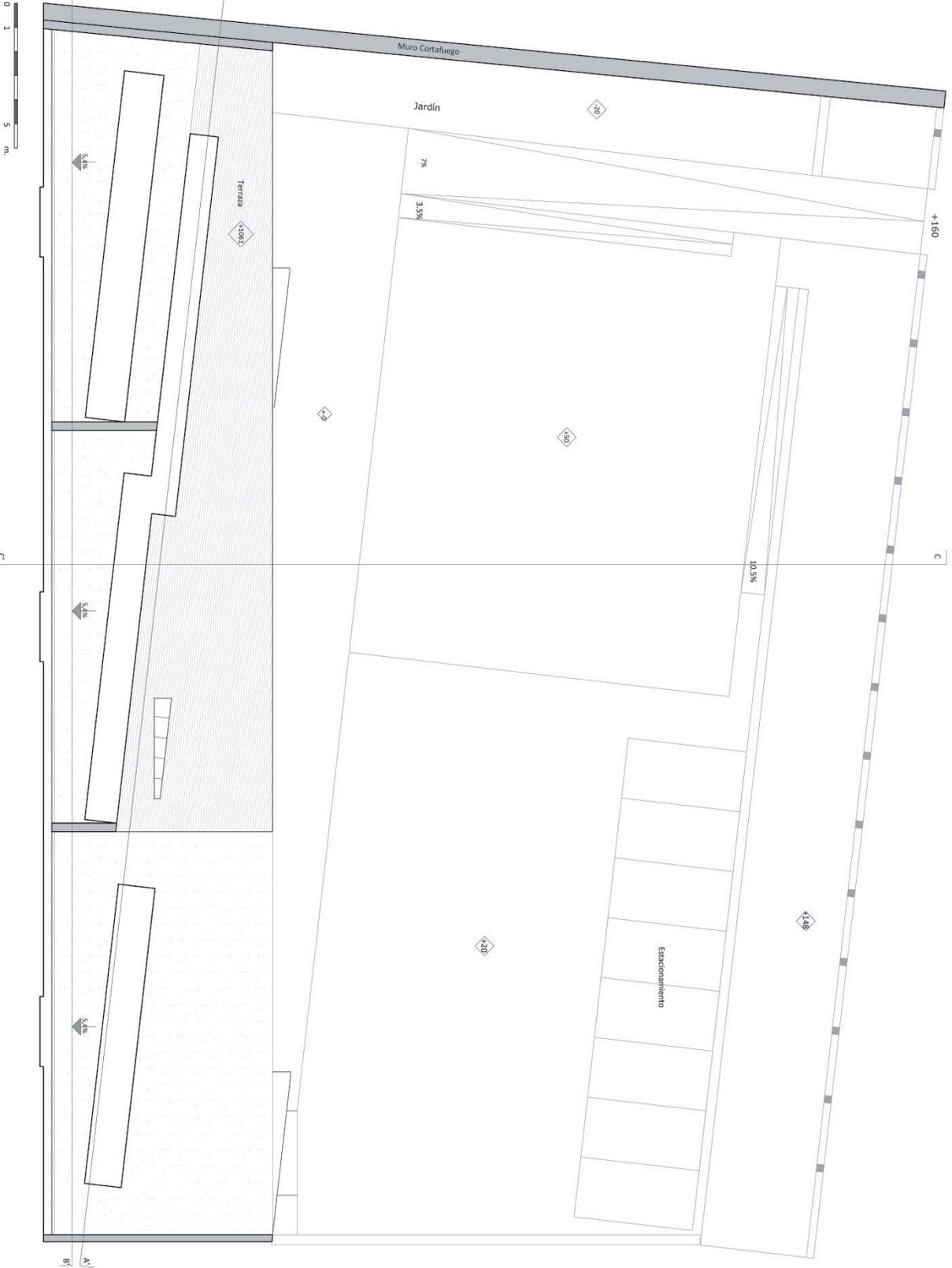
A - 03





- Paisajismo: a re-diseñar
- ▨ Elementos de Arquitectura Eliminados
- ▣ Elementos de Arquitectura Protegidos
- ▭ Edificio Patrimonial Recoleta Dominica

A - 04		<b>CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA</b>		<b>DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM</b>	
		proyecto		mandante	
		Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago		BARBARA INOSTROZA LEON	
ubicación		titulante		DAVID JOLLY M.	
1:100		Enero 2015		profesor guía	
esc.		fecha		obs.	
PLANTA PRIMER NIVEL - ANTIGUO					
cont.					



A - 05



**CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA**

proyecto  
 Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago  
 ubicación

1:100  
 esc.  
**PLANTA CUBIERTA**  
 cont.

Enero 2015  
 fecha

**DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM**

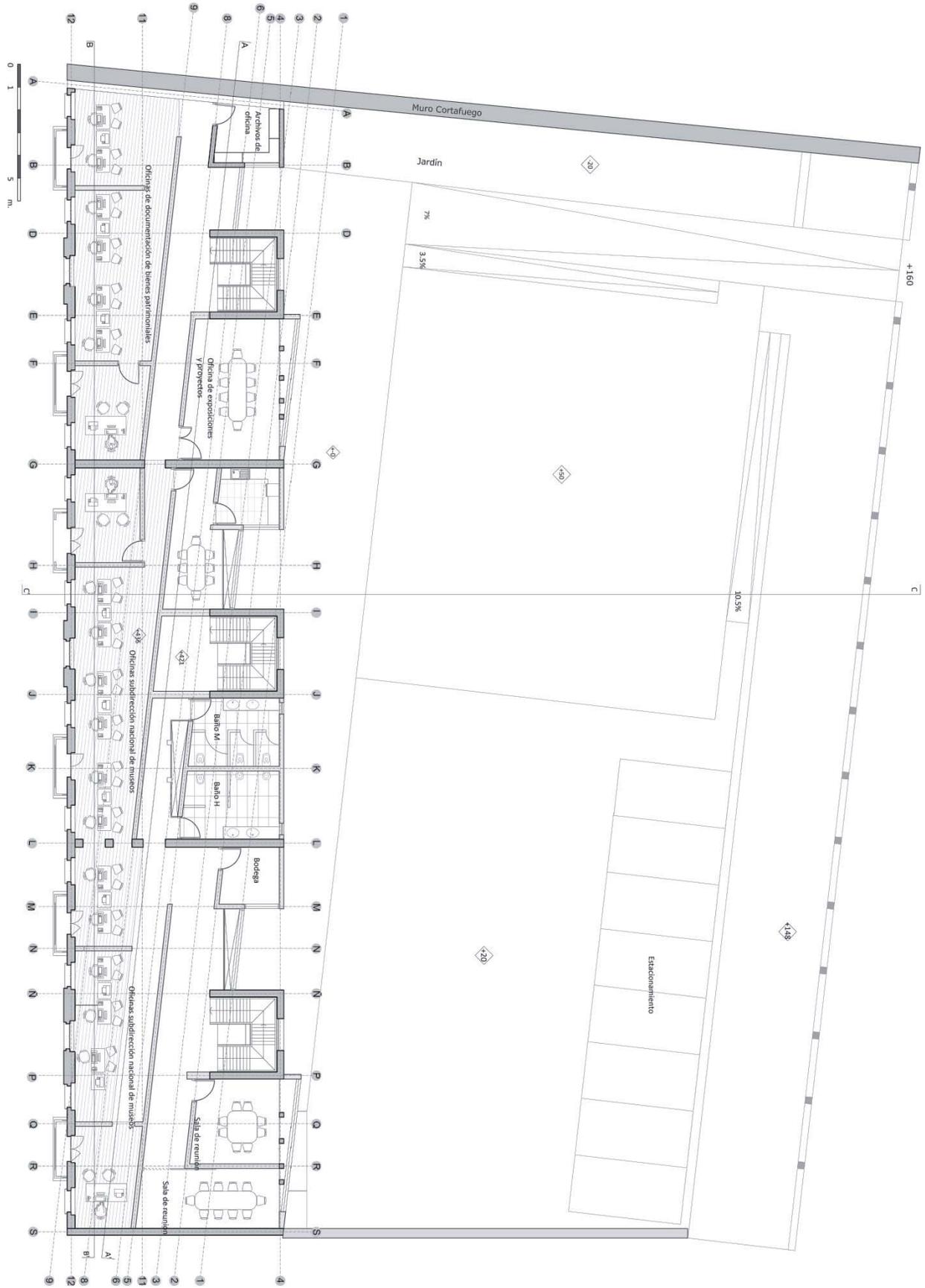
mandante  
 BARBARA INOSTROZA LEON  
 titular

DAVID JOLLY M.  
 profesor guía

obs.



A - 06		<b>CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA</b>		<b>DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM</b>	
		proyecto Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago ubicación 1:100 esc. PLANTA PRIMER NIVEL cont.	Enero 2015 fecha	mandante BARBARA INOSTROZA LEON titular DAVID JOLLY M. profesor guía obs.	



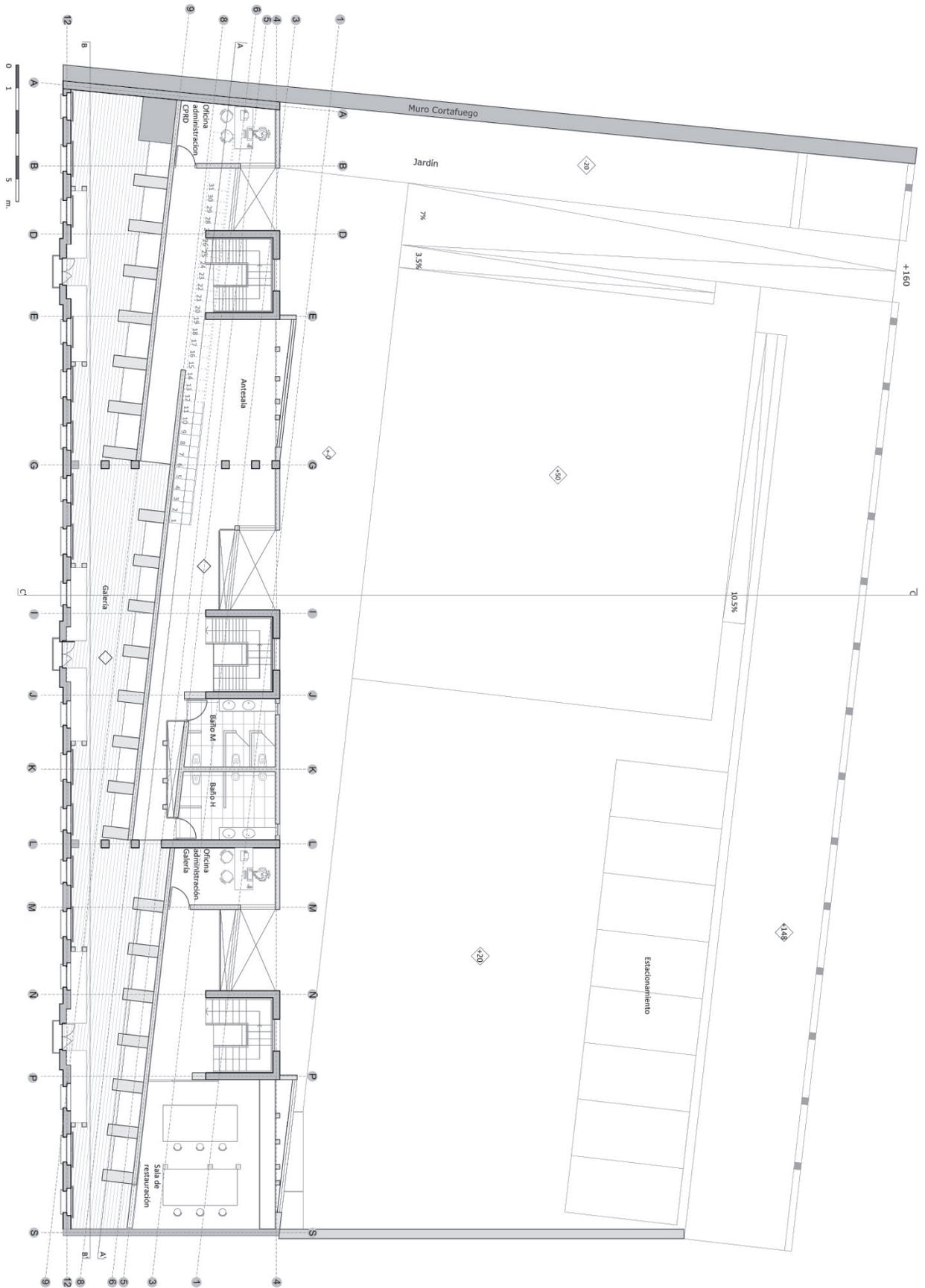
A - 07



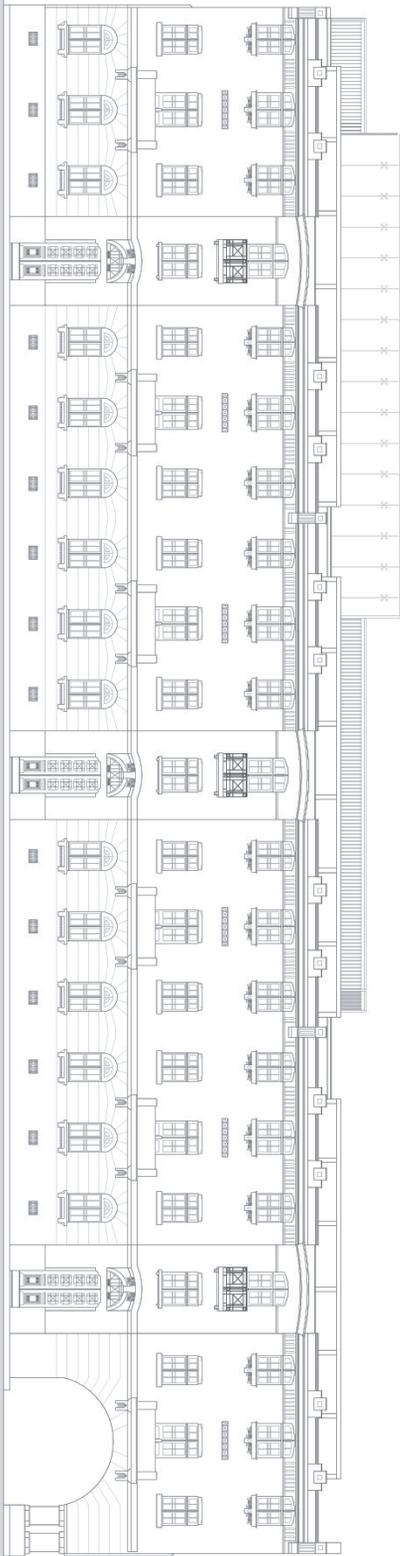
**CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA**  
 proyecto  
 Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago  
 ubicación  
 1:100  
 esc.  
 PLANTA SEGUNDO NIVEL  
 cont.

Enero 2015  
 fecha

**DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM**  
 mandante  
 BARBARA INOSTROZA LEON  
 titularie  
 DAVID JOLLY M.  
 profesor guía  
 obs.

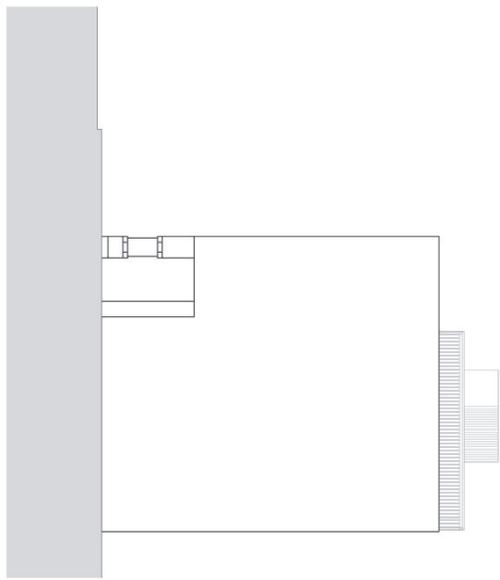


<p>A - 08</p> 	<p><b>CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA</b>          proyecto          Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago          ubicación</p>		<p><b>DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM</b>          mandante</p>	
	<p>1:100          esc.</p>		<p>BARBARA INOSTROZA LEON          titularite</p>	
	<p>ENERO 2015          fecha</p>		<p>DAVID JOLLY M.          profesor guía</p>	
<p>PLANTA TERCER NIVEL          cont.</p>		<p>obs.</p>		



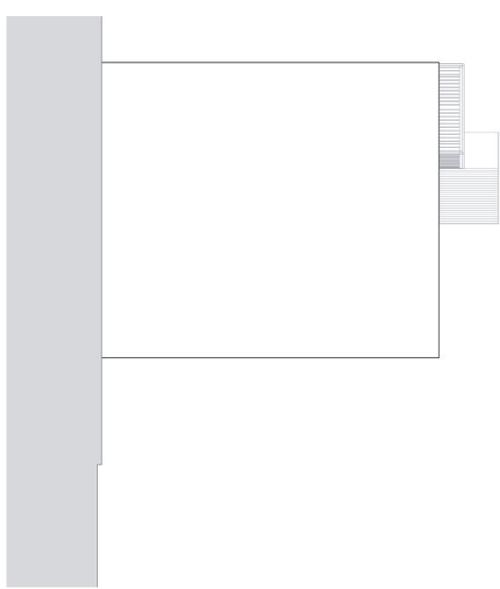
ELEVACIÓN PONIENTE

ESCALA 1:100



ELEVACIÓN SUR

ESCALA 1:100



ELEVACIÓN NORTE

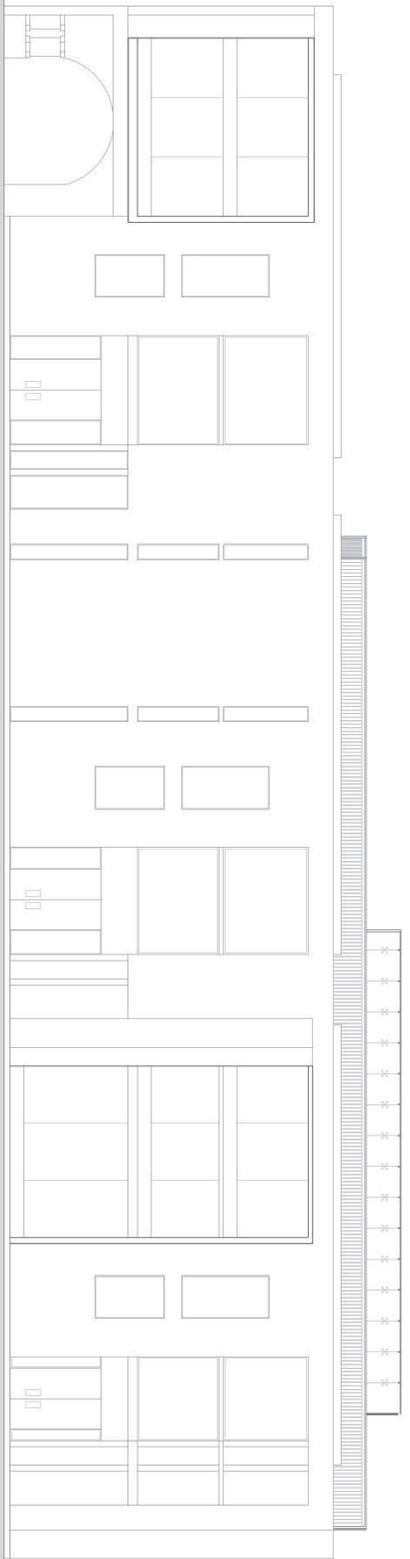
ESCALA 1:100



**CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA**  
 proyecto  
 Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago  
 ubicación  
 esc.  
 ELEVACIÓN PONIENTE / ELEVACIÓN NORTE / ELEVACIÓN SUR  
 cont.

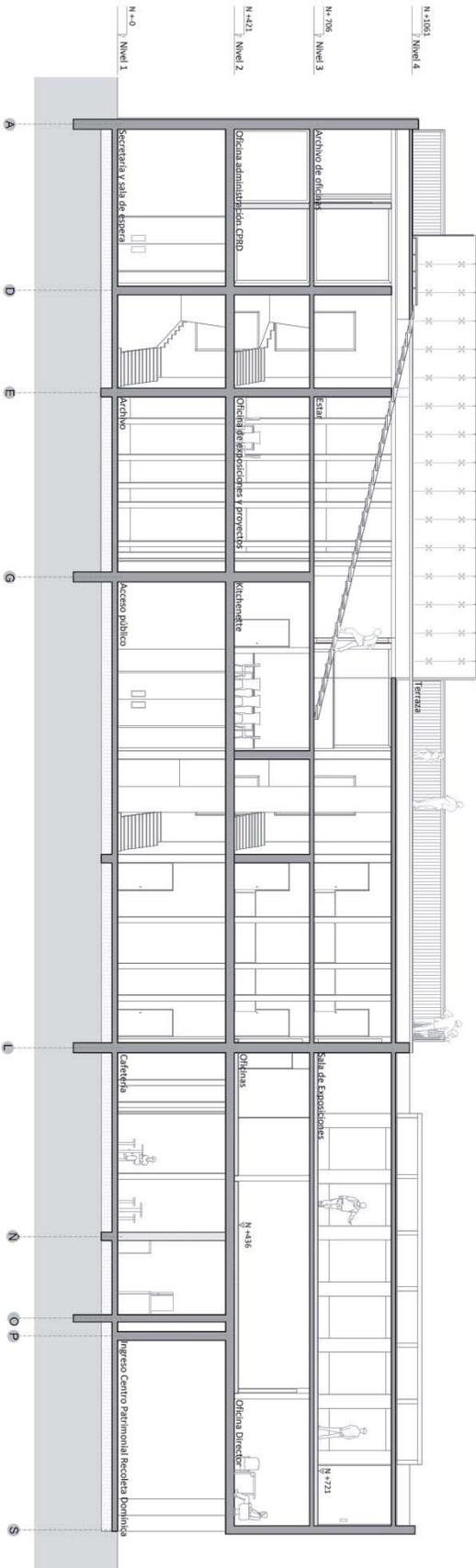
Enero 2015  
 fecha.

**DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM**  
 mandante  
 BARBARA INOSTROZA LEON  
 titularite  
 DAVID JOLLY M.  
 profesor guía  
 obs.



ELEVACIÓN ORIENTE

ESCALA 1:100



CORTE A-A'

ESCALA 1:100

DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM

mandante  
 BARBARA INOSTROZA LEON  
 titularite  
 DAVID JOLLY M.  
 profesor guía

obs.

CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA  
 proyecto

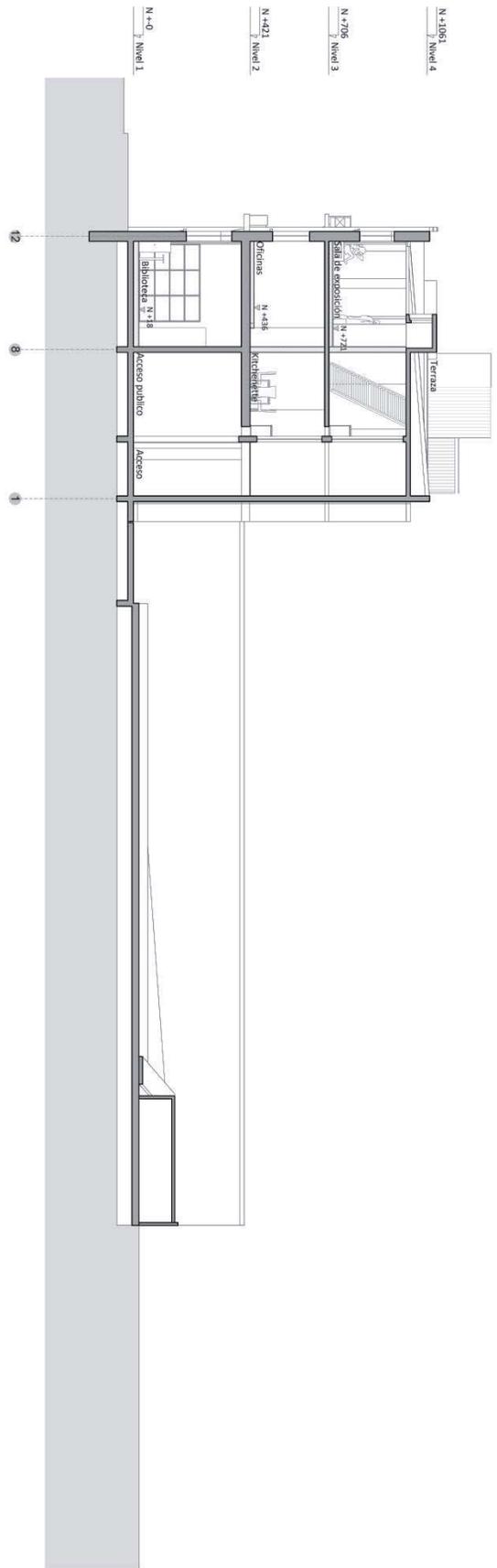
Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago  
 ubicación

1:100  
 esc.

ELEVACIÓN ORIENTE / CORTE A-A'  
 cont.

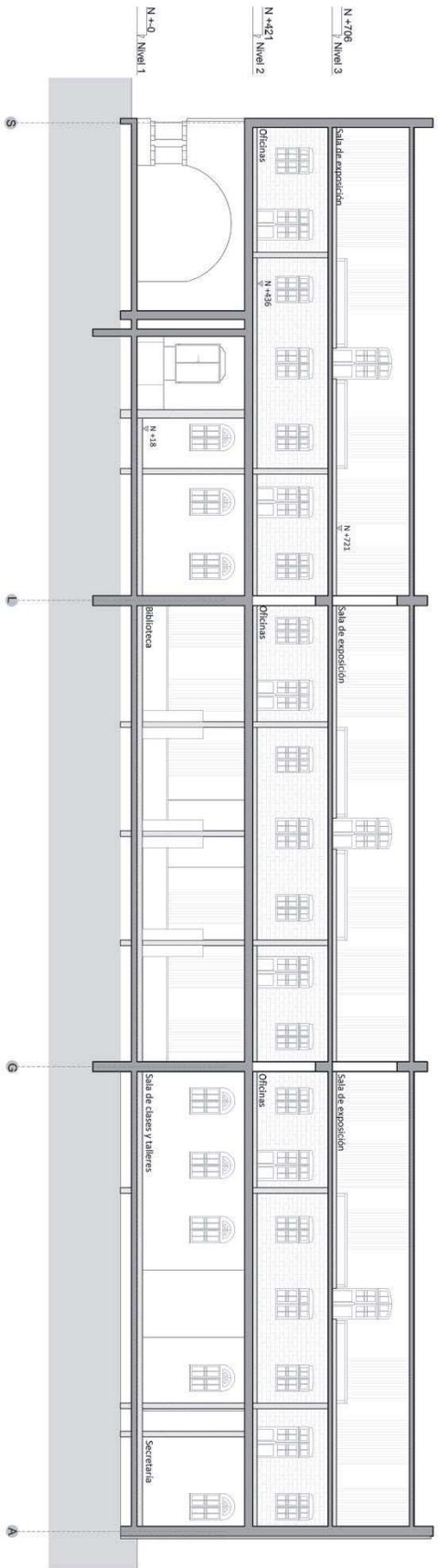
Enero 2015  
 fecha





CORTE B-B'

ESCALA 1:100



CORTE C-C'

ESCALA 1:100



A - 11

**CENTRO DE EXTENSIÓN PATRIMONIAL RECOLETA DOMÍNICA**  
 proyecto  
 Av. Recoleta #683, Recoleta, Santiago  
 ubicación  
 1:100  
 esc.  
 CORTE C-C' / CORTE B-B'  
 cont.

Enero 2015  
 fecha

**DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS, DIBAM**  
 mandante  
 BARBARA INOSTROZA LEON  
 titularite  
 DAVID JOLLY M.  
 profesor guía  
 obs.



## COLOFÓN

Carpeta impresa en Villa Alemana, en enero de 2015, en formato tamaño carta, vertical, de dimensión 216 x 279 mm de papel hilado n°6, en impresora EPSON TX230 Series con cartridges n°133 EPSON. Empastada por Adolfo Espinoza.

Fuente Calibrí, tamaño n °14 para títulos, n °12 para subtítulos, n °9 para textos de desarrollo y n °7 para notas.